工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台誌字第零零五號
中華郵政台字第二五一號登記為第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：七三零七零六

採訪部：七二零六二七　七二三四九二

營業部 廣告部：七二九三零七　七三零七零八

社長室：七二四八五四

總編輯：七二七二弍二

經理室：七二七二六一

中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一六八八號

巴黎協議精神已被共黨破壞無存
加宣佈在六十日後撤退駐越和平部隊

【渥太華廿九日路透社電】加拿大外長夏普今日對下議院稱：加拿大將於六十日後，撤退其駐越南之監督和平部隊。換句話說，加拿大代表團會留在「國際停火監督委員會」，至本年七月三十一日爲止。

加拿大此次決定，已屬意料中事，唯一令人驚奇者，是加拿大決定六十日後撤退，而協議規定祇須三十日前提出通知。如此一來，會有更多時間尋求另一國家接替加拿大的工作，而又使其他會員國——印尼、匈牙利及波蘭感到滿意。

夏普外長告知下議院：「加拿大之撤退決定，是堅決而肯定的。」加拿大決定將撤退日期延至七月三十一日，係希望美國與北越和談代表，有更多時間討論由何方接替加拿大之工作。

夏普續稱：「我們的結論顯示監委會加拿大代表團之工作觀念，未被接受，因此我們現時決定撤退，對各方面都是有利的。加拿大離開監委會，相信不會對越南和平展望，有任何重要影响。」

北越蔑視和約協定
波匈一再阻撓調查
除非南北同意選舉
加人員決不再逗留

【西貢三十日路透社電】越南休戰監督委員會主席加拿大代表佐溫，今日把加拿大的退出該委員會的主因，歸咎於北越將其人員及武器通過寮國及高棉而滲入南越。

佐溫在未有提及北越的名字，他說：「我認爲未能尊重高棉及寮國的中立，以及在停火條約簽署後，將軍隊滲入南越的行動，已被視爲不僅違反停戰條約，並且有違該項協定的精神。」

他在記者招待會上說：「此類行爲是抵觸了良好的信譽，作爲越南停火監督委員的我們，是有每一種權利期望該等會在巴黎簽署越南停火協定的國家，是應擁有此項信譽的。」他並說：該委員會的主要絆脚石，是該委員會未能獲得停火生效，以及「若干委員」未能遵從該項協定所規定的行動。

佐溫說：該委員會內部的歧見及分裂，據觀察家們說，是由於加拿大與印尼站在一方，而波蘭及匈牙利則站在另一方，主要是由於在政治與思想的差異問題。

認爲未有「直接或間接，在政治上或感情上」涉及一方面或兩方面的該委員會成員，較爲理想。在有關各方的歧見妥協後，始可實現，佐溫並說：倘若未能找到替代加拿大部隊的國家，以及一項如在巴黎協定所規定的大選已由南北越表示同意及作出安排時，加拿大才會返回越南。

加拿大將會在選舉期內返回越南，但若在越南舉行的一項選舉是接近在加拿大於七月三十一日的撤退日期舉行的話，佐溫認爲加拿大政府將考慮繼續逗留，而不會於八月一日撤退。

英美表示極度遺憾

【倫敦三十日路透社電】英國政府今日稱：英政府充分了解何以加拿大決定退出在越南的「國際監管暨監督委員會」。

英外交部發言人稱：由於北越和越共不誠懇與「國際監管暨監督委員會」合作，已有效的阻礙「國際監管委員會」履行它的任務，對於共黨如此的行爲，這是令人感到極大的遺憾。

【華盛頓二十九日合衆國際社電】美國務院官員今天說，他們對加拿大決定退出在越南的國際監管委員會，表示十分遺憾。

他們說，由加拿大外長夏普所宣佈的這個決定，尤令人感到遺憾的，是由於他宣佈的時間，正值美總統顧問基辛格極力與北越代表黎德壽談判彌補越南停火協議受破壞之際。

預料美國目前正與北越，南越和越共商討一個能互相接受的辦法，來找到頂替加拿大的國家。

印尼無意隨加退出

【耶加達三十日路透社電】印尼外交部秘書長阿沙里中將今日稱：印尼並無退出「國際監管暨監督委員會」的意向。

他是針對加拿大決定離開該機構，有印尼、加拿大、波蘭、匈牙利四個成員國的「國際監管委員會」事件後而發表意見。他對加拿大作出該項決定，甚感遺憾，但他希望這不會因此而造成越南局勢的惡化。

在答覆一項詢問時，他說：隨着加拿大的退出，「國際監管委員會」實應作出調整的措施，且必須以另一國家來填補這個空缺。

【華盛頓廿九日路透社電】美總統顧問基辛格今日表示，他對美國與北越能於下星期達成增強越南和平之協議，極具信心。

他對記者表示，預料下週往巴黎與北越代表再舉行談判時，會有滿意的結果。

不過，最重要者爲有關方面是否會尊重新的協議。

西貢稱讚加對和平努力
越共指摘加受美國擺佈

【西貢三十日路透社電】南越政府今日稱讚加拿大在促進越南和平方面付出的努力，譴責越共陷加拿大於無法履行任務的地步。

南越外交部發言人范登生稱：加拿大過去四個月，在監督越南停火的工作上，擔當了一個極重要的位置。

但不幸加拿大的努力却付諸東流。范氏說：原因是在於越共的頑固，停火的未能實現，以及「國際監管委員」一些成員的缺乏誠意與公平。

南越政府發言人裴保參稱：加拿大政府在七月三十一日撤退它在「國際監管委員」的二百九十人休戰部隊的決定，並不使南越政府感到詫異。

裴氏稱：加拿大這樣做，是它發覺到現時所負起的工作完全無用及不生效果，凡此皆因越共的頑固和他們作出戰爭狀態與不合作的態度所致。

【西貢三十日路透社電】越共今日說：由加拿大提出，因北越滲入南越問題而作爲其退出越南停火委員會的理由，其實是美國作出的一項虛構故事。

越共「臨時革命政府」發言人方南上尉在新山一基地所發表的一項聲明說：「越共『臨時革命政府』的堅定政策，是保持國際監督及監管停火委員會的每一項合作，並保障及協助該委員會及其會員。越共『臨時革命政府』是希望國際監督及監管停火委員會是在一種有效的態度下工作，以便對在南越的和平作出貢獻。」

高棉政府釋放錫漢諾克家屬

【金邊三十日合衆國際社電】高棉政府今日在金邊釋放三十人，其中包括目前流亡國外的錫漢諾克之母及其五名子女。

囍

次男炎燊
長女曼棉 已於公曆一九七三年五月廿六日（農曆癸丑年四月廿四日）（星期六）在香港婚姻註册署舉行婚禮隨即前往加拿大定居 謹此敬告

諸親友

黃星照
黃關麗春 敬啟
吳李穗芳

國禮觀光團同學家生僑業畢

全程九天祇收HK$1,100

出發日期：六月七日（台南成功大學畢業典禮）

六月十日（台北台灣、政治大學畢業典禮）

六月十七日（台北師範、輔仁大學畢業典禮）

暑假台灣九天豪華遊覽團

特價優待師生祇收HK$1,350（有入台證者另有優待）

八月四日出發，五月卅一日截止。

菲律賓七，十天豪華觀光團

七天HK$1,800　十天HK$2,000

五月12，26，六月2，16，30出發

益僑旅運（香港）有限公司

九龍尖沙咀北京道69號環球商業大廈1101室

電話：3—675360，3—676768，3—676823　3—676498

請閱 工商晚報

全港獨有

全日股市版

下午五時出版

（週六、週日及公衆假期停刊）

亞米茄速霸型三號係繼登陸月球之速霸型表後又一創新貢獻

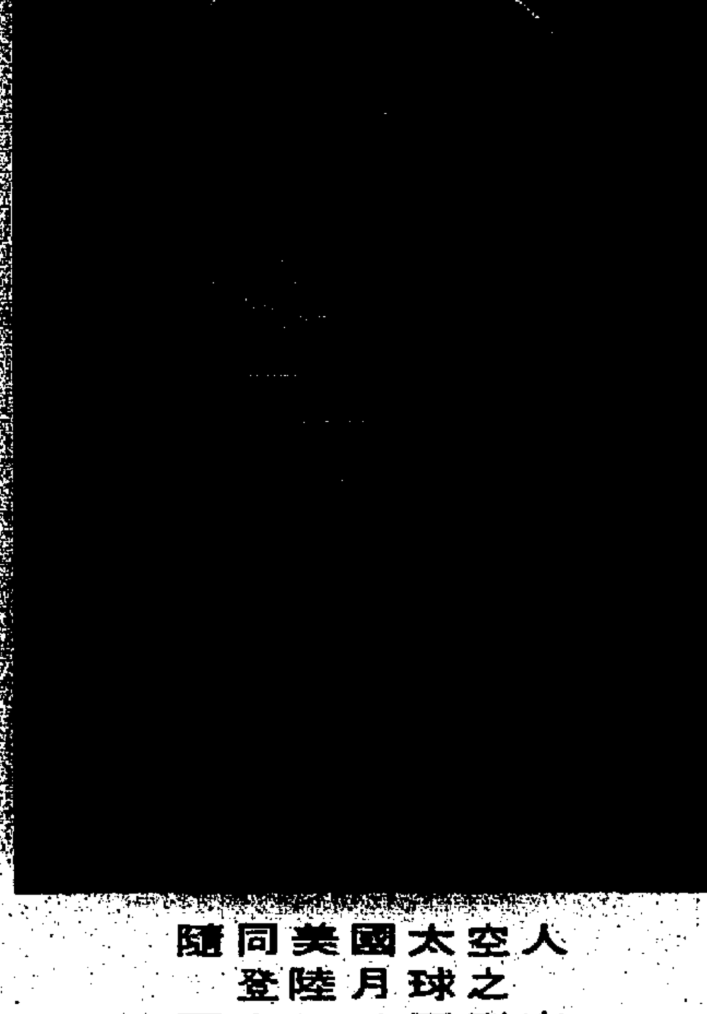
遠在一九六五年，美國太空總署曾經將十家名廠之計秒停表進行甄選。經過多種極端嚴格的試驗後，只有亞米茄速霸型表能夠正常運行，因此被美國太空總署指定爲所有美國太空人之標準計時裝備。亞米茄速霸型表並且已經完成五次登陸月球及四十四次太空探險之驚人成就。亞米茄速霸型二號——亞米茄廠繼而將速霸型表之外型改進，設計出一款流線型之表殼，使這一只性能卓越之手表更爲美觀。

亞米茄速霸型三號自動表——很明顯的，一只自動的速霸型表會更覺完美，亞米茄廠爲此特別研究一個全新的自動表機，普通的計秒停表只是在普通表機上附加自動機件，而亞米茄速霸型三號自動表之內部結構則是全新設計之原身自動表機，而成爲目前市場中最精密準確之之自動計秒停表。

亞米茄速霸型三號之表殼設計，綫條優美，精密之表機，具有計時秒表之一切優點，備有分秒計時針，日夜分區顏色之二十四小時統計表，日曆欵式，亞米茄速霸型三號之控制非常簡易，計算時間可至五分之一秒，保証防水深度達一百八十呎，與登陸月球之速霸型表同出一系，係最值得信賴之手表。

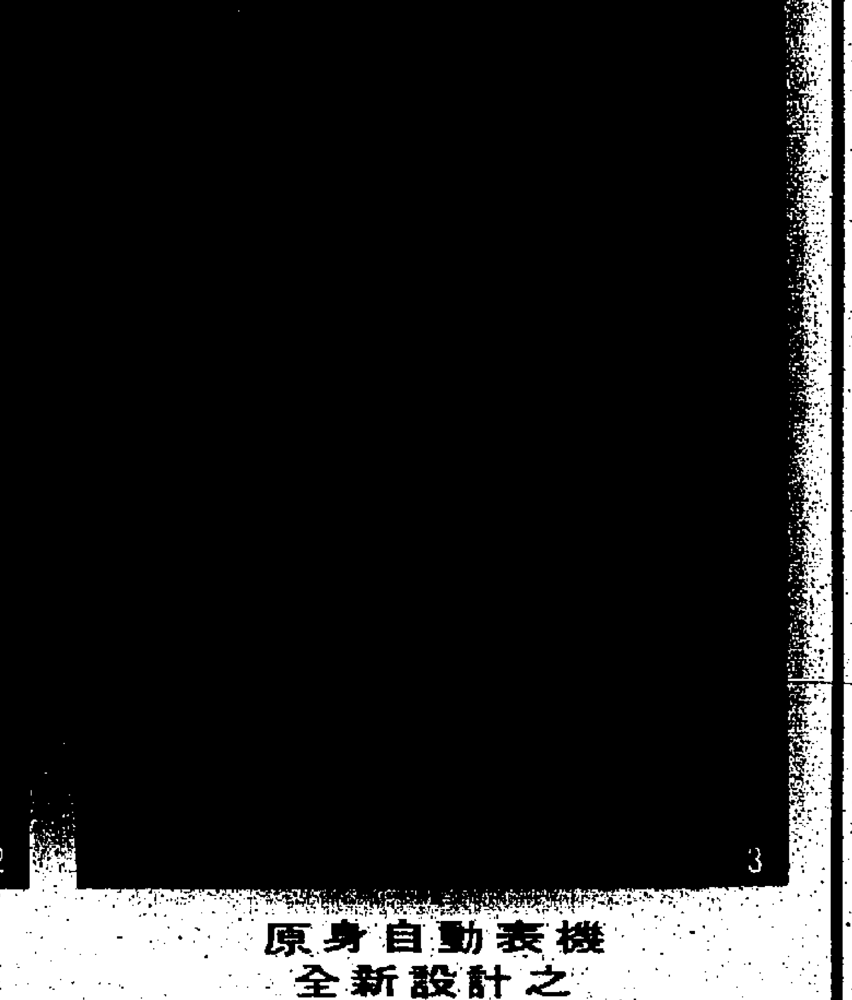
1. ST145.022不銹鋼表殼連帶。港幣：825元
2. ST145.014 不銹鋼表殼連帶。港幣：895元
3. ST176.002 不銹鋼表殼連帶。港幣：1,100元

Ω OMEGA



隨同美國太空人登陸月球之亞米茄速霸型表

流線型外殼設計之亞米茄速霸型二號



原身自動表機全新設計之亞米茄速霸型三號

亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

麗新製衣有限公司
派發中期息啓事

麗新製衣有限公司董事局宣佈至一九七三年一月卅一日爲止未除稅之純利爲四百七十萬元，董事局茲決定宣佈派發至一九七三年七月卅一日爲止年度之中期息每股陸仙半，凡於一九七三年六月廿二日業經登記在股東名册者均可享有，上述中期息之派發日期爲一九七三年六月廿九日。

倘無預料不到之情況，董事局估計至一九七三年七月卅一日爲止年度除稅後純利將不少於招股說明書預測數字七百壹拾萬，末期息每股不少於捌仙。

由一九七三年六月八日至六月廿二日（首尾兩天計算在內）暫停過戶登記手續。

承董事局命秘書 譚懿華謹啓

一九七三年五月廿九日

國務卿財長與金融專家等隨行
尼克遜今晤蓬培度
爲今秋歐洲行鋪路

【華盛頓三十日美聯社電】尼克遜總統希望把美國將在西歐扮演一個優勢逐人角色的任何憂慮驅散，他定於星期三日飛往冰島與法國總統蓬培度舉行會談。

當蓬培度總統將堅持對貨幣問題採取迅速的行動時，尼克遜總統將在進入經濟，防務與外交政策的詳細談判時，他會強調尋求一項新的「大西洋憲章」——爲北大西洋集團建立一套廣泛的原則及目的。

當這兩位總統抵達冰島首都雷克雅未克後，他們計劃分別與冰島領袖會晤，而他們自己歷時兩天會談，定於星期四日開始。

冰島高峯會議是一連串商談中的最後一次，這些商談的目的是爲尼克遜總統可能在十月中旬後訪問歐洲國家鋪路，尼克遜總統在最近數月中，曾與英國、西德以及義大利的領袖，在華盛頓舉行會議。

除了基辛格之外，尼克遜總統代表團包括國務卿羅傑士，財政部長修斯以及財政部助理部長（主管貨幣金融）華爾加。

當尼克遜及蓬培度會晤時，他們的隨員將會舉行有關經濟政策及國外防務問題的單獨會議。尼克遜總統定於本星期五日下午，返回華盛頓。

【雷克雅未克三十日法新社電】尼克遜總統及法國總統蓬培度，定於今晚抵達此間，他們定於明天格林威治時間上午十時，舉行兩天的會談，此次會談並包括三次秘密會議在內。

蓬培度總統定於格林威治時間下午六時抵達距離雷克雅未克約三十哩的基法未克的北大西洋公約組織基地，而尼克遜總統則於一小時後抵達。兩位領袖將會受到冰島總統艾特查尼的歡迎。

蓬培度及尼克遜定於今晚分別與冰島領袖舉行會議。

他們定於明天格林威治時間上午十時之前不久，在基查瓦博物院舉行他們的首次會議，該處是位於一幅巨大草地中心的一座新建築物。

這將是兩位總統會晤的第三次，除傳譯員外，他們將單獨在博物院的一個房間內舉行討論，該博物院平常是用作展覽名畫的。

在博物院的另一翼，超過三百名記者、攝影師及電視人員，將會報導這次事件。抵達此間人員的數目相當於一九七一年亞速爾羣島會議舉行時的人數。

美國宣佈中東政策
以阿認眞談判才能和解
和談以重開運河爲開端 安理會中東決議爲基礎

【開羅三十日法新社電】埃及外長柴雅特與蘇俄外長葛羅米柯的歷時兩天的會談結束後，已於昨日由莫斯科返抵此間。他與葛氏會晤是爲即將舉行的聯合國安理會的有關中東問題的辯論會定於六月四日開幕作出準備。

柴氏又說：他對他的訪問感到「完全滿意」。在訪問中，他曾與聯合國中東問題調解人查寧會談。查氏目前是居住在莫斯科的瑞典駐蘇俄大使。

他又說：他希望在是次辯論會開幕之前，與安理會各會員國的代表，舉行相同的會談。

埃及與蘇俄在柴氏返國時在此間所發表的一次聯合公報中強調安理會結束中東僵局的任務，至爲重要。

【倫敦三十日路透社電】英國官員今日說：埃及外長柴雅特將於本星期在此間與英國外交部專司中東事務次長波尼爾勳爵舉行會談。

他們說：柴雅特博士將於明早由開羅飛抵此間，且將在同一日與波尼爾勳爵共進午餐。預料柴雅特將於明日傍晚啓程前往紐約。他將在紐約出席下星期所舉行的聯合國安理會的有關中東問題的重要辯論會。

【華盛頓廿九日路透社電】尼克遜總統今日發動新的努力，試行打破中東問題的僵局，呼籲雙方進行開始認眞談判。

他同時發出保証稱，美國將盡其可能加以協助。

據美國駐聯合國大使施嘉利說，尼克遜總統繼續相信，使中東進於永久和平的最佳方法，是以色列與阿剌伯之間的逐步談判，由協議重開蘇彝士運河航道作開端。

尼克遜與國務卿羅傑士及施嘉利，在一次三十分鐘會談，檢討中東局勢後，施嘉利在白宮發表一項措辭謹愼的聲明，定出美國對中東的政策。

該項聲明說：「我們相信一項解決辦法的關鍵，是由雙方開始進行認眞談判，不論是直接的或間接的。

「這樣，實際地，不久即可能作出逐步進展，基於一九六七年安理會的決案，朝向公正及永久的解決以——阿的糾紛。」

施嘉利指出以色列及阿剌伯對這決案的解釋，有極大的不同意見，這決案是除其他事情外，要求以色列軍隊撤出阿剌伯領土。

但他說，雙方已接納這決案，作爲解決糾紛的基礎，而這應該是對他們談判進行提供的設計。

甘酒迪角再易名 復稱加拿華羅角

【巴黎廿九日法新社電】自一九六三年易名爲甘酒迪角的加拿華羅角星期二日恢復原名。

在該角的甘酒迪太空中心則名字不變。

佛羅里達州長簽署一項法案，修改地名，並呈尼克遜總統及國會批准，提出該法案的人士說：他並未意圖減少對故總統甘酒迪的紀念。

兼任白宮顧問 海格遭受非議 參議員促彼放棄其一

【華盛頓三十日路透社電】一位權威的民主黨參議員，今天要求海格將軍退出陸軍或放棄他現時擔任的尼克遜總統的白宮首席顧問的職位。

參議員普洛斯米爾在一項聲明中說：「兩百年來的軍事傳統及良好聲譽，已因海格接受在白宮擔任一個政治職位而受到破壞。它有損軍事及政治的進程。」

直至五月四日仍在陸軍擔任副參謀長的海格將軍，受尼克遜總統委任接管海特曼的職務，海特曼是尼克遜的首席顧問，由於「水門事件」的公開而遭革職。

參議員普洛斯米爾說：海格將軍在白宮擔任一名軍事顧問之職，將是正常的。

不過，這位威斯康辛州民主黨參議員稱：「現時確有跡象顯示，海格正參與高層對國內最重要事件的決策，而這明顯的破壞美國軍事傳統」。

馬尼剌今舉行 亞洲小姐選舉

【馬尼剌三十日路透社電】十四位佳麗將於明日在此間角逐一九七三年度「亞洲小姐」，獎金是二萬披索（約合一千二百英鎊）以及在亞洲區進行一次豪華的遊覽。

參加選美的佳麗，是來自澳洲、關島、香港、印度、印尼、以色列、日本、南韓、馬來西亞、紐西芝、菲律賓、星加坡、錫蘭及泰國。

非選的第二、三、四名的亞洲小姐，將每人獲獎二千五百披索（約一百五十英鎊），且將陪同「亞洲小姐」漫遊。

獲選爲「最上鏡頭小姐」，「友誼小姐」、「天才小姐」的美女，將獲得若干分特別獎，而獲選「最佳民族服裝」獎的小姐，亦將獲獎。上屆「亞洲小姐」爲澳洲的居斯小姐，將替本屆的「亞洲小姐」加冕，這項選美是在五年前開始的。

較早時間，記者所舉行的「一大非正式測驗」，顯示熱門的佳麗有印度的芳香雅，以色列的花士，關島的奎坦妮拉，泰國的史拉華拉古及菲律賓的雅地安莎。

太空中飲水：美國太空實驗室指揮孔勒德，在環繞軌道飛行的太空實驗室內，作出種種活動時，由一個特製的水龍頭吸飲食水時神情。該水龍頭安裝在艙房內。它供應熱水給太空人煮食，凍水則作飲用。共有三個顏色各異的水龍頭，每位太空人一個。（合衆國際社無綫電傳眞）

八名美軍在河內戰俘營時
通敵毆打同袍與抗命
將面臨軍事法庭提控

【華盛頓三十日路透社電】五名美軍士兵及另外三名海軍陸戰隊隊員，可能面臨遭受軍事法庭指控他們在北越成爲戰俘期內與敵人合作的罪名。

上述的控罪是由一名空軍上校於昨日提出的，他曾經是被美俘稱爲「權擅園」的一個河內戰俘營內的一名高級官員。

美國防部說：上述的八名美軍已被証明曾拒絕遵守戰俘行爲規條，並損害獄中同袍希望遵守業已規定的軍方命令及紀律的努力。此外，五角大廈說：「該批美軍已被証明，曾積極謀求務使他們的獄中同袍合作通敵。」

上述的指控是在數項允許任何美軍人員，可向其任何同袍提指控的規定下所提出的。在指控經評估後，該等美軍人員可能會遭受軍事法庭的審訊，或面臨其紀律行動的處分。若他們被判接受紀律處分的話，目前尚未決定採取何種處罰行動。這隨實的美軍人員中，並無一人是軍官。

上述對八名美軍的指控，乃是對在越戰停火後獲釋回國的五百六十六名美俘中的任何一人提出起訴的首次。甚多的美俘在共黨的強迫下曾簽署聲明，但前美國國防部長賴德曾規定，將不會採取任何行動對付曾作出此類聲明的美軍人員，但賴德的規定，並未阻止一名曾服役廿四年的空軍蓋伊上校於昨日所採取的行動。

蓋氏昨日對上述八名美軍人員提出的特別指控，計有協助敵方，毆打，反叛及不尊重一名高級軍官，及未能服從一項命令及軍紀。

美國防部官員們認爲，大多數的美俘在被俘時，均能盡其本身的責任，並遵從於韓戰後所訂出的戰俘規條。但據報紙報導說，在一個作出激烈的反戰聲明的戰俘中的若干戰俘，曾與一個由八人組成的「和平委員會」發生爭執。

太空人從天外 俯視地球情狀
觀測地球資源解決人間問題

【豪斯頓卅日合衆國際社電】美國太空實驗室的太空人報導說：他們的太空站今日已較冷些。科學家說：天氣非常良好，適合太空人作出第一次在軌道上進行的事物觀察，例如德薩斯州的昆蟲的紛擾，新墨西哥的石膏河床及中美洲的火山。

太空站的地球資源觀察器的首次使用，是太空人今日各項活動中的重要項目。太空總署希望他們的攝影機及其他儀器能導致一些人類能用來解決地球更迫切的問題的新方法。

美國第一個太空站內已獲得鬆弛的太空人，亦曾準備作出更多的試驗，例如人類應付無重狀態的能力，及細心觀察太陽上的發光的斑點，而這些斑點可能會導致太陽風暴。

報載蘭姆頓嫖妓照片 英警方向有關報紙調查

【倫敦三十日美聯社電】可靠消息星期三日稱：英國上流社會性醜聞事件而涉及安全問題的官方調查，亦將會向與該事件有關的報紙展開調查。

消息稱：一個「安全委員會」將設法查出究竟是那些報紙，與拍攝前國防部次長蘭姆頓勳爵和兩名應召女郎在床上遊愛的照片事件有牽涉。刋登應召女郎諾瑪李芙所居寓所寢室照片的「星期日人民報」編輯畢尼頓，他已否認他的報紙的攝影記者曾拍攝蘭姆頓勳爵在該房間時的照片。

他在一項聲明中稱：「諾瑪李芙對我們擁有由屬下攝影員拍攝的有關照片，保証絕不是「星期日人民報」的攝影記者所拍的，亦不是與「星期日人民報」有關係的攝影人員所拍的。

首次報導醜聞案件的「星期日世界新聞報」的社論負責人林伯，拒絕對新聞記者可能曾協助拍攝蘭姆頓勳爵在諾瑪·李芙寓所的照片事件的傳聞，表示意見。

較早時林伯問「泰晤士報」說：「我們從沒守秘密。在現階段，我不能說出他們所拍下的嫖妓情形，我並不準備說出它們顯示些甚麼。」

「同時報導安全委員會將調查新聞界的「每日快報」說：「人們特別關心的是有第二套事業人員拍的照片——常使用紅內光菲林拍攝——是在應召女郎諾瑪，李芙的丈夫哥連及他們的友人彼得·葛特西爾向世界新聞展示其本套的照片後拍得的，該委員會將尋求該第二名攝影師的名字，是誰酬賞他並聽誰的指示」。

南也門派員暗殺 北也門統治委員

【貝魯特三十日合衆國際社電】「中東通訊社」報告稱：南也門的滲透分子今日暗殺了統治北也門的三人「共和委員會」的其中一名委員奧庫曼。

「中東通訊社」稱：六十三歲的奧庫曼，是在北也門的太肯城他的寓所的外面，被埋伏的狙擊手用機關槍和火箭砲擊斃。

奧庫曼是代表回教派，參加於一九六六年設立的三人「共和委員會」。它是一個集體統治機構。

尼克遜對黃鎮說 擬再往中國大陸

【華盛頓三十日美聯社電】美國總統尼克遜星期三日在此間告訴中共「特使」黃鎮稱：他希望再次前往中國大陸。

尼克遜總統是在離開此間前往冰島，與法國總統蓬培度舉行高層會談前的一個鐘頭，接見黃鎮。

尼克遜星期二日正式在華盛頓開張的「中共聯絡辦事處」的首腦黃鎮微笑答稱：「這是一個好消息」。

日藏相謂提高公定利率 對金融緊縮政策 會發生相當效果

【東京三十日時事社電】日本愛知藏相二十九日關於公定利率上升，存款準備率提高問題，對者者表示：（一）希望此次公定利率上升對金融緊縮政策能發生更進一步的效果；（二）公定利率上升與存款準備率的提高，對國際收支的基本狀態，可能不會發生影響；（三）存款利率暫不立刻隨之提高，但將對的情形加以考慮；（四）財政措施則將與有關各單位進行更進一步的協商。

海特曼與伊力克文 向美國會秘密作供 如何牽連「水門醜聞」經過

【華盛頓三十日合衆國際社電】由於「水門事件」而被罷黜官職的前總統顧問海特曼及伊力克文，今天首次獲得機會，向國會解釋他們的經歷，惟此項解釋是秘密進行的。

海特曼及前白宮首席顧問人員前國內事務總顧問伊力克文被傳召，就諜報活動向參議院撥款小組委員會作證，這是國會任何委員會對該事件盤問如此接近總統的助手的首次。

由阿肯色州民主黨參議員麥基爾領導的該小組委員會，正對白宮把「水門」大廈爆竊事件中央情報局牽連入掩飾的經過，進行調查。

【紐約三十日路透社電】「紐約每日新聞」今天報導說：尼克遜總統於一九七零年採取廣泛的國家安全行動的計劃，包括一項潛入加拿大駐華盛頓大使館的建議在內。

「紐約每日新聞」在一份來自華盛頓的電訊中說：儘管已故的聯邦調查局局長胡佛反對，但該項保安行動的某些大綱已告完成。

「紐約每日新聞」稱：知悉這個計劃詳情的人士，形容這些保安建議是一個「實施警察國家的藍圖」。

據稱，這些建議的詳情，載於由那安取自白宮的文件內，那安是在「水門竊聽醜聞」爆發後遭尼克遜革職的前總統法律顧問。

「紐約每日新聞」說：一九七零年計劃的詳情，是由一位聯邦法官向參議院調查人員發表的，該計劃提供「國內打聽行動，這些行動包括爆竊，偷聽，截收郵件，由稅務官員進行煩擾，監視政治活動組織以及被認爲對尼克遜政府的威脅。

該報說：計劃亦準備潛進加拿大大使館，「以便判斷加拿大政府向美國反對服兵役分子提供甚麼援助，如果有的話」，不過，這個計劃從沒有進行。

加拿大大使館官員對此項報導，並沒有發表意見。

本年開始以來 美由俄輸入黃金 二千七百餘萬元

【華盛頓三十日法新社電】根據美國國貿易統計所示：美國自本年開始以來，由蘇俄進口價值二千七百二十萬美元的黃金，平均一安士值八十元五角美元。

單以四月由蘇俄輸入美國的黃金進口數字來計，就值一千零十萬美元，平均一安士值九十元四角美元。四月進口的黃金量是用於工業用途的金塊。由南非進口的黃進，曾在去年一度停止，業於四月恢復進口，總輸入值爲一百一十萬美元，平均每安士值八十六元五角美元。

倫敦金價狂升 漲三元多創新價位

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報一一三點二五美元（新高價），價比前市尾盤價升三元二角半。

社論
南越停戰失敗與高棉和談

南越總統阮文紹最近說過一句話：越南戰爭不能以一紙停戰協定而結束的。這句話是痛心之言，也是祗有深知越南局勢所蘊藏複雜因素的人，纔能對阮氏所說的話表示同感。在過去，一項最爲廣大人士所能接受的說法，就是越戰是內戰，交戰雙方都是爲了權力的佔有。通俗的說法就是鬩牆之爭。這種說法是共黨透過外間的「同情者」、或僱用的幫腔所散佈的，因爲這種解釋的作用，既可以洗脫共黨侵略罪行，又能使出兵援助南越的國家，尤其是美國，成爲殖民地主義的侵略者。如此一來，共黨可以把自己的併吞南越陰謀，加以掩飾，而把它的侵攻描述爲「愛國解放戰爭」。阮文紹總統雖然沒有進一步的闡釋他的認識，但稍加推想，他的出發點其實很明顯，他想講的是一紙停戰協定，充其量祗能結束美國的軍事介入，但無法終止越南境內兩種力量的對抗——一種是共黨的侵略力量，另一種是維護自由民主的反共力量。

停戰協定簽字迄今已四個月零三天，所有一切的事實，無一不証明阮文紹總統所說的話，完全正確。基辛格與黎德壽的「戰後」另一回合會談和基氏助手蘇里雲的再訪西貢、金邊、永珍等地，証明那一紙和約雖然隆重其事的在巴黎簽署，而且在揮筆之前曾經花了悠長的時間討價還價，但這紙協定仍然是具文而已，共方簽字後，自始即未予履行，美方爲和談付出前所未有的人力財力，結果是擲諸虛牝，越南烽火未熄，停戰云云，祗不過是共黨欺騙世人的把戲而已。歷史上大大小小的戰爭和停戰，從沒有像越南停戰協定這樣的兒戲，協定簽字後仍要談判停火和履行。這表現基辛格對共黨的過度信任和他個人的能力有限，否則，何來如此啼笑皆非的新一回合談判？

根據西貢最新報導，蘇里雲西貢之行，已就基辛格與黎德壽達成的十一點協議，提請南越當局同意，俾基、黎在下月六日再度會談時，完成新談判的工作。詳觀那十一點建議，其實在今年一月廿七日的停戰協定中俱已有明文規定，基本上並無差別之處。其中最值得注意的兩項意見，就是美國承諾停止在北越上空的偵察飛行，以及在北越恢復掃雷和經援談判。共方此類要求，其實是陷阱，因爲北越迄未放棄併吞南越的野心，停戰協定簽字後它仍派軍南下，証明河內正企圖利用停戰，完成它長期以來所不能實現的夢想。若無美機的高空偵察，北越遣兵南下的鬼祟行徑就不能揭穿，這就是河內要求美方停止偵察的目的。至於恢復掃雷和經援談判，那也是河內蓄意對美國敲詐的企圖。美國掃雷中止後，北越束手無計，海防港迄今仍然癱瘓，毛共、蘇俄袖手旁觀，幸災樂禍，河內唯有藉破壞停火來脅迫美方動手掃清水雷。經援談判的展望不會樂觀，因爲美國會已通過不能解開「善囊」，除非白宮另闢蹊徑，否則此路不通。

西貢當局對於基、黎新協議草案，據傳原則上已表同意，但對一部分則認爲礙難接納。眞相如何，下星期三日基、黎復會時，當可揭曉。我們唯一的感想，就是即使西貢當局遷就白宮主張，玉成基、黎協議，此舉是否便可以保證共方從今後不會再事破壞停戰？河內和越共會不會節外生枝？若以過去四個月所發生的一切而言，共方一定會千方百計的拖延，對停戰協定既不履行於先，對新協議也可以視同白紙，並無拘束力量。這種想法並非過甚其辭，而是共方的慣技，它可以在每一次達成新協議後，隨即予以破壞，製造新的題材，再向美方進行另一次的勒索。美國當局能不能長期的忍受共方敲詐？

在蘇里雲甫返華府的同一天，金邊忽傳諾爾總統同意與錫漢諾克會談。這一消息來得突兀，引起各方的注目。但在廿四小時後，不論河內或錫漢諾克，都聲明並無其事，並揚言諾爾總統不是談判的對手，祗有美國纔是。

美國近幾個月來對金邊施用壓力，促其擴大政府與展開和談，那是衆所共見的事實。諾爾總統乃弟諾朗的出國和盛傳諾氏本人將赴法或美養病，都與此有間接關係。不論與錫漢諾克談判的消息是否屬實，至少表示美方仍沿錯誤的方向去處理高棉問題——與共黨談和。這一錯誤的決定已使南越受到重大的痛苦，現在如果施之於高棉，其結果豈不是與南越的相同？美國當局如仍不悔悟前非，中南半島的赤化，可能提早出現。

六福旅遊公司

中環：德輔道中151號環球大廈503室
電話：5-456700 5-455630 5-435238 5-435239
旺角：彌敦道廣安銀行大廈728A十樓
電話：3-939321 3-950654 3-950655

	路線	價格	出發日期
(一)	台灣遊11天	$1,500	6月29日 7月27日
	台灣遊9天	$2,000	8月3日 4日 5日 18日
	（VIP團供自用轎車，住圓山酒店）		
(三)	A. 曼谷四天遊 豪華組$1,350 普通組$930 全新節目：遊Pattya Beach乘玻璃船觀珊瑚		6月29日
	B. 星馬泰10天	$2,600	8月3日
	C. 星馬泰印尼12天	$3,400	24日
	D. 星馬7天	$1,950	
	名額有限 報名從速 C.I.5月21日截止報名		
(四)	日本 5天	$1,950	5月31日 6月28日
	9天	$2,950	7月26日
	8天	$2,800（遊大阪東京）	8月2日 18日
(五)	韓日	$3,400	6月27日 8月1日
	韓日台	$3,550	
(六)	漢城五天遊 住華克山莊或朝鮮酒店，梨花女子大學，博物院，皇宮及人參園地，秦帥登陸仁川歷史勝地，板門店，爲北地顯眼所在地，夜生活多姿多采	$1,850	6月29日 8月3日 24日
(七)	永珍清邁5天遊	$1,250	6月27日
(八)	歐洲美加 29天遊	$7,900	7月28日
	26天遊（乘CAL負責代辦入境關副經理領隊）	$11,500	11月20日
(九)	菲律賓 五天遊	$1,400	6月30日 7月12日 26日
	四天遊	$1,300	8月11日 25日

註：持身份證明書（即C.I.者）請於出發前十五天報名以便簽証。持英籍護照（PASSPORT）則毋須簽証。

申請歸化入英籍啓事

陳志（CHAN CHI DOMINIC）住香港九龍官塘道57號現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事

陳展銳（CHAN CHIN YUI MICHAEL）住九龍黃大仙康祖屋北座635現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應該准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓

僑港建築木業職業工會通告

一、本會經於本年五月廿八日遷至旺角必發道九號十樓（自置會所）照常辦公。
二、本會因遷移會址特制發新會員證書定六月一日起至七月底爲更換證書日期舊會員證書八月一日起無效。
三、本會新會所定六月八日開幕並舉行聯歡聚餐請會員携同親友參加截止報名日期爲六月七日

理事長 余生
副理事長 陸三才

重要聲明

香港灣仔洛克道146—148號地下雙喜燒臘肉食公司經營豬肉，牛肉，海鮮，雞鴨，菜蔬，燒臘等部門訂於一九七三年六月一日開始營業各部門一切賒賬錢銀轇轕經手負責概與持牌人無涉特此聲明

持牌人陳斌啓

ST. JOHANNES COLLEGE
天主教會 聖若望英文書院

招生 一九七三—七四年度

班級：英文幼稚園高低班、幼兒班
英文小學P.1—P.6
英文中學F.1

校址：女校 九龍塘森麻實道二號 K-377434 K-377245
男校 九廣鐵路紅磡地段 K-637159 K-637471
小學部 幼稚園 九龍窩打老道一四三號 K-377406 K-377513

九龍 立信會計專科夜招收男女新生

㊀一年制會計訓練班：高級商業簿記，會計學。
㊁二年制會計專科班：高等會計。
開課日期：五月一日。
校址：旺角通菜街二號L．M．N．四樓，電話：K八五〇九七三

市政局佈告

由一九七三年六月一日至十月卅一日九龍仔游泳池之開放時間如下：
上午七時至上午十一時及
正午十二時至下午五時

市政局秘書 田信

市政事務署洗衣街食堂委員會

市政事務署洗衣街食堂委員會現公開接受有興趣經營該食堂之投標，投標書須在本年六月十三日前送交該食堂委員會秘書收，其中須包括下列各點：
（一）申請人姓名及身份証號碼
（二）申請人現時之營業地點
（三）申請人住址
（四）以往經營飲食業之經驗
（五）擬投資於該食堂之資本
（六）擬定食品種類，份量及價目之全表。
經營此食堂將受政府寫字樓食堂之標準條例限制，但無須繳付食堂之租金，投得者以兩年合約爲期，如期內任何一方有意見需終止合約時，必須於一個月前通知。

市政事務署洗衣街食堂委員會秘書 張寶德

請閱 工商晚報 （祇售壹毫）

即日刋出 四交易所 上午股市 高低價位 成交總額

台北傳眞

台北市政府，廿九日上午在中山堂舉行首次行政會議，檢討各項市政建設及討論七個中心議案，會期一連兩天，由市長張豐緒主持。

圖一：行政院長蔣經國在會議揭幕儀式上致詞神態。

圖二：台北市行政會議揭幕場面。

圖三：張豐緒市長（中坐者）主持行政檢討會。

圖四：行政院長蔣經國（立者），廿九日上午在教育部會議室，對參加青年工作座談會的青年學生講話。（中央社）

安妮喜氣洋洋 英國安妮公主及她的未婚夫麥克・菲臘斯中尉於三十日從蘇格蘭返回後，乘車離開倫敦車站，他們曾在蘇格蘭與皇室共渡週末。（合衆國際社無線電傳眞）

白金漢宮宣佈安妮婚訊

對象是菲臘斯中尉 婚禮今年年尾舉行

【倫敦三十日路透社電】洶湧的記者羣和興奮的人們，爭向安妮公主和她的未婚夫菲臘斯中尉道賀，當他們兩人今晨從蘇格蘭回抵倫敦的時候。

數百名羣衆在此間的車站，等候皇家專車的抵達，當這一對在昨晚宣佈訂婚的年輕未婚夫婦登上汽車前赴白金漢宮時，羣衆歡呼致意，而他們兩人則笑容滿面。

二十二歲的安妮公主和二十四歲的菲臘斯中尉，是和女王伊利沙伯及王夫菲臘親王一同返回倫敦的。

他們兩人之間已訂婚了六星期之久，但一直保密，直至昨晚才公開宣佈。該項消息在今日哄動了整個英國新聞界。暢銷的日報更用了數頁的篇幅，報導其事。安妮公主的未婚夫菲臘斯，他的父親彼德・菲臘斯少校是英國西部的一位退休農商，他和他的妻子安妮將於今日在白金漢宮和英女王及菲臘斯親王共晉午膳，彼德的女兒莎拉，預料將在婚禮中做安妮公主的伴娘。

【倫敦二十九日路透社電】英國的安妮公主今晚宣佈和騎兵中尉菲臘斯定婚，正式公開了英國十年來最偉大的羅曼史。

白金漢宮發表的聲明說：這雙愛侶將可能於本年十一月結婚，婚禮將會在西敏寺或溫莎堡之內舉行。宮廷通告的措詞如下：「女王和愛丁堡公爵極端快樂的宣佈：他們的至愛女兒安妮公主和女王的龍騎兵彼得・菲臘斯夫婦的兒子麥克・菲臘斯中尉的訂婚禮。」

白金漢宮的發言人透露：二十二歲的安妮和二十四歲的菲臘斯於本年的復活節已經秘密的訂了婚。他們是在伯明頓的一次騎術比賽中認識的，他倆都有參加那一次盛會。在不久之前，他倆曾忙於否認他們之間是有任何的羅曼史存在，他倆強調他們的共通點只不過是大家都喜歡馬匹。

但安妮和菲臘斯的羅曼史已於上週末在蘇格蘭包摩路堡舉行的不尋常的皇室集會之後被發現，女王是很少會在這個時候前往該處的，而在該次集會中，唯一不屬於英國王室的嘉賓就是菲臘斯。

【倫敦廿九日路透社電】安妮公主在結婚後每年將可多領二萬鎊的額外津貼。

作爲一個獨身閨女，現時她每年可獲得一萬五千鎊（免稅）的津貼。

這是國會批准的皇室津貼。

在結婚後，該個數字將會增至三萬五千鎊。

他的未婚夫，麥克・菲臘斯中尉只是一名每年二千鎊薪俸的陸軍軍官。他已被提名晉升爲上尉，他的薪俸亦隨而增加至每年二千六百五十鎊。

安妮夫婦首名孩子 將是英國王位第五位繼承人

【倫敦三十日美聯社電】白金漢宮發言人星期三日稱：安妮公主的第一位孩子，將是英國王位繼承人的第五名候選人，緊隨於伊利沙伯女王的三位王子和安妮公主本人之後。

至於安妮公主與麥克菲臘斯中尉所生的其他孩子，在王位的繼承系統上是位於第一孩子之後，但卻前於女王之妹瑪嘉烈公主及她的兩位孩子。發言人稱：安妮公主的孩子所稱的名銜是「殿下」。

瑪嘉烈現時是王位的第五名繼承人，接着的是她的孩子。她的丈夫史諾頓伯爵和麥克・菲臘斯中尉，並不在王位繼承人的系統內。

美國大使彭克離任前發表觀感

和平將帶給越南繁榮

問：南越、寮國、高棉境內的戰火仍未停熄，從這個觀點來看，越南停火協定是否面臨瓦解？

答：由於河內嚴重破壞和約，和約瓦解的危險性是存在的，不過，我希望北越此舉並非意味他們不再喜歡和約中的原則。我們將會盡力保証我們在談判中所達成的協議是我們最後的目標。

問：你認爲北越會在短期內發動猛烈的南侵攻勢嗎？

答：我懷疑北越是否有能力發動一次猛攻，不過，他們事實上正不斷違反停火協定，把大批軍火滲入南越。

問：在巴黎會議的時候，美國爲甚麼不堅持要求北越軍撤出南越呢？

答：我們當然有提出這樣的要求。大批北越部隊的繼續盤踞在南越，侵奪了南越的主權，我們曾盡力勸北越撤軍，但是，從停火協定的條款中，我們可以知道，我們不能在戰場分獲得的東西，在談判桌上一樣也不能獲得。

問：那末，你的意思是，在當時的環境下，巴黎協定已經是一項最佳的和約了。

答：有些人可能認爲，若干小節上尚未完善，但從所有重要問題來說，巴黎協定實在是非常出色的成功，它使廿五年來的慘烈戰爭結束，爲整個中南半島的和平帶來曙光。

問：既然北越仍然不斷把軍火南運，那末他們一月間時爲何要同意簽和約呢？

答：最重要的原因，是他們「九七二年大攻勢的受挫，以及尼克遜宣佈恢復轟炸，用水雷封鎖北越各港口，使北越體驗到戰不如和。很明顯的，過去半世紀來，北越經濟發展陷於停頓，所有資源已消耗在戰事上。

問：回顧你過去六年的任期，你可認爲美國究竟有沒有一點有用的貢獻？

答：我認爲我們在越南最成功的一點，是確保了南越的獨立自主，同時並向盟國顯示美國履行承諾的決心。爲了履行我們的承諾，我們必須派出大量軍人參戰以及撥出巨額的經濟援助。這一點我們是成功了，越南現時已進入一個新時代，相信不久將來可出現永久的和平。如果簽署停火協定的各方面有誠意去履行，那的確是一項很好的協議，長遠來說，我相信共方會予遵守。我希望，北越領袖終會明瞭，破壞停火協定的結果，收穫遠較損失爲少。

我個人認爲，北越和南越一樣需要和平。過去二十年來，除了一些與侵略南越有關的事物外，北越一些民建設都沒有。現時正是南、北越雙方痛定思痛，重建經濟以及社會結構的大好機會。

問：美國曾否考慮徹底擊敗北越呢？

答：我們從未考慮過從軍事擊敗北越，我們對北越沒有企圖，我們的目標祇是保護南越人民不被武力征服，同時確保他們可自由選擇他們的將來。這祇是一場有限度的戰爭，目的和途徑都是有限度的。

越南戰爭是由幾個複雜分子所結構成的。它混合有軍事、經濟、政治因素。它結合有用大部隊進行的傳統戰爭以及游擊戰。它是一場內戰，也是一場主義之戰。此外，它也是一場奇特戰事，敵人可以在南越境外尋求庇護所。

就我來看，這是一場艱苦的戰爭，因爲美國人未經歷過同類型的戰爭。共黨在一九六八年的農曆新年攻勢中嚐到敗績，一九七二年攻勢又受挫。此外，他們在鄉村地帶的據點亦逐漸失去。如果巴黎協定生效，北越並未能以武力併吞南越，而越人民却可在協定規定下，自由選擇他們喜歡的政制。

問：你認爲，美國在上述的戰爭中，是否還可以有更佳的表現呢？

答：每一件事在事後回顧時，必然會發現有若干未盡完善之處，美國與南越聯軍一九七零年進入高棉庇護地掃蕩共軍，以及一九七一年南越努力掃蕩胡志明小徑兩項行動，對整個越南局勢有很大關鍵，現在回想起來，假如能提早採取該等行動的話，戰事也會提早完結了。

不過，無論如何，我深信美國在南越的一切決策都是正確的。同時，我國與南越合作的計劃也將會步向成功之道。

我覺得，我們應該還可以早一點發動「越南化」以及「發展鄉村」的計劃。一九六七年時，我們顯然是過於樂觀了。直至一九六八年共方發動農曆年大攻勢，才改變了我們的態度，促使南越和美國採取一些步向成功的方案。

一九六八年的農曆大攻勢，共方雖然在軍事上吃了敗仗，在心理上他們却打勝了，很多美國人因而反對越南戰爭，南越人開始覺得，終有一天他們需要獨立作戰，於是，南越開始充實本國部隊的作戰能力；組織民間自衛部隊；開始實施土地改革；成立更有效率的政府機構以及其他一連串的導致經濟繁榮發展的經濟與社會計劃。

問：你對南越以及整個中南半島的前途是否樂觀？

答：南越將有一天會成爲東南亞最富庶國家之一。如果戰事繼續延長下去，那一天當然會遲一點才來臨。假如和平能夠實現，十年後南越將會極度繁榮，它將會像南韓，馬來西亞和泰國一般。南越天然資源豐富，國民聰明、勤懇，整個國家的潛力是可觀的。

整個中南半島來說，則比較難以預測，北越比南越貧乏得多，缺乏天然資源，土地較少而人口較多。

當然，北越和南越一樣需要和平，假如它放棄武力征服南越的野心，把力量轉用於建設國家，它一樣可以有長遠的進步。

南、北越一旦能夠在公平的原則下協調統一，與世界各國開放貿易的話，對雙方都有益，如果南、北越合併後採取狹隘的貿易政策，南越在很多方面都受到剝削，使兩者更益窮困。

寮國和高棉都比越南細小且貧乏，他們都需要有和平的日子來發展。

問：以你個人認爲，南越目前最困難的問題是什麼？

答：南越當務之急，是安置去年共軍南侵後所造成的數以萬計難民。其次是重建戰後的社會，南越政府必須提供更大的經濟發展機會進行工化業，南越必須繼續增進公務員效率，減少甚至是根絕貪汚，重建一種國民精神。

最後，是按照巴黎協定所規定的，擬出一個將來的政治形式。

南越政府對上述問題都處理得很聰明。

問：西貢政府在鄉間的施政情況怎樣？那個所謂「綏靖計劃」是否仍在進行中？

答：你首先必須體認清楚，你口中所說的「綏靖計劃」，包括了民防、政府與發展計劃，特別是在偏僻地區的，該個計劃的草擬與修訂完全由南越政府自己控制。

「綏靖計劃」獲得成功的最好一個例証，就是北越去年所發動的攻勢，如果他們已贏得南越人民在政治上的支持，河內就不必用武力了，共方也不必用軍隊來控制佔領區。換句話說，「綏靖計劃」的成功，使北越和越共無法忍受。

有一點值得注意的，北越去年四月的攻勢，以及最近一連串的破壞停火行動，並不能挽救南越「綏靖計劃」的進度。

問：你認爲南越將會進行選舉嗎？

答：巴黎協定中規定，將來進行選舉的條文，必須由南越與越共雙方協商訂定。協定中並沒有訂出最後期限，雖然，有一條條款是規定南越雙方須在簽署協定九十日內，就內政問題達成一項協議，但這段期限現時已經過了。

雙方面都各自提出進行選舉的方案，但至目前爲止，雙方都沒有接受對方的提案。

有一點必須弄清楚的，根據在巴黎協定簽署前已存在的南越憲法，西貢必須在本年八月舉行參議員選舉。現時，該項選舉的日期業已擇定。巴黎協定中，並未註明讀在南越雙方未取得協議前，西貢不能單獨進行選舉。因此，目前由憲法規定進行的選舉，將在沒有越共參加的情形下繼續進行。

南越「臨時革命政府」（即越共）有自知之明，明知現時參加南越大選，必無勝算，因爲他們目前並無一個能爭取全國人民期望的政治領袖，所以越共堅持不肯參選。我希望，西貢和越共雙方，最後終能妥協，磋商合作擬定出南越未來的政制。

問：南越是否需要外援來重建呢？

答：初時當然需要大量外援，他們需要做的事太多，例如賑濟難民並予安置，重整戰火損傷，以及一大堆修補公路、運河、橋樑等工作。另外一方面，還要把龐大的軍隊逐步裁減遣散，使他們全部均能就業，必須重建工業以及發展出口。諸如類似的事情，沒有外國的援助，南越獨力難以成功。沒有外援，南越一切便會停滯，難題會更趨惡化。我不能計算出精確的數字，現時每年他們大概需要六億至七億美元的援助，以後每年遞減，直至一九八零年時可以完全取消。我也希望，這筆外援不必全部依賴美國，其他國家相信會踴躍援助。

問：美國人是否熱中於前往南越投資呢？

答：南越有大量值得投資之處，雖然，我深信不久將來，便會有美國商人的投資。雖然，目前的停火仍然是不穩定，間中常有戰火，但明年內，將會有一間美國人經營的酒店開始動工興建。

不過，仍然有不少對外人投資不便之處，南越政府辦事速率不够快，繁文縟節極多，在申請簽証以及貨物通過海關時，也有很多麻煩。當然，這也與戰時有關，當和平實現後，我相信會迅速改善。

問：南越的民生又怎樣？會比戰時較好嗎？他們是否有能力購買一些奢侈品？

答：首先，我們認爲，在過去數年來，一般南越人的生活水準維持一定的水平。

不過，當然也有一部份人的薪酬是不符理想的，這是因爲龐大數目的軍人與政府公務員的收入跟不上通貨膨脹的速率。另外有一點很明顯的，大多數以耕種爲生的，直接受到戰火摧殘，成爲到處流亡的難民。

另一方面，也有一部分的生活是改善了。那些自己擁有田地的農人，生活比五年前進步得多。

至於你所問的問題，我認爲在未來幾年間，南越仍會實施收縮的政策，特別是會嚴厲管制奢侈品入口。南越政府事實上已逐漸實施管制的政策，如果你細心留意觀察一下街頭上的本田電單車，便可以發覺大多數都已殘舊，自從一九七零年以來，每年祇有很少新電單車獲准入口。不過，南越已開始自己生產部份零件，我相信，大多數的電單車仍可繼續使用十年以上。

你知道，西貢的計程車大部分是十五或二十年前由法國進口的汽車。南越人開始有收音機和電視的享受，這種摩登時代的製成品相信不會受限制。

問：彭克大使，現時你已卸任了，對你任內的遭遇有沒有遺憾的地方？對於將來你又有甚麼展望？

答：正如我適才所說，每個人在回顧過去的時候，總會發現一些不如理想之處，不過，我將我的經驗告訴我，指摘過去的錯誤是一項不妥的習慣。最好的態度是設法從過去的錯誤中吸取教訓，以免重蹈覆轍。同時，也可以計劃將來。

我的六年任期屆滿了，我們一直堅守承諾，在良心上是對得起在越南戰場上犧牲的四萬六千名美國軍人和不知確數的受傷者。

未來，我們還得苦幹，替南越謀求永久的和平，俾南越人民有自由選擇他們的領袖的權利，同時，並協助他們修補戰爭的創痕，建立強健自給的經濟。

（邵）

現年七十九歲的彭克，曾任駐義大利、阿根廷、印度等國大使，也在西貢擔任了最重要的六年大使職位，對南越的過去與將來有透徹的了解。

英與冰島爭端 提安理會處理

【雷克雅未克廿九日路透社電】英國及冰島今天將他們的「鱈魚戰」糾紛提交聯合國安全理事會，並互相指控侵害及破壞國際法。

在現階段兩國均未有要求正式召開安全理事會會議，但相信這是自希臘—土耳其因塞浦路斯島問題，發生紛爭後，首次兩個同是北大西洋公約會員國在聯合國內如此猛烈指責對方。

雙方強調他們已準備談判一和平方式去解決捕魚界限的糾紛，但突然間因上週一艘冰島炮艇發炮轟擊在冰島外面紛爭水域內捕魚的英國拖網漁船後而告升級。

冰島除向聯合國提出抗議外，今天並向北大西洋公約組織要求英國戰艦立即自五十哩水域內撤出。

冰島並同時發出警告說明他將會很快要求北大西洋公約組織的美軍在其境內撤出。

當聆聽冰島的投訴後，該個十五國組成的理事會（包括冰島及英國）請求雙方盡量抑制及談判一項解決辦法。

在一份呈交安全理事會的抗議書中，冰島指控英國「嚴重侵略」，並稱：已有足够的理由去要求理事會行動。冰島保留要求召開安全理事會的權利。

白宮助手恣意弄權 華府官員罕敢迕逆

據說在華盛頓有一名高級職員，當他聽到「白宮召喚你！」這一句充滿神秘力量的句子時，他就會立即從他的辦公桌上跳起來。

即使該名發出這項召喚的祇不過是一名低級的總統助手，情形也沒有多大分別。因爲這名發出召喚的人士可能是爲總統進行「現任務」，而總統的權力在過去數年內已經大大的增強，即使連總統的助手亦有權力去依據政府之內的任何部門或組織。

這就解釋了爲甚麼白宮的職員能够通知聯邦調查局，中央情報局和國務院的職員，並且和他們達成妥協。

在伊力克文的教促之下（當時伊力克文是總統的助手），國務院的職員將二百四十份秘密文件交給亨特。亨特後來被指控利用這些文件來僞做一份電訊，指稱一九六三年南越總統吳廷琰之死是和甘迺迪政府有關。

在總統助手的教促下，中央情報局容許外人動用該處的設備來爆竊艾斯堡的心理醫生的辦公室。

當格萊任職爲聯邦調查局署理局長時，他曾被指摘毀去一些有關水門事件的文件，而這事亦是在總統助手教促之下進行的。

這一切事件，和一些於尼克遜上一任總統任期內發生的事件，都是由於權力集中在總統左右的一小撮人士身上而招致的。

詹森總統的新聞秘書烈地曾在一九七零年出版的「總統的曙光」一書中討論這項發展。

他說：「白宮的旗幟，對每一個身爲白宮一分子的人來說，就是當他們抓起電話告訴任何人做任何事的話，接電話的人都會照着去做的。接電話的人會很留心的聽着，即使對方的脚跟蹈地的聲音都聽得到，而他們所作出的反應——無論是否有用——都是很迅速的。」

據烈地說：這種情況帮助了極端自大的滋長，而白宮使「所有的下流和卑賤的人都能够僞裝起來，使一個小丑或惡棍能以「圓桌武士」的姿態出現，和得到與別不同的待遇。」

烈地相信這種情況對年輕一輩的影響尤其有害。他說：「我們應該設訂一條規例——任何未到四十歲和在以往未受過嚴重打擊的人士都不准進入白宮的大門。」

多年來，政府的各部門都沸騰着傳說謂白宮的助手經常說：「總統希望你能……」或「總統有興趣於此事」等爲藉口來提出一些强横無理或瑣碎的要求。接受這些要求的官員是無從知道這些要求是總統抑或是總統助手的主意。

無論如何，在尼克遜政府內，總統助手們的權力已大大的增加。本來是屬於某些部門的權力已經移到白宮。尼克遜比其他過往的總統更難與其他官僚所接觸。

在海特曼和伊力克文——兩名已經辭職的總統助手——的領導下，總統的助手們更積極的指揮政府的各個部門。

似乎整個政府都是在白宮的緊密控制之下，而很少人是膽敢提出反對的。

政府方面是設有法例決定在各行政部門內的官員的權力範圍，亦有法例規定他們是應該如何處理所有的文件和資料。而在白宮內外是有人專門負責處理秘密文件和其他有關的事宜。

但總統的權力現時已經擴大，他經常可以獲得他所需要的一切。在過去幾年內，總統審閱秘密的入息稅檔案，聯邦調查局的報告和其他敏感的資料等事，都變得十分普通。管理這些文件的人通常是知道他們應該將這些文件給那一個總統助手審閱，而那一個總統助手是不能够審閱那些文件。

（胡）

駙馬英俊健碩馬術超卓 脾氣好愛運動不喜交際

【倫敦二十九日合衆國際社電】對於白金漢宮的一對經已式微的傳統分子官員來說：在女王的女兒安妮公主的追求者之中，麥克・菲臘斯是一名比較「冷門」的追求者。

二十四歲的性格溫和與開朗的職業陸軍官員，並沒有能够匹配一名皇室公主的勳銜或地產。

在皇室的圈子內，菲臘斯祇不過是一名「普通人」，他的父親彼得・菲臘斯是一間出售肉腸和醬糕的「事爾斯」公司的總裁。

他的父母和他的妹妹莎娜是住在奈馬福特的小村落爾特夏內的一間普通的十五世紀建築物之內。

在一間私立的預備學校畢業之後，他即進入聖德克斯特的軍校攻讀，然後成爲了龍騎兵團的一名六呎二吋高的英俊騎兵。

在學校的時候，他是很喜歡運動。但他對馬匹的愛好和他的傑出騎術支配了他的命運，在不久之後，他已成爲國際騎術比賽的榮譽既的高級競爭者之一。

他在一九七二年慕尼黑世運會中曾是英國騎術比賽團的成員之人，在這次比賽中，他獲得了一面金牌。

他的朋友說菲臘斯是一名脾氣甚好的人，即使其他的同僚取笑他的羅曼史時，他亦不會發怒。他經常承認不是一個「智識分子」，他亦不會隱藏他對狩獵、射擊、鮮水菓和讀書的興趣。

即使連菲臘斯的同鄉亦祇有很少是認識菲臘斯的家人。

當菲臘斯回家度假時，他亦很少和鄉人見面，他有時會到鄉間的酒吧中喝一杯，但他露面的次數是十分少的。

非洲六國旱災 四成牲口餓死

政府為了面子問題，遲遲才請求外國救助，致饑荒更為嚴重。

聯合國報告，威脅着六個與撒哈拉沙漠接壤的苦旱國家數以百萬計非洲人的生命的饑荒，災情嚴重。

聯合國對毛里塔尼亞、塞內加爾、馬里、上伏爾塔、尼日爾，及乍得的災情進行調查，顯示這些地區的牧民，正在集體向南遷徙，找尋任何可以裹腹的食物。據說，穀物已被吃個清光，有百分之四十至八十的牲口餓死。

替糧農組織進行調查的比利時參議員塞文說，救濟人員所面對的困難，包括如何在雨季道路未暢通前，把糧食分發到孤立地區。該地區的雨季，預料將在四個星期內開始。

聯合國秘書長華德翰，曾強調立即採取行動的緊急性。他警告，未來四個星期，對這六個國家極其重要。

聯合國和糧農組織正在嘗試對六個發生旱災的非洲國家，展開大規模的空運救濟行動。呼籲各國借出運輸機和捐出一千五百萬美元，以補救濟行動經費之不足。

據聯合國官員透露：各國已答允捐出四十五萬噸糧食（以穀物為主），其中十五萬六千噸來自美國。美國還供給價值一百五十四萬三千美元的非糧食援助，例如牲口的疫苗及飼料，並且正考慮提供運輸機，俾載運糧食前往災區。

紐約一些救濟專家說：該地區的旱災，雖然已進入第五年，但其嚴重性，最近才為聯合國所正視。因地方當局為了面子問題，遲遲沒有向聯合國求助。

但另一些救濟家指出：糧農組織和聯合國，並未有採取快速和足夠的措施，以應付實情。

糧農組織於去年九月報告，六個非洲國家行將出現糧荒，並下令塞文於上月到六國調查。塞文在毛里塔尼亞發現，該國的二百一十萬頭牛已死了有百分之三十至四十。

馬里方面，北部的牧民趕着殘餘的牲口，侵入祗有農民居住的地區。塞文指出，那些「入侵」的牧民，有可能與當地農民發生衝突。

尼日爾方面，據說有六十萬頭牲口死了。六國中人口最多的上伏爾塔。據說：全部人口五百六十萬人中，有一半正遭受饑荒打擊。塞內加爾方面，糧食生產已減少了一半。

塞文強調，聯合國給予六國以緊急救濟之後，必須隨即訂下較長期的援助計劃。

據說聯合國給予的援助，不僅幫不了受援國的忙，反而給它們麻煩。例如，給牛隻種痘，雖然使牛隻的繁殖率提高了，但飼養牛隻的草地卻因此而大大減少。

西歐對非洲旱災地區人民的救濟努力，包括兩項糧食急賑計劃，由共同市場負責執行。

共同市場部長於上週採取行動，響應共同市場農業專員拉迪諾斯的呼籲。拉迪諾斯說：全世界最貧瘠地區的非洲，正遭遇着後果不堪設想的災難。

宗教和非宗教的慈善組織，正在運送穀物和奶粉前往非洲，但分發工作遭遇困難，因救濟人員缺乏足夠的飛機把糧食送到內陸。

西德提供四架飛機，法國提供兩架，並答允於必要時多提供十架。

一名剛從該地區回來的農業家謂：該六個非洲國家所遭遇的饑荒，應歸咎各當地政府沒有迅速採取行動。

他說：六國早於去年九月已經知道收穫不足以應人民的需要，但仍等待本年一月才呼籲外國救助。當時國內的糧食儲備幾已耗盡。（雄）

銅像也能激發情感

多年來，每天午餐時分，不論晴、雨、或下雪，他總會跑到倫敦的史勿斯菲爾特市場會晤她。他毫無疑問的已經愛上她了。他愛上她並非由於曾受鼓勵，因為她從未開口說過話。

某天午餐時分，他在市場的碎石路上見到一件閃光的物體，那是一枚結婚戒指。這看來係一種暗示。他突然下了決心，跟她結婚，雖然她心如鐵石。

因此，覷着無人在旁，他悄悄地把指環套在她的左手中指上。

這是全世界最奇怪的婚禮之一。他是倫敦一名普通的文員，而她是象徵「和平」的女銅像。

他的朋友聞悉這個故事，無一不捧腹大笑。他們認為他一定是瘋了。但他卻理直氣壯地解釋：「他們的婚姻是絕對成功的。我們結識了十五年，從未吵架。」

對大多數來說，銅像是一種沒有感情的物體，祗能供人欣賞。但對某一些人來說，女銅像對人類卻有無比的影響力，能激發一個人的愛與恨、貪婪、敬畏，甚至恐懼的情緒。

這類的例子多得不勝枚舉。倫敦一位心理學家說：「一些害羞而內向的人，是無法跟一般男女建立正常的關係。他們不能面對現實，終日迷頭迷腦地去追尋理想。不能說話的銅像，正好成為他們的理想伴侶。

一些人對銅像有特殊的好感，另一些人則恨之入骨。例如：一九七二年五月，一名卅三歲的男子，木然站在羅馬聖伯多祿廣場上，以充滿仇恨之火的目光，凝視着米開朗基羅的著名彫像：「聖母抱着耶穌屍體像。」

凝視了半天後，那男子突然掏出一把鐵鎚，向那個白色的大理石像猛烈敲擊。

當中世紀的彫刻大師米開朗基羅於四百七十四年前造這具聖像時，他的目的是希望藉着這彫像向人間散發憐憫之心，但是，它卻在四百七十四年之後，在那個名喚杜斯的男子身上，引發出熾烈的怒火。

為甚麼會這樣？相信無人可以知道答案，包括杜斯本人。

但據心理學家說：憎恨彫像的人，通常是把憤怒情緒埋藏於心坎的人。當他面對着不會反抗的彫像時，那一股怒火便立即爆發，嚴重的造成暴力行為。

一名目前在英國一家神經病院的病人，未入院之前被發現企圖引爆一個縛在人像腿上的爆炸裝置。他顯然以為那個維多利亞時代的政治家彫像，扮作他的父親，不斷發出電光，企圖推毀他的思考力。

維多利亞女皇的彫像，被一些人視為生育的女神。不育的男女，喜歡膜拜它，希望神賜給他（她）一個愛情結晶品。

泰國北部清邁府英國領事館門前一片青葱草地上，矗立着一個高大的維多利亞女皇彫像。當地的一個膜拜生育之神的教派，亦喜歡膜拜維多利亞女皇彫像。

泰國善男信女膜拜女皇彫像，開始於六年前，那時，當地一名結婚多年還沒有孩子的男子，在女皇像前膜拜之後，其妻子不久即身懷六甲。

消息傳出後，許多沒有兒女的人，蜂湧前去祈禱。今天，有五萬信徒經常在那個巨型女皇像前膜拜。

一位名士達里利的義大利英俊武士的彫像，曾經引起軒然大波。那武士於一五零一年因與人發生爭執而喪生，他的家人給他在拉溫那彫製了一個巨型彫像。

由於彫像栩栩如生，數百年來不知迷倒了多少女子。那些來自義大利各地的女子，除了欣賞彫像外，離去前總會在它面頰上親嬲地吻一下。

但武士彫像面頰上的唇印，令教會大感尷尬，決心制止這種風氣。幾經考慮後，決定將它移到拉溫那的美術館。但是，到美術館參觀的女子，仍然旁若無人地在美術館裏吻彫像。當局沒有因此而氣餒，一九七一年又將它搬到一個沒有女人的地方——修道院。

一些人喜歡偷走雕像身上的東西。例如：希臘神話裏的英雄阿奇里斯的雕像，身上的一片無花果樹葉亦被偷去。阿奇里斯雕像是一個名「英倫的女人」的組織於一八二二年在海特公園裏建造，以紀念威靈頓公爵。

雕刻家韋斯馬葛爵士為了忠於藝術，依照神話的傳說，把阿奇里斯像雕成一具全裸的男像，性器官也露出。

「英倫的女人」看到這樣的裸體男像，為之滿面通紅，堅持要韋斯馬葛在阿奇里斯的下部加上一塊無花果葉。

一百四十年來，阿奇里斯像一直貼着樹葉，直到一九六二年，不知是誰惡作劇，把那塊樹葉偷走。（雄）

國際剪影

太空人主要研究項目係本身

在實驗室中進行的工作

「太空實驗室」雖然因遮光罩出毛病而發生問題，但太空人仍然會獲得很有價值的研究資料，因為在「太空站」中所要研究的最重要的項目，是太空人本身。

在「太空實驗室」許多計劃中最優先要做的事情，是對三次太空飛行中九個太空飛行員作醫學上的調查。

理由是，這種實驗祗能在太空裡進行，在地球上是無法造成的。這種實驗上的發現，或許可以用來保持地球上人類的康健，或用來治療疾病。

為了策劃將來長時間的太空飛行，科學家們要知道人體在長時期失重狀態中的反應如何。

在「太空實驗室」裡具有相等於配備良好的醫生診療室內所有的一切設備。除此之外，也攜帶一切其他測驗人體所用的精良設備。

由於「太空實驗室」有足夠的地方可以容納這些工具，因此人類可以在無重狀態中進行徹底的身體檢驗。

過去，由於重量上的限制，以及太空船內部地方窄小，嚴重影響了飛行時的康健檢查。太空人必須自行報告他們的身體情況。像心臟等重要官能的活動消息，是通過一個貼在胸口的感應器，傳播到地球上去的。

在「太空實驗室」中的太空飛行員，將進行二十六種醫學調查，所要用的儀器共一十八種。由於進行醫學研究最着重的是第一批「太空實驗室」太空飛行員——他們在無重狀態中生活二十八天——因此特別派去一位太空醫生。這位醫生是葛文，他為了這件工作，從一九六五年開始，已經在接受太空訓練。

在他所使用的醫學設備中，某些設備是專供在發生意外，或生病時使用的。舉例說，他準備一個顯微鏡，作為太空飛行員患病時檢驗血液與分泌物之用，今後的兩組太空飛行員雖然沒有醫生陪同，但因事前曾受過訓練，會自己使用某些醫學設備。

對太空人作醫學上的調查的目標之一，就是找出，是否在失重狀態中人類身體上的細胞會發生化學變化。因為某些科學家認為，必須要有地心吸力，細胞才會作正常的繁殖，生長與活動。

如果有變化的話，它們勢將影響到人體中須要用以抵抗疾病，或在受傷時自動補傷的免疫性機能的。在太空中研究免疫性機能問題，會增加對地球上人們康健與疾病的瞭解。

從檢查過去太空人的經驗上，科學家們已經知道，太空飛行員在作太空飛行時，生理上會遭到地球上人類在牀上度日過久，或身體活動過久所得類似後果的。

除了很少的例外，太空飛行員在太空中會失去體重，失去骨中含鈣的化學成分，而肌肉也會萎縮。在回到地球上有地心吸力狀態中之後，他們血脈裡的血的流動力也大為降低。

在回到地球數天之後，這種改變會自動恢復原狀。沒有一個太空飛行員曾受到這種影響而未能復元的。但一直到目前為止，所有太空飛行時間都不很長，問題就在，如果太空人在太空中停留時間長久些的話，這種衰弱的狀態是否會無限期繼續下去。

科學家也不例外 求神祈福中外皆然

據調查，百分之七十英人經常祈禱，雖然許多不願讓別人知。

這不是傳教，但是：你有沒有作過祈禱？有沒有跪在地上，或睡在床上說，或在腦子裏想：「啊，上帝，請你……」，請求上帝給你某些幫助，某些快樂，或是為了他人向上帝說出些要求。

你或者時常這樣做，祇是不很願意承認而已。這是因為有很多作祈禱的人羞於讓人知道這種事情的關係。

祈禱戒煙的杜拉白里安

根據最近調查發現，過去盛行的祈禱，業已在東山再起。

似乎是有很多人的思想中已在恢復作祈禱，希望上蒼能給他一些幫助。

據說：目前約有百分之七十的人在進行祈禱，其中大部分的人都相信，這種祈禱是會有應驗的。

杜拉．白里安小姐就是例子之一。她完全相信為小事情作祈禱，是很靈驗的。她曾作祈禱，希望上帝能幫她戒除吸煙，結果獲得成功。這件事情對很多有嚴重煙癮的人來說，不是一件容易的事。

在幾年之前，英國密得堡有一個小女孩，想要一隻「金絲雀」但她的父母不肯給她。結果，她每晚祈禱。某天早晨，忽然從窗口裡飛了一隻受了傷的「金絲雀」進來，躲在她的牀上不走。結果她的父母為這件巧合的事大為驚奇，准許那小姑娘飼養那隻鳥。至少，對那小姑娘來說，她的祈禱獲得了應驗。

據從事研究者說：小孩子們作祈禱，時常相信是會應驗的。

在最近蘇格蘭教堂的祈禱簿上，登載着一個新的祈禱者的名字——那人是因為牽涉在工業的糾紛中而作祈禱的。他為工會領袖，資方的代表以及有關人民作了祈禱。

這人就是已故皮爾．卡隆（他後來成為永久貴族）。在當時，他是合併的工程師聯合工會的領袖。他每天作祈禱說：「我相信上帝一定會聽到我說的每一句話，我也知道我所作的祈禱時常應驗。」

他說：「在那時候有三百萬工人參加罷工，持續了三個星期後，我們必須要作出一個決定：繼續罷工，或是停止罷工。」

他說：「所有的工會領袖的意見不一致，三個贊成，三個反對，我迫得要投那最後的一票，以作決定。因此我在匆忙中作了一次祈禱，請上帝保佑，然後決定，罷工必須停止。」

他說：「在當時我的決定受到了嚴重抨擊，但後來我的行動獲得了辯護，對我來說，這就證明了祈禱的力量。」

在英國密特蘭某廠家特別安排了一個房間，專為工人進午膳休息時間中作祈禱之用。

似乎是作祈禱的人女的多於男的，中年人多於年紀輕的。

雖然是很多人自稱不信宗教，但發生麻煩時，有很多人一樣會去作祈禱。

公路上突發生車禍，或是熟悉的親友患了重病，時常為驅使一個從小到大從來沒有祈禱過的人自動作起祈禱來。在發現他們所作祈禱似乎有了些應驗時，自然而然會繼續下去。

在太陽十三號登月成功回來，太空人在中途發生危險時，祈禱之事曾大為風行，當時有許許多多的人，不管他們的信仰如何，都作祈禱，希望他們會安全回來地球，而這些作祈禱的人都深信，他們所作祈禱是有幫助的。

在另一方面。據說：考汽車駕駛執照的人考試失敗數次後，往往因作了祈禱而獲得成功。（長福）

尼克遜雖促進生產 壞天氣妨害美農業

多月來，在美國的許多農業地區，農作物及牲口都受到冰冷天氣、風、及霪雨的影響。破紀錄的水災把廣大的肥沃的耕地改變成泥漿池，延阻了春耕。天氣終於恢復晴朗，農民們匆忙的補救所失掉的時間。但對於本年能否有足夠的玉蜀黍和其他的穀物以增加供應及平抑糧價，卻有許多不同的意見。

尼克遜政府，修正了它的農業政策以增加本年的生產，仍抱樂觀。去週，農業部發表了一份中期報告。它的主要點是：仍有時間可以播種，以保豐收。這報告估計玉蜀黍生產將達六十億蒲式耳，比去年增加百分之十；大豆將可產一十五億五千萬蒲式耳，增加百分之二十；而小麥可產一十七億蒲式耳，增加百分之十二。

關於大豆和小麥，政府的希望似乎很有把握的。現實的假定種植大豆五千四百萬英畝，每英畝產量最低限度二十七點三蒲式耳，將有很多的收穫，良好天氣可能使產量增加三十或更多蒲式耳，因而可使大豆售價減低百分之五十。小麥產量將比去年增加三億蒲式耳。本年的小麥售價很可能低跌——除非俄羅斯人又在市場出高價收購。其他的農產品，包括番茄、玉蜀黍及綠荳，也應該有好的收成，而水果也豐收。

其他方面的收成卻不是樂觀的。冷天氣和雨摧毀了喬治亞州的許多桃林，而中西部的大米和蘋果的收成也恐難符理想。去週，農人莫克利在伊奧華州波爾克市附近他的潦水泛濫的耕地凝望着，懷疑他本年的最大收成是否魚。他的四百五十英畝土地中有六十英畝仍被水淹，莫克利指出：「現在種玉蜀黍已太遲了。」

主要牲畜飼料的玉蜀黍最受影響。政府希望本年全國將有七千四百萬英畝土地種植玉蜀黍，但在多數的中西部各州的農民們已遲了播種。在最大的玉蜀黍州伊奧華，泥漿使百分之十八的耕地可以下種，去年這時候下種的約百分之三十。甚至如果農民的種植畝數達到政府的目標，他們能否達成政府所估計的收穫，卻是疑問。下種過遲，收成較少，本年下種的玉蜀黍，約百分之三十是在五月一日至二十日的最佳下種期以後下種的。

玉蜀黍的缺乏將使牲畜飼料漲價，因而牛肉售價在可預見的將來不會低減。雖然牛肉的需求繼續增加，現在市場出售的牛隻比較去年同時期減少了約百分之三。其中一個理由是春季的寒冷和暴風雨毀損牛隻：去月在伊奧華州發生的一場暴風雪摧毀了九萬頭牛。此外，冷和濕影響牛隻長肉，牠們使用卡羅里來保持身體溫暖。這造成很大的影響，因為許多牧牛人現在暫不賣牛，以等待牠們的體重增加。但是，除非飼料售價於本年稍後時間低降，養牛的成本將是昂貴的，而牛隻可能於未長夠肉之前出售，因而減少肉量而迫使售價上漲。

本年的農作物，特別是玉蜀黍，將足以使糧價低降，但祗要農民有理想的雨和陽光，沒有突其來的霜，有足夠的燃料和肥料的供應，以及沒有蟲禍。那樣的一系列的美好環境是不容易獲得的。

英國政府浪費公帑無數

例如花了七億五千萬鎊 來發展不堪用的轟炸機

英國政府拿納稅人的錢來賭博，把錢用於「協和」機的是美麗的而不是永遠快樂的一種民航機。

迄目前為止，這個英法聯合發展計劃的費用，估計已花了一十二億鎊——可能的顧客陸續退出。甚至「協和」機証明了切合實用，它也將使採用它的英法兩航空公司賠本。

下一行動將是向政府呼籲求助——政府又將花費數以百萬鎊計的金錢。

如果普通人處理事務而有那麼多的「如果」和「但是」，他們在扣上他們的安全帶之前已陷於財政的困難。

去年，下議院的支銷委員會說：政府撥款二千五百萬鎊，津貼與克萊德造船廠，在數字上可能是錯的。

但是，政府的最錯的賭注，是投於TSR二轟炸機。它已証明了是一隻要丟棄的敗鴨子，但政府已把七億五千萬鎊投下溝渠。

在TSR二之前是四十年代末期的布拉巴桑巨型民航機，又在它之前是公主飛船，這兩項失敗的計劃，浪費納稅人的錢共二千二百萬鎊。這兩架飛機都不能實現它們的商業用途。例如三艘公主飛船需要一千一百萬鎊來發展，但從未使用過。

執政者一旦投下賭注，看見快要輸，不是讓它輸，卻還加注。這應該歸咎於納稅人的漠不關心。其實國會用來賭博的是納稅人的錢。

當工黨於一九四九年執政，有人從一匹馬的嘴裏獲得必勝的貼士。但這匹馬的名是落花生。主意是，在坦干尼加，及北羅德西亞（現在的坦沙亞及桑比亞）森林區開墾，種植油籽和落花生。這也希望可以造成當地人的就業機會。一定的，冒險是有的。金錢傾注下去，開闢土地的工作開始。但樹木斬伐了，烈風吹去了許多地區的表層土壤。結果這新墾區不適宜於種植。投注人損失了五千萬鎊，然後再賭另一場。

這同是把一萬枚羅德島赤雞蛋從巴哈瑪斯空運至甘比亞，隨蛋出發的有三十六名巴哈瑪斯人，負責教導甘比亞人養雞，希望每年可產二千萬枚蛋及十億磅雞肉。結果蛋的產量祗是三千枚，而可在當地生產足夠的雞飼料的假定，也被証明了是錯誤的。這計劃賠本了八十萬鎊。

政府花錢於「藍光鏈」飛彈計劃，結果要剔除枯數達八千四百萬鎊。

此外還有許多的浪費金錢的計劃呢。

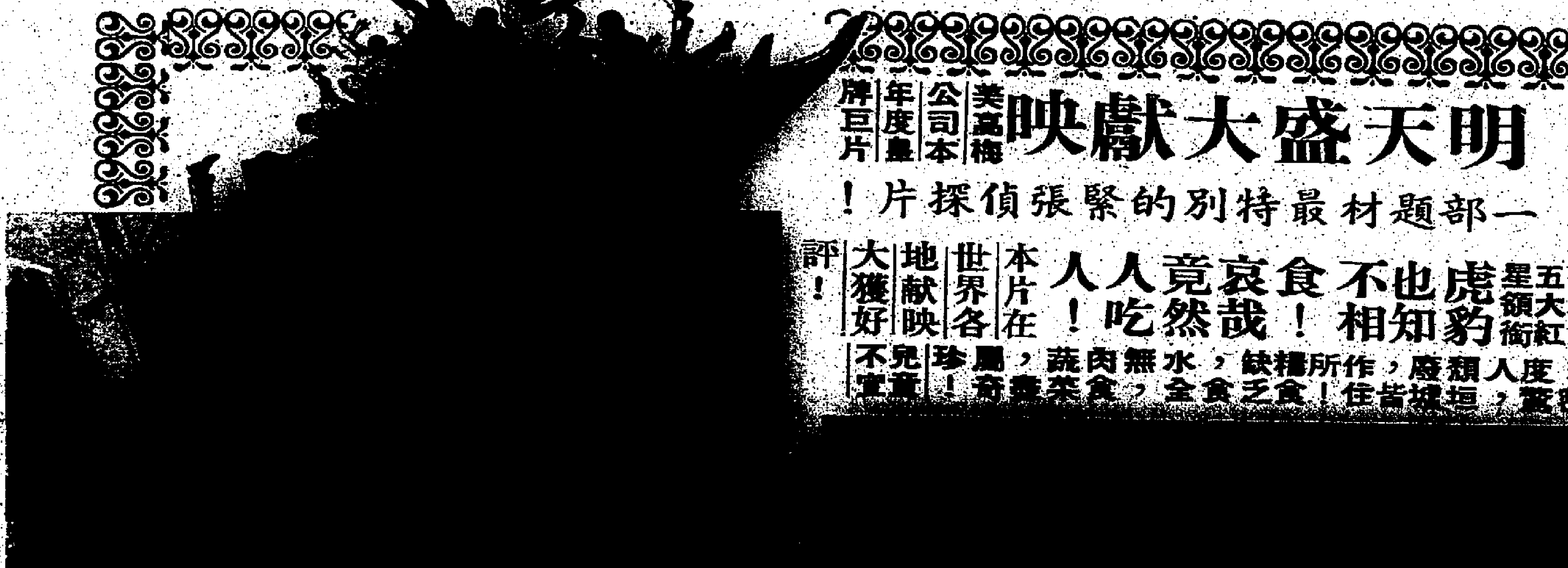
陸軍訂購足夠整個婦女皇家陸軍團二十年用的女兵「短褲」、羊毛衫及長褲」。

九千五百噸的巡洋艦「虎」號入塢大修，費用一千三百二十五萬鎊（最初估計祗是五百萬鎊），但移在達文港的船塢生銹而被棄了：跟着是三一型魚雷艇（最初估計約一百萬鎊），最後支出一千四百萬鎊，也終被廢棄了。

把蘇格蘭場遷至倫敦的維多利亞街，最初的預算是四十二萬五千鎊，最後結帳是一百八十萬鎊。一年的租金付出了，雖然這座築物還未能入伙。納稅人的損失，從未清楚的披露。

年搬年的，委員會繼委員會揭發納稅人的錢是怎樣被浪費。

浪費很多錢的機艦



明天盛大獻映　美高梅公司本年度巨片

一部題材最特別的緊張偵探片！

查爾登希斯頓　麗泰美揚　愛華魯賓孫　約瑟歌頓　卓干拿斯　五大紅星領銜

虎豹也知不相食！哀哉竟然人吃人！

本片在世界各地獻映大獲好評！

科學家，發明全能食物，大刮粗龍！勇偵探，發現食物原料，竟是人肉！人口爆炸，密度驚人，頹垣廢堤，苦住所作，缺糧乏食，全無水，肉食蔬菜，珍奇屬寶！不見實竟！

總統

漂亮女人變成富豪的「傢俬」

令人驚心動魄

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好　曾經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號　電話：八五〇八八四　八四五臺九六　分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九〇一　深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

分行：青山道嘉華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七一臺六一弍

大球場昨晚場面欠熱鬧
加山援兵未盡全力
賓菲加輕勝五比一

【本報訊】葡萄牙賓菲加足球勁旅，昨夜在埔頭對抗加山，作此行訪港告別戰，客軍在輕描淡寫之下，以五比一挫敗有「援兵」的加山，半場紀錄，賓菲加已勝了五比零。序幕戰丙組聯賽荷漁勝警察二比一。由於昨日天色欠佳，雖然開賽前一度放晴，但仍有很多觀衆裹足不前，故僅有八千零五十七人入場，收入十二萬三千二百二十九元。場面未見熱鬧。

演出有如機器一般的賓菲加隊，昨仗表現仍獲好評，他們踢來七上七落，使到加山的軟弱前鋒無所施其技。在全場的比賽過程而論，賓菲加差不多控制了整個戰局，祇不過他們在下半場未放盡來踢，故祇小勝四球而已。

賓菲加于下半場把尤西比奧調出，由雅德入替，調韓伯道上前助攻，但韓伯道却被加山的安德遜所抑制，雖然有幾個可勝的機會，却因奇勒的表現出色，賓菲加遂在下半場未有增添紀錄。

加山方面，雖然有四員英籍球員助陣，而精工又借出晏組、戴歷與胡國雄參戰，可是，其中的羅渣士、馬殊與麥堅倫提不起戰意，而馬殊間歇性的傳送及自己盤上「搵食」，總算顯示出是一位好手，可惜踢得太過靠後，而當走空檔後，加山的夏飛、麥約翰及其他隊友均未能呼應，換言之，加山的中場供應是十分疲弱的。

總括而言，昨仗整個賽程以下半場較爲可觀，因賓菲加無意多取，形成兩隊作「拉鋸戰」。當加山追回一球之後，在球迷的吶喊助威下，氣氛才告熱鬧，不過，相信入場的球迷依然未感滿足的是加山陣中的「援將」，仍未盡全力去表演。

客軍先勝五球 加山穆利破蛋

雙方接戰後，加山曾發動急攻，但爲賓菲加所瓦解。直至十分鐘，賓菲加尤西比奧隊地抽入，一比零，賓菲加先拔頭籌。十七分，客軍馬天奴斬球入禁區，潘長旺頂出不遠。後來東尼截得，順脚抽射掛網而入，二比零，客軍兩球領先。廿一分，客軍阿道夫長傳斬上，年尼眾刀追入，近門挑射中鵠，三比零，客軍銳不可當。廿四分，加山換人，吳紐替潘長旺。廿八分，客軍舒漢替馬天尼，卅四分，客軍東尼直綫傳交年尼近射又告得手，四比零遙遙領先。卅七分，加山孟甘穆利替張耀國，四十分，年尼眾刀帶上，扭過奇勒再過夏飛近射入網。客軍已淨勝五球，加山兵敗如山倒。四十四分，加山反攻，夏飛爭交羅渣士十八碼主射，但爲賓圖撲去。上半場客軍以五球領先。

休息後，賓菲加調兵遣將，由雅德替尤西比奧，加山由胡國雄替戴歷，六分，加山羅渣士獲罰球交麥約翰近底綫橫傳，孟甘穆利近門撞入，一比五，加山追回一球。十五分，客軍德曼天奴替東尼，廿三分，加山麥約翰交羅渣士近門撥射，但角度太刁，擦柱而出，功敗垂成。卅三分，韓伯道帶入，飄過奇勒撥射空門，加山李得安德遜在門前救出。跟着加山換人，沙維治替麥約翰，客軍亦由迦零浩替年尼，再戰至完場紀錄不變，賓菲加以五比一輕勝加山。兩陣如下：

（賓菲加）賓圖　馬西亞　阿道夫　馬天尼　尤西比奧　韓伯道　馬田斯　東尼　施露華　加拉卡　年尼

（加山）奇勒　潘長旺　麥約翰　戴歷　古熙權　麥堅倫　馬殊　安德遜　夏飛　羅渣士　張耀國

香港保齡大賽 今舉行頒獎禮

【本報訊】亞米茄與箱運公司聯合在南華保齡場舉辦之「香港保齡大賽」經過月來角逐之後已告結束，賽會定今日下午七時，在加山南華保齡球場舉行頒獎禮，由上述數機構之代表主持。最後一項男子優秀比賽，明德主將高保然與楊華，包辦了冠、亞軍。

領先三日之後，楊華被他的隊友高保然趕過頭，余福安第三，葉柏立克與趙大衛兩員新秀曾有不錯的表現，分佔第四與第五位，劉錦華第六。久未參戰的凌禮武居第七位，關量才第八，前八名的平均分都在一百九十以上，其中的總分是九千五百四十一，冠軍高保然的平均分是一百九十八，四十八局三分，亞軍楊華的平均分是一百九十五。在廿四位決賽者中，第二十名的平均分仍在一百八十一以上，這是可喜的現象。

曾被認爲是大熱門人選之另一明德主將司徒敬全，由於遲到的緣故，錯失爭霸機會。

至於女子優秀賽則爆出冷門，新入胡玉美與名將陳艷玲展開了殊死戰，在最後一秒鐘，胡玉美戲劇性地以兩分之微，後來居上奪得冠軍。廿四局的總分是四千三百六十六分，平均每局一百八十一分。她在最後兩局的成績是四百二十五分，男士們無不瞠目結舌。茲錄優秀賽前十名成績如下：

男女子組成績

（男子組）㊀高保然，九五四三分，平均分一九八。㊁楊華，九三九八分，平均分一九五。㊂余福安，九三三二分，平均分一九四。㊃葉柏立克，九二八〇分，平均分一九三。㊄趙大衛，九二六四分，平均分一九三。㊅劉錦華，九一九一分，平均分一九一。㊆凌禮武，九一五八分，平均分一九〇。㊇關量才，九一四六分，平均分一九〇。㊈賴福才，九〇九四分，平均分一八九。㊉趙雅生，九〇七〇分，平均分一八八。

（女子組）㊀胡玉美，四三六六分，平均分一八一。㊁陳艷玲，四三六四分，平均分一八一。㊂白凱，四二六〇分，平均分一七七。㊃郭安奇，四一九九分，平均分一七四。㊄傅麗雲，四〇六二分，平均分一六九。㊅山本，四〇五三分，平均分一六八。㊆盧慧芝，三九四三分，平均分一六四。㊇劉掌珠，三九一八分，平均分一六三。㊈歐愛迪，三八三三分，平均分一五九。㊉沈海倫，三七四三分，平均分一五五。

花墟今又有聯賽舉行 星島非勝不可 鐵行得失等閒

【本報訊】甲組足球聯賽鐵行對星島，今日在九龍花墟球場舉行，下午五時半開賽，雙方預備組于下午三時三刻交鋒，門劵一律收二元五角。

這是一場護級戰。如果星島今日能夠全取兩分的話，護級前途便可邁進一步。目前警察、星島、元朗三隊積分接近，均受到嚴重降班威脅，倘若不能爭取積分的話，處境便非常危險。

星島在聯賽已戰廿三場，六勝三和十四負。共得十五分。尚有三場未完賽事，對手是消防、東升及鐵行。此三仗對手並非很強，倘若星島能打出水準，護級便有希望。

鐵行近況平平，最近曾負於愉園，在首循環則以五比二大勝星島，不過，鐵行在聯賽已「坐穩船」，今仗勝負等閒，而星島則要拚命搶分護級，雙方鬥志此消彼長下，便拉成一場五五波，星島如踢出最近勝東方一仗水準，即有全奪兩分的機會。

以雙方實力比較，鐵行是略勝一籌的，但季尾波，不能完全以實力作衡量，士氣如何？常常是成敗的重要原因。

鐵行星島陣容

（鐵行）郭德先　程永能　龔華傑　胡渠根　崔永生　吳永明　伍炎勝　賴汝福　施建熙　梁金發　胡順華

（星島）雷焯鴻　陳少輝　羅文強　謝國強　曾劍球　李國榮　秦禮文　何耀強　曾聘言　張家平　區彰年

·「黑豹」頭球打開紀錄· 葡萄牙足球勁旅賓菲加，昨以五比一輕取加山，圖爲「黑豹」尤西比奧（右二穿十號球衣）在加山張耀國右）力纏下，飛身頂球入網打開紀錄時鏡頭。其快速之動作，使身手不凡的加山門將奇勒（左）亦告束手。（李就攝）

精加借將戰賓菲加 手續有問題 執委要查詢

【本報訊】精工與加山是次合辦葡萄牙賓菲加足球隊來港比賽，因外援球員上陣問題而跟足球總會發生不少爭論及誤會，賽會抱着爲表演賽而邀請四名英國甲組好手來港助陣並非爲本身加强實力在正式錦標賽角逐，但足總則恐防觸犯章則而引起可大可少的問題，因此要依章辦事。

在大家觀點不同下，遂引起不少誤會，不過，足球總會今次終予賽會不少方便。例如該四名英國甲組球員在港無須辦理註册手續即可上陣，祇呈示當地足總及原有效力球會証明文件，便讓那些外援出戰賓菲加。

由於該四名英國好手奇勒，麥堅倫，馬殊與羅渣士在港出賽証明文件上，並沒有指明可客串幾多場，尤其英格蘭足球總會來電中，祇列明馬殊與羅渣士祇替精工客串一場，直至昨晨，本港足總秘書處始再收到英格蘭足總另一封來電，是表示准許馬殊與羅渣士在港作第二場客串，但另兩名英格蘭球員奇勒，麥堅倫並沒有進一步証明文件，祇持有效力球會証明書。

足總亦不想諸多留難，因此並未有任何聲明發出。據一位足總人士表示：若依足總條例，足總有權在加山對賓菲加前發出要該四名英國球員再有証明文件始可上陣的聲明，但這種做法，可能更影響昨晚表演賽的號召力。足總祇表示如有事情發生，賽會應負其責。

昨晚加山借用英國四名甲組好手出戰賓菲加，並未有正式向足總申請，頗引起一些委員不滿，表示將來召開執委會時可能提出質詢，同時精工借用加山安德遜，加山借用戴歷及胡國雄，亦沒有申請，無疑是走法律罅。

有過不少誤會事情發生，將來足球總會自己亦辦外隊訪港時，會否有屬會不出兵助戰，頗使人注視。足總即將主辦義大利拖運奴足球隊訪港，屆時將可知悉是否有所事發生。但爲着本港足球運動前途着想，足總與屬會之間必須要衷誠合作，就切勿各走極端，必須大事化無才是香港足運前途之福。

巴西高士路足球隊 擬七月間來港訪問 如提前六月來足總將會接納

【本報訊】巴西高士路足球隊兩代表，前午來港，昨夜在大球場與香港足球總會接洽，準備在七月十三日來港作賽一場，條件爲二萬美元包賬，另負責食宿。

據悉：該兩名代表已於前日與足總會長霍英東初步接觸，已答允盡量考慮安排，問題是七月份球季已結束，政府大球場到時已封閉保養，因此，希望高士路隊能提前在六月中旬來港作賽。到時可能由本港聯賽選手隊或愉園及東昇聯隊其中之一隊迎戰巴西高士路隊。該兩代表已於昨晚乘機返國，倘有消息，將再來港。

巴西高士路足球隊，是本年巴西聯賽冠軍，擁有巴西國家隊球員多人，及球王比利的繼承人羅比斯等好手，該隊七二年曾來港賀歲，戰績輝煌，曾以三比零勝聯賽選手隊，一比一和港代表隊，二比零勝華聯隊，三比零勝流浪隊。茲錄該隊正選球員名單如下：羅爾（門將）、羅比斯、皮雅沙、貝芳模、加路士、柏連拿、羅拔圖、伊度雅都、雲地利、愛華度、林彌。

南華名譽證今換票 週日出戰鐵行

本星期日（六月三日），在政府大球場舉行的甲組足球聯賽南華對鐵行，開賽時間爲下午五時三十分。

是場賽事，係南華會主場，凡持有該會發出之現年度足球名譽證，永遠名譽會長、永遠會董、永遠會員，以及建場捐款手摺等人士，如想參觀「南華對鐵行」足球賽事，可由今（卅一日）天起，至下月二日（星期六）止，每天辦公時間，上午十時至下午五時（一至二時休息），憑上述證件到嘉山南華會場館，會員活動部詢處預領門票，幸勿逾期。

青年保齡球賽 今日止截報名 前六名赴日本參戰

【本報訊】一九七三年度「香港青年男子保齡大賽」，定下月九日揭幕，將選拔六名優秀選手，代表香港前往日本參加「國際保齡大賽」，現在已有不少青年報名參加，定今日截止報名。

主辦該項比賽的是四海保齡球場，由遠羅航空公司及聯合汽水廠贊助，凡二十歲以下的香港青年，均有資格參加，比賽日期定於下月九日、十六日及十七日。

前六名優勝者，將免費派往日本參加「國際青年保齡大賽」，賽期是八月十五至廿九日，分別在東京、大阪、京都、姬路、神戶與廣島等各大城市巡回作賽。

金牌保齡賽 已有十人獲決賽權

【本報訊】亞米茄天梭表「金牌保齡大賽」五月份的甄別賽現正在四海保齡球場進行，前兩名入圍者的成績俱破七百分大關，蕭學吾與林裕輝均以七百一十一分領先，甄別賽定於本星期五（六月一日）深夜結束，取錄積分最高前十六名，參加六月三日之決賽。

目前獲決賽權的計有蕭學吾、林裕輝、羅原、容超豪、劉達邦、馮世蘇、黃炳琛、譚伯明、官希成、歐陽文德、吳耀强等人，暫居第十六名的成績是六三一分。已獲決賽資格的前十人成績如下：

㊀蕭學吾，七一一分（二三三，二三七，二四一），㊁林裕輝，七一一分（二六六，二二一，二二四），㊂羅厚，六六七分（二一二，二三一，二二四），㊃容超豪，六六六分（二二七，二四六，二〇七），㊄劉達邦，六六三分（二五五，二〇三，二〇五），㊅馮世蘇，六五三分（二一二，二二五，二一六），㊆黃炳琛，六四九分（二二六，二四〇，一七八，二三一），㊇譚伯明，六四九分（二四〇，一九六，二二一），㊈官希成，六四三分（二二三，二四六，一七四），㊉歐陽文德，六四三分（二〇二，一九四，二四七）。

恒生國偉盃足球比賽 生二奪標梁爾修頒獎

【本報訊】恒生銀行舉辦之員工第三屆國偉盃足球賽，經于廿七日在南華會球場進行決賽，結果由「生二」隊以三比一勇挫「有二」隊，奪得錦標。賽後隨由該行梁爾修協理頒發獎品。

該行此次舉行之第三屆國偉盃足球賽，自初賽之循環賽開始以至決賽，進行已達兩個月。比賽由該行各部門行所分別組成「恒」「生」「銀」「行」「有」「限」「公」「司」八組，每組派遣二隊共十六隊，作分組循環賽，出綫之四隊，再作準決賽，由「生二」對「有二」，「生一」對「恒一」，爭冠軍，而「恒二」與「生二」角逐季軍。舉行決賽之日晨早，傾盆大雨，至八時許，雨勢漸弱，九時正，「恒二」對「生二」冒雨作戰，初時「生二」以一球領前，下半場天雨止歇，「恒二」反攻，結果以二比一後來居上，取得季軍。

十時半冠軍爭奪戰展開，「有二」自比賽以來，即爲長勝軍，未失一球，而「生二」則僅失一球，雙方可稱勢均力敵。開戰後雙方互有攻守，上半場以一比一不分高下，下半場開始，「有二」後勁不繼，處於被動，遂爲「生二」連取二球，以三比一獲勝奪得冠軍。各隊員分獲小銀盃一座。「有二」與「恒一」「生一」依次爲亞季殿軍，分獲錦標及獎牌。

啟德遊樂場
香港灣客可乘一〇一號隧道巴士到本場
鑽石戲院 每晚兩場 禮拜加開日場
華美歌藝團
專劇大好 彩劇團。夜演
金枝玉 葉滿華 堂。
黃喜華 高麗文 招石文 陸劍雄 方碧玉 陳志雄 鄧鳳鳴 李華天
第七劇場 艷舞 寬裳 新人爆新嘢 切勿失敗
西片場 勇金剛 法德史 烈福 丹演 主
中片場 真科學戰 斯寧 二·世界大戰 次實錄

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

工商晚報
爲本港具有强大陣容而富有朝氣的晚報
柯式印刷精美
新聞迅速詳細
副刊輕鬆動人
評論股市貼切可靠
本報獨家落齊
四會當天成交詳情
金融行情最快報導
體育第一、馬經準確
刊登告白、收效最大

長弓創業作召開工作會議
狄龍執導大衛主演
印尼製片家談中印合作

張徹自組的「長弓影業公司」宣佈後，在電影圈中的確引起人們的注意，在新聞圈內，也成了一項哄動的大事，每一天皆以大篇幅刊登這個消息。對於張徹、狄龍、姜大衛所執導與主演的片子，亦感興趣。

昨天，長弓影業公司創業作「後生」，由狄龍執導，姜大衛所主演，已於是日召開全體工作人員工作會議，身爲老細的張徹當然出席，由於該片是狄龍執導，會議主持人當是狄龍。據張徹稱：創業作「後生」一片的開鏡日定於六月三日。在「後生」一片開拍後，接着是由姜大衛執導的「吸毒者」開鏡。至於由張徹執導的「方世玉與洪熙官」則在他爲邵氏拍完「朋友」、「五虎將」之後拍攝。

一個與印尼政府合作發展電影事業的女製片家梁淑儀，前午由印尼抵港，昨午舉行一個記者招待會，暢談印尼的電影事業。

梁淑儀是廣東中山人，十四歲隨父赴印尼經商，故在印尼，可謂爲中國可恭的朋友。

自從前屆亞展在印尼舉行後，印尼對電影事業轉爲重視，不斷鼓勵國內人士，計劃製片工作，爲獎勵計，政府常資助半數資本，作爲期六個月無息貸款。

外間人士到印尼拍片，困難却多多，且由于印尼扶植國內電影事業關係，對外間投資，却不表歡迎，且手續繁多，最保守的估計，一部影片在印尼開鏡，最少要經過七個有關部門批准的。

梁氏在印尼組織的加達公司，過去一共出品四部印尼語片，那是「我的貞貞」、「誰的罪惡」、「離別的月台票」及「千過誓言空等待」等片。

「我的貞貞」一片，且獲印尼總統要求在總統府內放映，並頒予獎狀，以資鼓勵。

「誰的罪惡」年前運到台灣，參加那年在台舉辦的亞展，亦獲獎。不過，「誰的罪惡」參展時，改了「不了情」。

爲了溝通中印文化電影事業，梁氏日前特來港組織「寶星公司」，由中印兩國人士合作，聘請中國演員赴台拍片，同時亦招請印尼籍演員來港合作。（江流）

邵逸夫「直鈎待魚」

張徹連同大隊人馬，離開邵氏，自組長弓公司，獨立拍片。邵逸夫表示「全力予以支持」。

不採「窮追猛打」，而用「直鈎待魚」，邵逸夫先生進步得很。

劉家昌「窮而後工」

沈殿霞在電視上問劉家昌，你那首「我找到了自己」寫得那麼好，怎樣寫出來？他說：「等錢用，一下子就寫出來。」

眞的「窮而後工」耶？

殷巧兒與黃淑儀

殷巧兒在「小鳳仙」中，與黃淑儀在「大江東去」中，有人問：誰比誰強。

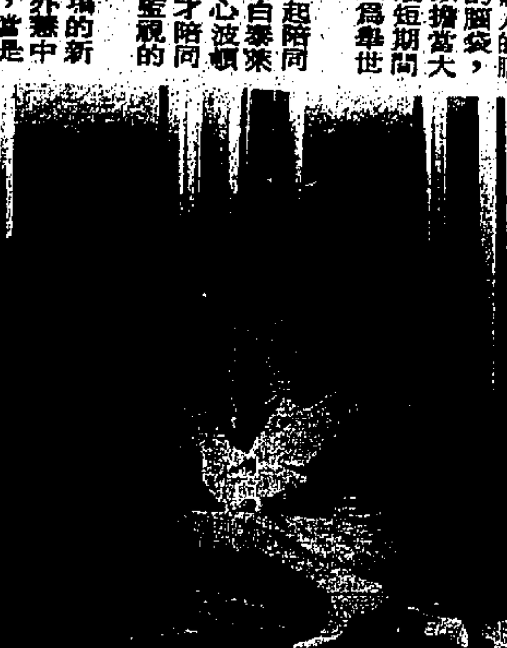
殷巧兒演的是一個「超人」，而黃淑儀演的是一個「常人」。如果互調演出，殷巧兒不會比黃淑儀好，黃淑儀却會比殷巧兒演得更好。

波頓讚靚女
玉婆有醋意

李察波頓在拍「藍鬍大色魔」時，曾對女主角之一的茱兒喜花頓讚不絕口。他說：「她眞是一個難得的人材，上帝除了賦予她美麗的容顏和嬌人的胴體外，更給予她一個聰明靈活的腦袋，在合作的過程中，証明她是可以擔當大任的，憑我的經驗，我敢說在最短期間內，她將會發出更大的光芒，成爲舉世影迷的偶像。」

波頓這一番讚美之詞，曾引起陪同他到布達佩斯拍戲的妻子伊莉莎白泰萊的一陣醋意。泰萊就是因爲不放心波頓一個男人跟八個艷星一同拍片，才陪同丈夫前往，名是照顧陪伴，其實監視的成份居多。

茱兒喜花頓是近年崛起好萊塢的新秀，正如李察波頓的讚美，是個秀外慧中的女明星，在「藍」片中表現非常出色，波頓的讚美，當是由衷之言。



（圖爲茱兒喜花頓）

查爾登希斯頓揭發
人肉食糧秘密

最近在一部趣機電影內，機智的機長是查爾登希斯頓，他的戲路更廣了，已不局限於扮演聖經故事人物或歷史大將。他在「賓虛傳」內奪得了那一年的最佳男主角金像獎，此後在西部片及美國內戰片內，扮演英雄與偉人，最近在驚險離奇偵探片「人吃人」中，搖身一變是個精明的警探，用他的高超辦案能力，揭發謀殺與人肉製造養命食糧的工廠。

女星麗泰萊揚約四年前，初上銀幕，此後實際在全世界各地拍過不少電影，她息影兩年後，再上銀幕，她隨着時代，在「人吃人」內背離牲色相，對於「人吃人」內的人類染汚自己的環境，她勸告世人，應停止使用造成水源染汚的洗衣粉，還有浪裝物質是可怕的事，她自己素來不浪費水電。

她又說，任何種類的垃圾與廢物，都是不好的。甚至將塑膠袋扔出汽車外，也不應該。她說：「警察已留意了，我的一個朋友，因爲把廢紙包擲出車外，被判罰款五百美元。」

卓干介斯在「人吃人」內是個保鏢，在卅歲的那一年，放棄了職業壘球的生涯，加入影壇，幾乎立即成功。他看透了打球的前途，他說：「壘球是一種美好的運動，但每年一個球會不會打幾十場，而在電影內扮演小角色，也賺到這一份收入了。」因此他而決定上銀幕。

愛華魯賓遜在「人吃人」的一個美麗環境中逝世，這個老牌明星在好萊塢享有盛譽之前，已在百老滙登台四十次，他初上銀幕是一九二四年在夏灣拿拍片，一九三一年返回好萊塢，聲譽日隆，在「人吃人」內，他是個警方刑事研究家，協助破獲人肉製食品機關。

今日電影

皇后	追殺	（國）	（未評）
豪華	所羅門王與寶妃	（西）	（重映）
京都	特技飛行大競賽	（西）	（未評）
明珠	蕩女殺星	（西）	（未評）
新華	馬戲團風雲	（西）	（重映）
新運	新舞曲大王	（西）	＊＊
樂聲	反黑英雄	（西）	＊
東方	怒海沉屍	（西）	（重映）
紐約	賊兄弟	（西）	（重映）
娛樂	江山美人	（國）	（重映）
麗都	愛的天地	（國）	＊＊＊
東城、總統	老虎甩鬚下集	（西）	＊＊＊

幕前閑話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

幕前閑話
愛的天地極流暢
對白少簡潔有力

＊＊＊「愛的天地」是一部不尋常的電影，它決非完全，但它在今天的國片影壇上，的確是特出的清新作品。

本片的主題非常說教性，但它的優點是在影片中沒有說教的氣氛。「世界上有千千萬萬的人，有些人平庸的度過一生，但有些人則在其短促的歲月中，作出莫大的貢獻，造福別人。」

「愛的天地」的主題是跟美國目前的暢銷小說「天地一沙鷗」差不多，而且編導在片中也多次强調性向觀衆推廣這本書。本片的劇情發展十分流暢，對白不多，導演的手法相當簡潔而有力。但整體而言，影片開始時至女主角到達孤兒院的一段，稍嫌拖得略長。但由孤兒院開始到結局，則高潮迭起，而且非常感人。翁倩玉在「愛的天地」裡的演出，可說是她從影以來最佳的表現，也證明她並不是祇會演一些硬滑稽的鬧劇式喜劇。她在片中主唱的歌曲甚多，很動聽；而那些歌曲本身也很出色的。

本片攝影的優美，亦是不多見的，配合了適當的音樂，使劇情更具感染力。

但整部影片的最大缺點，仍是跟大多數國片一樣，要在劇本。並不是劇本的結構欠理想，而是爲甚麼要安排女主角是患上不治之症的？難道除了像她那般不幸的人之外，其他的人就不會有決心去把自己貢獻出來的嗎？（木）

巴巴拉史翠珊重拾舊歡
凌

好萊塢影星的生活端的是富於戲劇化。繼羅拔韋納與前妻妮妲梨活的復合後，另一雙影人夫婦亦傳出復合的消息，她們就是「影后」巴巴拉史翠珊及她的丈夫伊力略高。

在四年前巴巴拉史翠珊獲得奧斯卡金像獎「影后」的桂冕後，與此同時她却失去了她丈夫伊力略高對她的愛。有人歸咎導致她們婚姻破裂的因素是這位「影后」過份鋒芒畢露，使她丈夫伊力的自尊心受損；同時由於電影業務的繁忙，使她不能兼顧到家庭，而伊力則是不甘心被人恥笑爲居史翠珊之後被稱爲「史翠珊先生」，在一怒之下離開了她。

就在巴巴拉史翠珊與丈夫伊力略高鬧翻後，却有一個女子鍾情於伊力略高，此人乃是導演保羅賓加的女兒珍妮花，經過兩個月的往還後，她深深的愛上伊力，而伊力在情海上經過挫敗後亦難得有人從旁勸慰他和鼓勵他，最後他們二人共賦同居，婚後還生下一個女兒。

豈料到了最近，情海中再起波瀾，經過三年的同居生活後，伊力和珍妮花發覺對方並不如想像中的理想，在今年以來，他們已因瑣事爭吵過好幾次，月來珍妮花並與女兒遷回娘家居住，接着銀記傳出珍妮花已決定和伊力結束同居生活了。

與此同時，一份娛樂雜誌又傳出另一段有關伊力略高的新聞，乃是說他將與前妻巴巴拉史翠珊復合。消息傳出，伊力略高一直都很愛巴巴拉的，過去祇不過因强烈的自尊心作祟，

伊士活再執導筒
獨行俠這回好女色

目前，國際影壇中，最受歡迎的西部牛仔明星，已經不是「公爵」桑榮，而是以演「獨行俠」走紅的奇連伊士活。前年，奇連伊士活對扮演「獨行俠」角色有點兒厭倦，所以他力求改變戲路，拍時裝片，而他自導自演的警匪片「辣手神探奪命槍」，雖然在世界各地都叫好叫座，十分成功，但是比較他演「獨行俠」角色所受歡迎的程度，實在有一段的距離。因此他最近再一次自導自演，仍以「獨行俠」的姿態出現。而他這部名爲「獨行俠紅屋魔霸」的新片，是由「密探霹靂火」的金像編劇家喧尼斯泰迪曼編劇的。當然這部橋段創新的「獨行俠」新片，是大受影迷重視了。

初執導演筒，奇連伊士活的導演手法，已証明十分出色。這次他再接再厲，執導「獨行俠紅屋魔霸」，比以前又躍進了一大步。特別是他再演「獨行俠」角色，自然是表現得更爲卓越。

「獨行俠紅屋魔霸」有一個曲折離奇的故事內容，劇情的發展極爲引人入勝。當然片中亦具有非常精彩的槍戰打鬥場面，而最突出的，就是向來在銀幕上不近女色的「獨行俠」，這次却成爲一個風流種子，給人耳目一新的印象。

拍「獨行俠紅屋魔霸」時，奇連伊士活幹勁沖天，他率領一隊四十六人的工作隊，每天工作十二小時，一共要十八個工作日才把外景殺青，由此可見他拍這部新片的嚴謹態度。

王戎與邵氏簽了部頭約後，昨日乘飛機返台（江濟攝）

潘迎紫養顏有怪論
拍戲、打牌、逛公司

五、六年前見過潘迎紫，兩三年前見過潘迎紫，最近也見過潘迎紫，有分別麼？如果說有的祇是時間的不同，潘迎紫還是那個樣，是象徵新生的充滿着青春的生命力，時光的消逝好像不關她的事，這在影圈中眞的少見之極。

潘迎紫却咪他一口說鳳敦太太的高帽。她說保青春也沒有甚麼秘訣，便是有戲則去拍，無戲則日日去公司打麻雀，如今婦女解放，家庭的煩事讓老公去擔，嘻嘻哈哈的過日子，保証越活越年輕了。這樣的保青春法的確妙極，祇是可憐做老公的，陳鴻烈最反對婦女解放運動，原來甚有原因者也。像他們替王沖、孫家雯拍的「股票股票」，因爲大市不佳，遲遲未推得出來，陳鴻烈非常關心的問題，潘迎紫却說他擔心個甚麼，股市已成香港經濟命脈，早晚又會蓬勃起來的了，「股票股票」到時上映收過百萬也不奇的。

後天陳鴻烈又要隨星動，要登程赴泰國了，他這次是應泰國影界和新聞界之邀出席亞展得獎的祝捷大會。陳鴻烈此去並爲「奪命客」在泰國版安排在該國的影期和各城鎮的院線，因自得獎之後各地院商要求，個個都要爭先取得影權，陳鴻烈說一部片能不能印幾千個拷貝，現在是顧得哥情失嫂意，早知如此，泰國版應該發行好過，如今是攬上了身，祇有先擇較大的城市放映，一些的地方要輪住來也。

此外「奪命客」在泰王御前獻映也要老陳的出席，這位老華僑今回可眞的揚眉吐氣了，中國人爭了一口氣。陳鴻烈說見到泰王不知說甚麼好，幸好據說泰王已經瞭到鑫滿砵滿了嚒？這次他回港，將帶獲獎的同來，展開一番活動。

銀海拾零

電影圈的生活是不正常的，閒是閒死，忙起來早晚趕拍，一天趕兩組戲是閒閒地，忙得你喘不過氣，白天是工作，一切交際應酬都在深夜，煎熬下來即使你是觀世音也變得容易衰老，而且這種生活是和工作配合，有時是避無可避的。常常發現有些女星，幾年下來樣子完全改變，便是這原因了。但潘迎紫就有這本領，因此朋友們見到陳鴻烈都說他的好福氣，討了個永遠是老樣子的太太，這樣新鮮活氣的大小姐眞是看着也開心，眞羨煞許多人了。陳鴻烈這時總是張開他那商標大嘴巴說：我的老婆有長生不老藥，你地恨都恨唔得咁多，此是本人福氣也。

怕患神經衰弱
高寶樹要度假
影圈新事

「如果再熬個把兩個月的話，我不弄成神經衰弱才怪哩！那時你們想探我，非要到青山去不可了。」女導演高寶樹近日見到朋友，都會這樣嚷着。

初時以爲高寶樹又在製造宣傳噱頭了，聽後便一笑置之。但這一次高寶樹却很認眞的，她說：「你不要以爲我開玩笑，我說的是眞話，近幾天我眞的要去日本散散心，放下手中的工作不顧了。」

去日本，從未聽她說過，突然間說要去，那一定是高寶樹有別的原因了，便問她爲甚麼？

「眞的不是爲了甚麼，確是去散散心，因爲我覺得近來精神太差了，再幹下去，支持不來反爲誤事！」

這是眞話，自從高寶樹往台灣開拍「大小通吃」後到現在爲止，她已經瘦了十九磅之多，若不是辛苦奔波勞碌的話，怎會瘦得這樣快呢？

「瘦在我來說，是求之不得的，所以辛苦也並不怕。可是現在，每晚都失眠，腦裡未曾有過一刻的安寧，精神太緊張了，我就怕再熬下去，弄出精神分裂症，那不是玩的，所以祇好暫時放下一切工作，往外邊跑跑。」

從高寶樹的大嘆苦經來說，獨立製片並不易爲，不祇凡事得親力親爲，還要每事都傷腦筋，特別是女流，這一份辛苦當比男人更甚，一套片能賺些錢，並不是僥倖的。

「大小通吃」現在已經全部殺青，映期亦定在下月中，本來在這個時間，應該是展開宣傳的時候了，高寶樹對宣傳，歷來都是十分重視的，而每一樣都會自己來的。但在這樣急切時間之下，她却放棄工作而往日本度假，就証明她所說的精神緊張，一定到了認爲危險程度才這樣做的。

高寶樹說：「我去也不會去得太久的，頂多是一個禮拜，總之在這個禮拜內盡量鬆弛一下而已。因爲「大小通吃」在上映前，實在不能放下不理。但有一個禮拜的調劑，回來再緊張工作，相信是不礙事的。」

．白雲．

快鏡頭
天公與楚原作對

楚原已由台灣回來，他回港的第二天便到影城去報到，因爲他與「邵氏」的合約是由五月份開始履行新約的，現在因在台灣所拍的「烟雨斜陽」尚未及時拍完，致使回港之期受阻，爲這件事，楚原心急非常呢。

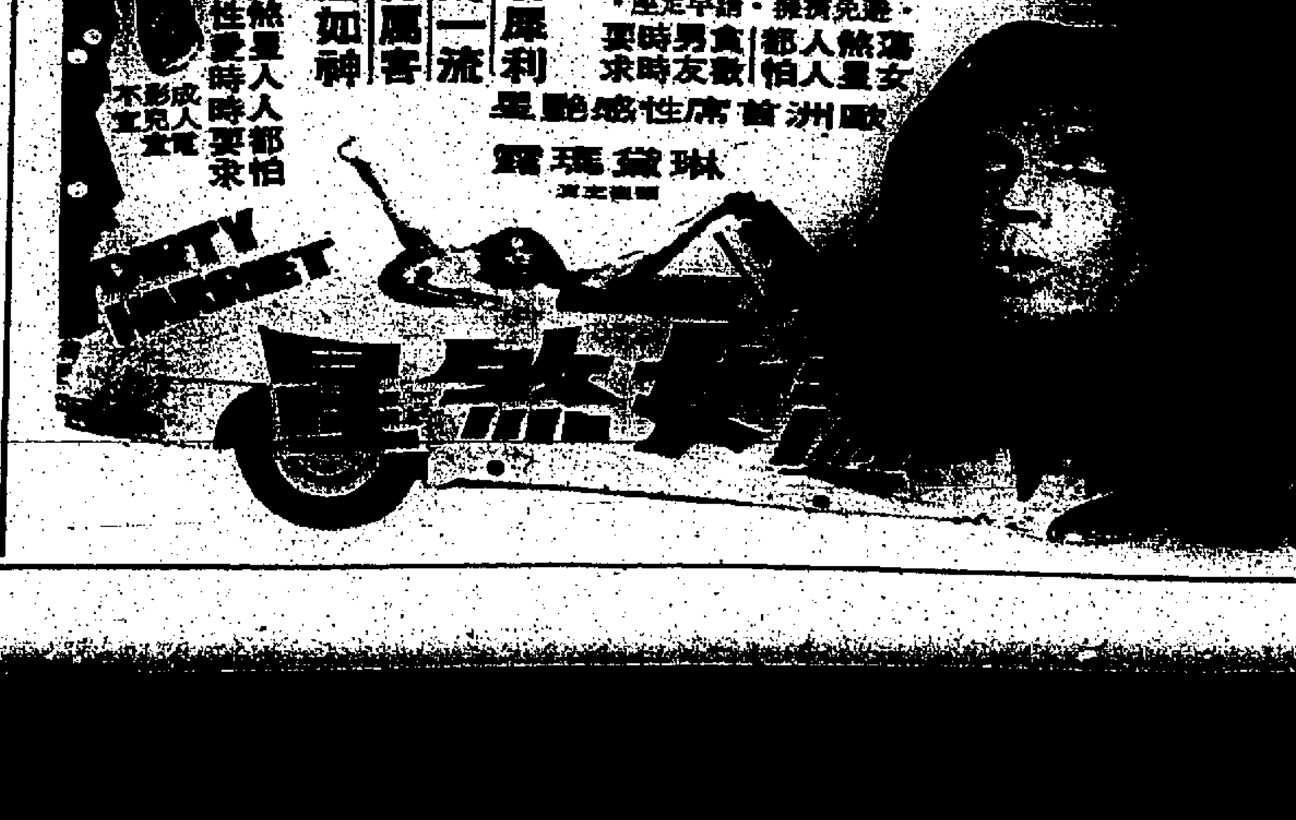
在楚原來說，他是對合約十分重視的，既與「邵氏」有新合約在身，且答應影城五月份必回來拍片，所以他在台灣拍「烟雨斜陽」時，沒有一天不念着影城的事，偏是天公不造美，每天外景要等陽光，天却下雨，把心急如焚的張寶仔急得如熱鍋上螞蟻，他不斷的對主演的明星說：如果老天再不幫忙，把「烟」片的外景完成，眞要把他逼得發瘋。由於楚原的緊張，使得主演該片的主角，全部急起來，合力爲他求天幫忙。

如今楚原已把他要拍的文藝片完成，在短期內，他決恢復爲「邵氏」的文藝片「舞衣」的拍攝工作。「舞衣」的女主角何莉莉已回來，祇井莉未在香港，徐楓去泰國拍片，除非徐楓的角色換人，否則徐楓要拍完泰國的片子才能回來，「舞衣」便得再改後拍攝了。要是「舞衣」押後拍，楚原便得換一個新劇本另開一部新片，免得把時間浪費。

全片巳順利完成
黑帶更名反黑道

張曾澤執導的邵氏新片「黑帶」，現巳決定正式更名爲「反黑道」。該片是由新紮小生李修賢、胡錦、谷峯、鄭康業等人聯合主演，並於日前補拍鄭康業部份鏡頭後，全部殺青。

「反黑道」是邵氏近期出品的反暴力巨型動作片，亦是張曾澤繼「江湖行」之後的又一傑作。該片男主角李修賢說，這將是他從影以來最「過癮」的一部好戲。「反黑道」原名「黑帶」，曾一度改爲「賭王」。



如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八

尚有戲院廣告刊第五七頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七〇八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十號至壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先登明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
287	14	881
289	15	
293	16	
294	19	
295	20	
305	22	
300	40	
309	44	
310	47	
311	50	
312		
314		
533		
601		

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康樂大厦509 電話：H 255391

利安 大厦管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 電話：3-303393

佐頓裕華 寶15號八樓D座五百餘呎 15萬5 有約月息 電K七九八六二一洽

旺樓吉售 荔枝角道1284號D座勝豐大厦 電梯 時至上址洽 電K八六八

旺舖出售 安利大厦B座 可開三間 適合各行 電K二二〇一三六

旺舖出售 新村安利大厦C座面積二千四百呎 即收租 電K二三一三

靚樓租售 寶勒巷五樓 新裝修 四房一廳 水電煤氣齊 ... 租售均可 K307440

旺角租售 上海街南大廈七百餘呎 天台 水電全 上午十時至四時 電K301554 余洽

住宅廉售 九龍大角咀 ... 三面單邊 交通方便 ... 電K六七三二八 紀先生洽

鐵石屋售 沙田大圍 做工場 住宅 商店 ... 電N T 12下午七時至 陳先生

石屋平售 鐵路 提多 學校 ... 接電水 接線 到址洽

旺舖出售 近大角咀 單邊舖 入伙 元朗 ... 電K六二八一式一 吳先生洽

元朗高尚 住宅區新樓 五百餘呎 可即入伙 電K四二六一 合

舖位任家 業生財 任家 華住 ... 電 A 3-228 羅山

招租

商業樓租（香港） 筲箕灣海港大厦 二樓中座三千五百呎 前二樓 電八七五 伯

租680元 大灣 邊舖 ... 電K二三〇九

新樓房 西灣河 南向 騎樓 話可 無孩 少人 ... 電九 K八一八五八九

商業樓租售 灣仔軒尼詩道76號CDF座 四樓每單位共一千二百呎 餘尺售六十五萬 租金每月二千四百元 電二二五九 二四 意者請洽 李先生

工廠招租 官塘創業街 合各行工業 ... 電八六七七四

舖面出租 官塘 瑞和街 ... 電三四一六

土瓜灣區 商業樓宇 分層出租 浙江街 同順興大厦近海心 ... 管理處洽

招租 九龍大角咀 H埔尾道 25號 ... 七七四六

新樓出租 長沙灣 ... 竹園街 ... 電八〇二〇四九七

光靜梗房 近彌敦道 ... 高職男士

旺舖及地庫廉租 尖沙咀亞士厘道 ... 電K六八三五

出讓

工廠出讓 官塘 ... 電

農場出讓 朗交通便 ... 電

旺舖出頂 江街 ... 電K六五八五四

農場出讓 洪水橋 ... 電

診所租讓 鳳凰村 ... 電K二三三五一三

飯店出頂 九龍城 ... 電八三八九九

住屋出頂 吉祥 ... 電

澳門地王 電K八九〇

收銀機讓 九成新 ... 電K八三〇六二九

士多出頂 電K九六二一四

鮮凍肉檔 急讓 ... 電

工廠出讓 電二〇二七八九

電視機讓 全新 ... 電

大角咀

招租 旺角高尚寫字樓 ... 電話九五五二 ... 至

寫字樓招租

荃灣旺舖招租 ... 電話

美孚新邨 第五期 ... 電話12—206657

尖沙咀樓（九龍） 特價 ... 電話六七一八七四 李洽

吉樓招租 道 ... 九龍 ... 東南兩房 ...

旺角旺舖住宅招租 太子道一四四號 位於大角咀 ... 電話 K八〇五六三三九

吉舖招租 旺角 ... 電話

聘請

求職求才佳音 本報分類求職廣告，對於任意分類，冊在位者，均得廣告刊登，為廣大需求人士服務，如有意者請函本報，各......

首飾工場 招請 ... 電話 九六六

時裝招請 ...

聘請職員 ...

聘收費員及什工 ...

聘請司機 ...

汽車買賣

廉車出讓 ... 電話

羅密歐 1968 ... 電K八六三

靚快意 全新 ... 電

67萬天娜 ... 電

狠狗臘腸 ...

豺狼仔女 ...

待聘

人人樓請 ...

新聘 ...

急聘職員 ...

招請後生 ...

出版社請 ...

男女兼職 ...

高級文職 ...

請司機 ...

冷氣電機 ...

足頭行請 ...

急請什工 ...

女侍應生 ...

白鐵鋼具 ...

手套啤工 ...

僱請什役 ...

燈飾電器 ...

特補小學 ...

按月理帳報稅 ...

徵求

稅帳 ...

帳稅劉君 ...

港大工科 ...

專門報稅

需補習嗎 ...

誠徵女友 ...

衛夫人 ...

收買酸枝 高價收買 酸枝 傢俬 古玩 字畫 皇后大道中三一... 電話

誠徵女友 ...

婚姻 ...

找歸宿嗎 ...

遺失

遺失印鑑圖章聲明 ...

遺失聲明 ...

遺失聲明 ...

遺失聲明 ...

啟事

遺失聲明 ...

買屋聲明 ...

鳴謝新界南海同鄉會 ...

尋訪

尋張觀嬌 ...

商業

民移與學升大拿加國美 南越尼印泰馬星 台灣 日本 英國 ... 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大厦11樓五號室 電話K316252·K308513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓 電話H447173—4

快速中心 ...

油印 ...

漏水 ...

古玩玉器 ...

新到夏季服裝·各式新花花綢大量應市 歡迎參觀選購

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大厦）　分店：香港北角英皇道壹三五至四壹三號　九龍荔枝角道廿二號（東興大厦）　灣仔分店：莊士敦道十二號（東生大厦）

黃成記粽 不加價 鹹蛋黃蓮蓉壹元二角 鹹蛋黃蓮蓉壹元二角半 H772387 京華戲院入口街福興里

特價美國裙缸 ...

美加歐洲簽證特快 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼洲美加旅遊簽證，世界各地平價機票申請護照指導，一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自設專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室 電H445027（內綫11號）

新昌 專為客戶代理新產地產按揭 ... 中環... 電H236709·H237707

萬能角鋼 ...

美國加拿大 旅遊·移民·升學 專辦出國手續·特售廉價機票 通運旅行社有限公司 電話K942629 K942628 旺角恒生分行1101室

高價買音響電視 ...

雪櫃冷氣 ...

四季旅遊公司 特快美國簽證 ... 機票 香港至三藩市$1400 倫敦$1280 東京$1080 台北$470 曼谷$650 多倫多一紐約$2350 ... 請電H—254272或76

修理電視 ...

修理衣車 ...

警笛 ...

速讀 ...

青年會辦 美容 速記 日文 小提琴 絲帶花 簿記 裁剪 法文 六月份開新班 ...

鳴遠招生 ...

授泳 ...

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 電視及無綫電工程各科 六月七日開課 天后廟道11號（英皇道14號）偉興大厦三樓 電話：700263·719796

德法意西 ...

YMCA 六月份新班 速記100至110 裁剪初高班 社交舞班 美容班

招生

拼音 ...

遊河海浴 ...

香港書院 商科 語言 九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府 電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747

[redacted]

打字全科—全部新機 英語拼音—一月速成 珠算全科—學費廿元包教曉·一月速成 TOEFL班 英文文法及寫作、國文、德文、拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班 出入口文員班 香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 圖畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 數學全科 美容儀態班 保證成功

痕癢丹 ...

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快 ...

鍼灸出診 ...

血脈欠暢通 身軀不靈動 ...

婦科 ...

葉友芳 醫藥

拼音 ...

善基中小學招男女寄宿生 ...

練命功 ...

越映越旺 第三週 每日五場 請早定座

戰時死黨 平時知交 夠胆夠智 同煲同撈

全部動作 絕無冷場

兒童不宜觀看

歐洲公司不朽巨獻

查理士布朗臣 阿倫狄龍

兩大天皇巨星携手合作

爆開七個保險庫，僅憑三個號碼，知其全憑一靠，殺力！

緊張！驚險！刺激！

中西影評一致讚許

全新印本 重捲土來 百看不厭

CHARLES BRONSON ALAIN DELON

國際市場美元價低跌 倫敦金市買盤復熾
港金又昇三十多元
去頂櫳息尾盤成六九〇、三 金舖飾金昨掛七百二十五元

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報一一〇．〇美元（升三元半），瑞士入價報一〇九．五美元，出價報一一〇．〇美元（升兩元），巴黎報一一〇．〇九美元（升四元七角六仙）；英鎊方面：倫敦轉獲務報二．五五五〇美元（漲一分五錢）。美國告老士報二．五五五八美元（漲一分三錢三厘）。

本金市，昨日上午開市報六九〇．〇，最高報六九八．二，最低報六九〇．〇，收市價六九七．〇；息價訂去息一元九角六仙，上牌現貨交收共一千一百兩，公價定六九五．〇。

下午開市報六九七．〇，最高開市價六九七．〇，最低報六八七．五，收市價六九〇．三；整日波幅為一〇．七元，前市尾盤為六六〇．〇，與昨收市價比較漲幅為三〇．三元，昨日歐洲金價報昇，港市跟風上揚，午後微受同吐壓力影響，但走勢仍見穩。昨市金價激昇主要原因，係由於美元在國際市場低跌，歐洲金市買盤復熾所致。

美鈔微順，大鈔報五．一五二五，普鈔報五．一三二五。美電最高報五．一四六二五，最低報五．一四二五。通天單最高報五．一四，最低報五．一三六二五。

日元牛皮，大紙報一九三．〇，細紙報一九二．〇；法國法郎報一一三．〇；瑞士法郎報一六二．七五；西德馬克報一八三．〇；坊啤報五五．〇；菲幣報（大）〇．六七五；台幣報一三三．五。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金市報一一一．五零美元，昇一元五角（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報一一二．零零美元，出價報一一三．五零美元，價比前市尾盤昇二元五角。

英商沽貨套現調回 形成本港股市惡果

【本報訊】本港股市近期走勢反覆，恒生指數由八百五十餘點回順至七百七十餘點，對於投資人士來說，情緒失望，自不言表。若干人士對於近期市況不能繼續堅挺上揚，稍升即降的現象，歸咎於大戶「拋貨」，甚至指責為大經紀「壓價入貨」，「做淡大市」……等等，其實大跌市的主要因素為英商拋貨，套取現金，調走返老家，此種見解可以從怡和集團近年的活動看出。

根據一篇由英國專家研究該公司業務後之研究報告書指出：

「怡和集團於目前，有百分之七十的資產投資在海外，但今後二年內，百分之六十的利潤仍然來自香港的投資。」

又根據該研究報告指出「怡和收益來源百分之七十一來自香港，東南亞佔百分之三，澳洲佔百分之六，英國佔百分之十，其他地區佔百分之四，美國佔百分之六。」

研究報告又同時指出：「怡和資產淨值各地區佔比率：遠東區佔百分之三十（包括香港、日本及韓國等），東南亞百分之七，澳洲百分之二十，英國百分之十六。」

從上述分析可以看出：怡和集團目前的帳面資產淨值有百分之九十是投資在海外，僅百分之十是投資在香港，但其主要收益來源百分之七十是來自香港。換言之，怡和集團吸取了香港港人的財富，但並非投資在香港，造福香港市民，而是投資在外地及其組家，這對香港說十分不公平，而這種做法對香港經濟前途影響甚鉅。

怡和集團在香港獲取利潤抽調現金到海外，主要是在最近一──二年內，在香港股票市場中，獲取相當現金調出。

怡和集團更明白地顯示其今後投資方針，「主力集中在西太平洋區，今後發展亦將集中在該地區，投資怡和，等於投資在今後世界上發展最快的領域。」

從以上種種資料顯示，可以明白地表現出香港股市大跌的原因，實在是這些英商大集團高價拋出其股票，而將現金調往海外，套取香港人的金錢。英商集團此種行動，相信並未停止，香港股市之業氣於此，市況不振，亦因遭這種政策造成。

又指出香港人不應互相指責，互相踐踏，跌市罪魁應該屬上述集團，而檢價入貨等等，其實於上述之種種原因，今後投資人士，應特別小心，香港人只要團結在一起，認清目標，今後股市必可以漸漸恢復的。

化原外銷稍活 本銷市情平淡
庄客銷往高棉利潤豐厚

【本報訊】最近化工原料外銷稍活，由於出口客無落行吸扯所支持，但本地交投仍慢，工業產銷在較多不利因素影響下，對原料補進相應減少。化原商人指出：最近個別化原外銷轉活，以去銷高棉地區較多，高棉兩地的情況雖然混亂，但由本港去銷貨物所獲利潤較豐，在此情況下，有些商人寧願冒多少風險也將貨物銷往高棉，但由此亦反映其他地區出口情況欠佳，因為其他地區生意暢旺，商人是會減少造這些有風險的生意的。

高棉庄客最近落手扯購日本蟻酸，這些作為工業用途的原料，以每噸一千八百廿元成交五十噸，據說，蟻酸屬於冷門貨，日常交投疏少，有貨積存的只是拋打食粉，在台灣貨供應仍疏缺之下，有貨積存的日本貨甚為搶手，日本廿五公斤包庄貨每噸由六百六十元升至七百四十元，大陸貨以五百五十元成交十噸，隨後捧至五百八十元，一般價格均明顯上升。

白蠟，高力度的美國白蠟在目前季節下，交投較暢，其中以一六〇至一六五力度貨，每担堅成二百元，用家有吸扯。

布廠恢復大量訂購 巴紗來港將告激增
每月運到可超過三萬包

【本報訊】港產棉紗近來價格不斷的提高，織布廠下半年需用的十支至廿一支棉紗，又復增加向巴基斯坦訂購，預計由六月至十二月，每月運來本港供銷的巴基斯坦棉紗，平均可達三萬包以上。

據業大棉紡貿易商消息：由於最近一個月內，港產棉紗價格頻頻提高，與巴基斯坦棉紗距離很遠，例如港產廿支B級棉紗，每包一千六百五十元到一千七百元，但巴基斯坦廿支中檔筒庄棉紗，每包訂價二百八十美元，運到本港每包不過一千四百五十元，每包相差二百元到二百五十元，織布廠採用巴基斯坦棉紗較有化算，最近透過貿易商向巴基斯坦訂購又復增加，包括十支、十六支、二十支、十二支、廿一支等，每月由巴基斯坦付船運來平均可達三萬包，預料今年下半年織製粗布用的棉紗，巴基斯坦棉紗將佔較大比率。

現時巴基斯坦棉紗供應很充裕，價格亦屬穩定，十支電話機每包一千四百五十元，飄魚一千三百元，鷹嘜一千二百九十元，無線電台一千二百九十元，星球一千一百七十元，十二支電話機一千四百九十元，飄魚一千三百五十元，斑馬一千三百二十元，皇宮一千二百五十元，十六支飄魚一千三百八十元，帆船一千四百八十元，廿三支金錢一千五百元，鑽杯一千四百八十元，廿一支電話機一千六百五十元，電話大廈一千六百元，飛馬一千五百六十元，太子一千五百二十元。

騏利公司宣佈 盈利增加三成

【本報訊】騏利企業有限公司宣佈：至今年三月卅一日止之盈利數字為一百四十七萬八千五百一十八元，比招股章程預期之一百一十三萬元，增加百分之三十，並增加兩處產業，一處為筲箕灣道一二三號A，面積一萬二千五百方呎，為一流豪華住宅，每年收租二十五萬元，另一處為西洋菜街二二三號A，與該公司原有產業之二二三號B為相連地，合成四千方呎，進行興建十三層商業住宅綜合大廈，樓面面積約為二萬五千呎。預計至明年三月卅一日之會計年度，收入與盈利俱將有巨幅增加。

該公司董事局成員為主席胡兆熾，董事郭得勝、李兆基、李達廣、馮景禧，經營政策與置地相同，以收租為主，穩健擴展，絕無風險。

該公司所擁有之物業，帳面值估價甚低，中環士丹利街之騏利大廈，地面面積二千五百零四呎，僅估值四百六十萬元，尖沙咀漢口道之騏興大廈，地面面積三千五百三十二呎，僅估值六百五十萬元，若以市值計算，單此兩座大廈，應值二千萬元，其他產業尚未計算在內，而該公司並未加以重估，已發行之股份則僅為二千零六十萬股，而目前該公司之股份市價仍過份偏低。

今年下半年銀行頭寸 仍有繼續趨緊之勢
對於工商業放款有影響

【本報訊】本港銀行業內頭寸又有逐漸緊絀之勢，預料下半年可比較上半年更緊，現在一般銀行對於工商業及地產放款均繼續收縮，因為很多銀行存款減少，雖欲放寬對工商業貸款亦不可得。

據銀行界人士指稱：現在銀行業內頭寸極緊，主要原因是銀行存款減少，造成今年半年結前本港工商業銀根緊絀的情形，是過去十多年來所僅見，事實上，股票吸收本港工商業的資金過多，很多工商業者又不容易將股票推出套回資金週轉，在這樣的情形下，對工商業的業務發展當然有極為不利的影響，對銀行業務影響也是重大的。

昨（卅）日銀行同業拆息略為上升，六厘二五成交約二千萬元。

銀行界人士又稱：銀行同業拆息的合理價位是四個半至五厘，如果超過五厘，則顯示銀行業內頭寸漸緊，現在同業拆息超過六厘，預料下半年銀行同業拆息仍高。

和記收購模漢 百分十五股權
昨日最高成一元二角

和記昨日宣佈收購模漢置地百分之十五股權，據稱和記對模漢置地之發展前途，極具信心，因此與漢置地董事局達成上述協議。

模漢置地昨日走勢，極為秀麗，開市成一元一角一仙，最高成一元二角，收市亦穩守一元一角八仙，昨日總成交額達數十萬股，為昨日牛皮市中，表現最佳之股仔之一，預料今日模漢置地，將有一番新景。

美股普下降
工業指數跌五點多 雅倫信託發展較暢

【紐約廿九日美聯社電】星期二市況經過長時的下瀉後，接近收市時行情仍輕微下跌。

紐約證券交易所跌價股比升價股的數量僅多少許。

交投頗為寥落，投資家都站在一旁靜觀其變。

唯一較為有意義的新進展是政府的報告謂上月的經濟消費數字是在過去三十個月來最低的一次。

杜鐘斯三十種工業平均指數上市時下跌五點二七至九二五點五七。

紐約證券交易所升價股六百四十九種，跌價股七百四十七種，交易所內全日成交總額下跌零點一六至五十六點八零。全日成交股數總達一千一百三十萬股。

雅倫信託發展為最活躍股票，下跌零點八七五至四點八七五。

白朗花利氏集團下跌二點二五至十五。通用汽車下跌一點五至六十七點二五。佳士拿汽車下跌零點六二五至廿八點七五。

紐約證券交易所活躍股票收市價格，雅倫信託發展，四點八七五，WT津貼集團，十八點二五，國際電話電報，卅五，布朗花利集團，十五，密客密打集團，十七點二五，溫尼巴高工業，七點六二五，美國電話電報，五十一點七五，佳士拿汽車，廿八點七五，加寶桑集團，廿一點八七五，通用汽車，六十七點二五。

外滙牌價全面調整
英鎊美元繼續掛高 美告羅士昨巨幅下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、星馬元，印度盧比及巴基斯坦盧比均見掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨又下跌。茲採滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一三．一三〇港元改為一三．二二五港元，買入價由一三．〇二〇港元改為一三．一〇五港元，即每英鎊均較前多兌〇．〇八五港元。

美元電滙賣出價由五．二二二．一五港元改為五．二三二．一〇港元，買入價由五．一三〇．〇〇港元改為五．一四二．八〇港元，即每百美元均較前多兌一．〇七五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二二．四〇港元改為五二三．一五港元，即每百加元較前多兌〇．七五港元，買入價由五一三．八〇港元改為五一四．五〇港元，即每百加元較前多兌〇．七〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六七．七五港元改為一六八．九〇港元，買入價由一六四．八〇港元改為一六五．九五港元，即每百法郎較前多兌一．一五港元。

西德馬克電滙賣出價由一八九．七〇港元改為一九一．三〇港元，即每百馬克較前多兌一．六〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一八．六〇港元改為一一九．七〇港元，即每百法郎較前多兌一．一〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由三．四七〇港元改為三．五一〇港元，即每百法郎較前多兌〇．〇四〇港元。

南非蘭特電滙賣出價由七四三．三五港元改為七四四．八五港元，即每百蘭特較前多兌一．五〇港元。

澳洲元電滙賣出價由七四〇．三〇港元改為七四〇．八五港元，即每百澳元較前多兌〇．五五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九六．一〇港元改為六九七．一〇港元，即每百紐元較前多兌一．〇〇港元。

星馬元電滙賣出價由二二一．一五港元改為二二一．六五港元，即每百星馬元較前多兌〇．五〇港元。

印度盧比電滙賣出價由七一．〇〇港元改為七一．六〇港元，即每百盧比較前多兌〇．六〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由五三．一五港元改為五三．三〇港元，即每百盧比較前多兌〇．一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．五四五〇美元改為二．五五五〇美元，即每英鎊較前多兌〇．〇一〇美元。

本港金鈔外幣行情表

五月三十日（星期三）

（九九K金）	
開市	690.0
收市	690.3
最高	698.2
最低	687.5
（美鈔）	
大鈔	5.1525
普鈔	5.1325
（美電）	
最高	5.14625
最低	5.14250
（通天單）	
最高	5.14000
最低	5.13625
（日元）	
大紙（萬計）	193.00
細紙（萬計）	192.00

（雜幣）	
正鎊	13.20
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.225
加單	5.13
加元（大）	5.13
加元（小）	5.12
菲幣（大）	0.675
菲幣（小）	0.665
大坡紙	2.038
細坡紙	2.028
新坊啤（百計）	55.00
葡幣（每元）	0.950
西德馬克（百計）	183.00
法國新法郎（百計）	113.00
瑞士新法郎（百計）	162.75
泰幣（百計）	24.00
台幣（千計）	133.50
新金邊（千計）	15.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	9.00

股市閃縮先揚後順 榮辱互見上落不大
昨成交總值一億四千餘萬元 滙豐會德豐均好怡和價下跌

每日股市

【本報訊】昨日股市交投略增，成交總值為一億四千五百一十一萬元，走勢略帶反覆，但一般上落不大，行情榮辱互見，上落亦微，恒生香港指數報七七〇．七五，跌七．五八。遠東指數報三七〇四．三八，跌五〇．〇一。

昨市走勢，漲後又見回順，交投比前稍為增多，經開盤時一陣短暫升勢外，走勢便逐漸拆回。惟大致上表現仍然穩定，價位起落不大，午市買家依然疏落，做價續退下，收市時局部成價雖略為扳起，惟大部份比前報低。

銀行兩登記走勢各異，（本港）上漲八元，收三四二元，（倫敦）回落至三一六元，跌四元，置地下降〇．四〇元，收一六．九〇元，新世界跌〇．二五元，收五．九五元．工商三行兩者同順，和記一度扳上二二．六元終以二一．四〇元收市，比前報落〇．六〇元，怡和下降五．五〇元，收九二．五〇元，儘滙德豐微升〇．五〇元，收五七元。

東方海外非常活躍，惟表現先揚後挫，升上四．五五元，後以四．二〇元收市。九龍倉續升一元，收四二．五〇元，九倉亦做高一．五〇元，收五四元，九巴則滙落二四．九〇元，跌〇．九〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行跌二六三九、九五起六一、七六，公用類二二五一、三六起一六、〇七，地產建築類五三二一、八五跌一二七、四二，工商企業類五六二〇、二二跌一〇五、〇六，倉塢類六六六二、四四跌六八、三八，酒店類二九一〇、八三起二二、九六，紡織類一五九一、六〇起二、九六，投資類五九三八、四九跌一八四、八〇，樣膠類一一六一、三六。

遠東指數三七〇四、三八跌三〇、〇一。

在成交總值一億四千五百一十一萬元中，計香港交易所佔三千零十二萬元，遠東交易所佔四千七百三十三萬元，金銀交易所佔四千零九十三萬元，九龍交易所佔二千六百四十三萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三四二．〇〇	三四六．〇〇	三四二．〇〇
（英倫登記）	三一六．〇〇	三二六．〇〇	三一六．〇〇
恒生銀行	一七一．〇〇	一七二．〇〇	一七一．〇〇
東亞銀行	四三四．〇〇	四三四．〇〇	四三四．〇〇
海外信託銀行	七．一〇	七．三五	七．一〇
友聯銀行	八．二〇	八．三〇	八．二〇
萬泰財務	〇．四八	〇．五〇	〇．四五
僑聯金融	〇．九〇	〇．九〇	〇．九〇
倫敦及太平洋保險	一．三〇	一．三〇	一．三〇
會德豐（大）	五七．〇〇	五九．五〇	五七．〇〇
會德豐（新股）	一一．七〇	一二．六〇	一一．六〇
會德豐船務（A）	一二．〇〇	一二．〇〇	一一．八〇
會德豐船務（B）	一．三二	一．三二	一．二二
新世紀航業	五．三〇	五．四〇	五．二〇
機達航業	五．二〇	五．八〇	五．二〇
萬邦航業	六．三五	六．四〇	六．一五
萬寶航業	一．六〇	一．六〇	一．五五
華光航業	六．二〇	六．七〇	六．一五
亞洲航業	一六．八〇	一七．〇〇	一六．八〇
帝后船務	五．六〇	五．八〇	五．六〇
中華造船廠	一．五〇	一．五〇	一．五〇
油蔴地小輪	四一．五〇	四一．五〇	四一．〇〇
油蔴地小輪（股權）	一五．〇〇	一六．〇〇	一五．〇〇
天星小輪	五六．五〇	五六．五〇	五六．五〇
港九海運	一．八〇	一．八〇	一．七八
保榮航業	一．四五	一．五二	一．四五
香港電燈	三九．五〇	三九．五〇	三九．五〇
香港電燈（新股）	八．一〇	八．五〇	八．一〇
九龍電燈	五三．〇〇	五三．〇〇	五三．〇〇
中華煤氣	一九．〇〇	一九．〇〇	一九．〇〇
電話公司	五五．〇〇	五五．〇〇	五四．〇〇
電車公司	二四．九〇	二四．九〇	二四．九〇
中華巴士	一〇〇．〇〇	一〇〇．〇〇	一〇〇．〇〇
九龍巴士	二四．九〇	二六．五〇	二四．九〇
九龍倉	四二．五〇	四四．五〇	四二．五〇
安全貨倉	二．八〇	二．八〇	二．八〇
東方貨櫃	四．二〇	四．四五	四．一二五
太古船塢	一五．八〇	一五．八〇	一五．八〇
黃埔船塢	三七．五〇	三九．五〇	三七．五〇
保華（新股）	六．三〇	六．五〇	六．三〇
保華	三一．〇〇	三一．〇〇	三一．〇〇
金門	二九．〇〇	三〇．〇〇	二九．〇〇
青洲英坭	一二五．〇〇	一二八．〇〇	一二三．〇〇
港機工程	九三．〇〇	九五．五〇	九三．〇〇
海港工程	二．〇五	二．一〇	二．〇五
港澳發展	二．七五	二．八〇	二．七五
自由發展	一．〇六	一．〇六	一．〇五
明輝發展	二．一五	二．二五	二．一五
利興發展	三．五〇	三．五〇	三．四〇
啟勝發展	一．六〇	一．六〇	一．五〇
泰盛發展	五．一〇	五．三五	五．〇五
世界發展	一．六五	一．六七	一．五六
金閣發展	一．五〇	一．五〇	一．四四
新世界發展	五．九五	六．三五	五．九五
興富海陸發展	一．五〇	一．五〇	一．五〇
寶福發展	一．七六	一．七六	一．七六
友聯世界	一．四〇	一．四〇	一．二五
香港發展	一〇．〇〇	一〇．〇〇	一〇．〇〇
聯興盛發展	二．六五	二．七五	二．六五
遠東發展	二．〇〇	二．〇〇	二．〇〇
海南發展	四．二〇	四．五〇	四．二〇
聯益發展	〇．九九	〇．九九	〇．九七
捷達統一發展	〇．九〇	〇．九〇	〇．九〇
金城工商發展	一．〇〇	一．〇四	一．〇〇
美城發展	二．一〇	二．一〇	二．一〇
新昌	二五．八〇	二六．〇〇	二五．〇〇
和寶	六．三〇	六．五〇	六．二〇
廖創興	二．八五	二．八五	二．八五
港發公司	一．一〇	一．一六	一．一〇
聯利企業	一．五〇	一．五〇	一．四五
廣聯企業	二．三〇	二．三〇	二．三〇
偉華企業	一．八〇	一．八〇	一．八〇
信德企業	三．七〇	三．九〇	三．七〇
聯合企業	八．九〇	九．〇〇	八．九〇
富輝企業	一．〇五	一．〇五	一．〇五
捷聯企業	二．八二五	二．九五	二．八五
順福企業	一．六〇	一．六四	一．六〇
中同企業	一．一一	一．三〇	一．一〇
美漢企業	二．九〇	三．一〇	二．八二五
正德企業	〇．七〇	〇．七〇	〇．七〇
和記企業	二一．四〇	二二．八〇	二一．三〇
和記地產	八．〇五	八．二〇	八．〇五
太古實業	一三．八〇	一四．四〇	一三．八〇
國際實業	〇．八〇	〇．八〇	〇．八〇
新安置業	〇．六三	〇．六三	〇．六三
置地公司	一六．九〇	一七．六〇	一六．七〇
高富置地	一．九〇	二．二〇	一．九〇
亞洲置地	一．三九	一．三九	一．三九
伊人置業	一．〇五	一．〇五	一．〇五
大信置業	一．七四	一．七四	一．七〇
大元置業	四．七〇	四．七〇	四．七〇
惠泰置業	一．五〇	一．五〇	一．四〇
華廈置業	一．〇五	一．〇五	一．〇五
偉益置業	一．〇〇	一．〇〇	〇．九五
凱江置業	一．〇五	一．〇五	一．〇〇
建煌新記	二．八〇	二．九〇	二．八〇
啟德置業	二．〇五	二．〇五	二．〇〇
永泰建業	二．四五	二．五〇	二．四五
建旅建業	三．〇〇	三．二〇	三．〇〇
啟明建業	一．一八	一．二一	一．一八
合和地產	六．九五	七．三〇	六．九五
新鴻基	六．七五	六．九〇	六．七五
南太平洋	三．〇〇	三．〇〇	二．九〇
昌生興業	一．八〇	一．八〇	一．八〇
兆景祥置業	〇．八〇	〇．八〇	〇．八〇
百利達	〇．九八	〇．九八	〇．九五
龍珠島	一．〇五	一．〇五	一．〇五
高昇地產	一．一八	一．二二	一．一八
慶君地產	三．四〇	三．五五	三．三〇
嘉福地產	一．八五	一．八五	一．八五
華大地產	一．二三	一．二五	一．二一
大昌地產	一〇．九〇	一二．五〇	一〇．九〇
兆安地產	一．八五	一．八五	一．八五
嘉年地產	一五．二〇	一五．四〇	一五．〇〇
聯邦地產（A）	四．二〇	四．四〇	四．二〇
聯邦地產（B）	〇．八〇	〇．八〇	〇．八〇
萬邦地產	五．五〇	五．五〇	五．五〇
和豐地產	二．三〇	二．三〇	二．三〇
孖隆地產	一．五〇	一．五〇	一．五〇
利安地產	二．一〇	二．一〇	二．一〇
大生地產	七．一〇	七．四〇	七．一〇
怡東地產	一．〇〇	一．〇〇	一．〇〇
大寶地產	一．四八	一．六三	一．四八
華信地產	一．一〇	一．二〇	一．一〇
華光地產	二．四二五	二．五二五	二．四〇
利豐地產	一．九五	二．〇五	一．九〇
富利地產	〇．九八	一．〇二	〇．九八
新時代地產	〇．五五	〇．五五	〇．五五
模漢置地	一．二〇	一．二〇	一．一五
統一機構	二．二五	二．三五	二．二五
夏利文	二．〇二五	二．二〇	二．〇二五
協成行	一．七六	一．九〇	一．七六
漢國	〇．九五	〇．九七	〇．九五
恒隆	八．九〇	九．〇〇	八．八〇
信託公司（A）	五．五〇	五．六〇	五．五〇
怡和	九二．五〇	九八．五〇	九二．五〇
怡和證券	一七．四〇	一八．三〇	一七．四〇
怡美	五．四〇	五．四〇	五．四〇
怡興	六．五〇	六．五〇	六．五〇
怡南	四．三〇	四．三〇	四．三〇
安達臣	二．七〇	二．七〇	二．七〇
德利投資	〇．八五	〇．八五	〇．八五
港太投資	二．七〇	二．七五	二．七〇
鹽豐投資	一四．〇〇	一四．〇〇	一四．〇〇
利獲家	二一．〇〇	二一．〇〇	二一．〇〇
利獲家海外投資	四．六〇	四．六〇	四．六〇
利獲家證券投資	七．二〇	七．四〇	七．二〇
英泰證券投資	〇．五〇	〇．五五	〇．四八
香江物業投資	一．一九	一．二一	一．一九
好世界投資	一．四六	一．四六	一．四四
茂盛公司	〇．八五	〇．八六	〇．八五
菲立斯	〇．五一	〇．五二	〇．五〇
太平洋	一〇．〇〇	一〇．〇〇	一〇．〇〇
森那美	一三．五〇	一三．八〇	一三．五〇
新英華	四．四五	四．七〇	四．四〇
仁孚	一四．五〇	一四．五〇	一四．五〇
大酒店（新股）	二四．〇〇	二四．〇〇	二四．〇〇
山帝國酒店	一．七九	一．七九	一．六〇
凱聯酒店	三．〇〇	三．一〇	三．〇〇
城市酒店	五〇．〇〇	五〇．〇〇	五〇．〇〇
永高酒店	一三．三〇	一三．四〇	一三．三〇
海港公司	二六．一〇	二六．二〇	二六．一〇
美麗華酒店	二九．五〇	三〇．〇〇	二九．五〇
南洋紗廠	二一．五〇	二一．五〇	二一．三〇
美量置業	二．九〇	三．〇〇	二．九〇
裕泰針織	二．九〇	二．九〇	二．八〇
安泰毛織	一．二〇	一．二〇	一．一五
香港毛紡	四．五〇	四．五〇	四．五〇
南聯實業	二六．九〇	二六．九〇	二六．〇〇
聯紡	三一．五〇	三一．五〇	三一．五〇
大利	一一．四〇	一一．五〇	一一．四〇
眞善美製衣	一．四〇	一．四〇	一．三七
麗新製衣	三．四〇	三．四〇	三．四〇
新馬	一二．七〇	一二．七〇	一二．六〇
南順	一．一五	一．一五	一．一五
永安	一一．〇〇	一一．二〇	一一．〇〇
光施	三六．〇〇	三六．〇〇	三六．〇〇
大新（公和）	一一．八〇	一一．八〇	一〇．四〇
邵氏	一四．六〇	一四．九〇	一四．六〇
國泰	四．七五	四．七五	四．七五
萬生	三．三〇	三．三五	三．二五
紅寶石	一．八〇	一．八〇	一．八〇
國際酒樓	一．一〇	一．一二	一．一〇
國際酒店	〇．七八	〇．七八	〇．七八
百樂酒店	一．五五	一．五九	一．五五
食品工業	一．〇四	一．〇四	一．〇〇
橡膠信託	二．四〇	二．五〇	二．四〇
長江實業	一〇．〇〇	一〇．四〇	一〇．〇〇
電港電腦	一〇．〇〇	一〇．〇〇	一〇．〇〇
環球電子	八．八〇	八．八〇	八．八〇
淘化大同	一九〇．〇〇	一九〇．〇〇	一九〇．〇〇
聯合汽水	九．二〇	九．五〇	九．二〇
莊士	一二．一〇	一二．五〇	一二．一〇
立興	一一．八〇	一一．八〇	一一．八〇
茂昌	二．〇〇	二．〇〇	二．〇〇
寶光	一一．〇〇	一一．五〇	一〇．八〇
輝百美	一．九〇	二．〇〇	一．九〇
梅眞尼	一．三〇	一．三四	一．三〇
大亞石業	一．八六	一．九〇	一．八六
屬生生集團	二．二〇	二．三〇	二．二〇

（上表行情，係以香港證券交易所、金銀證券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

日興證券公司 加入優利集團

【本報訊】最近由數間雄厚國際銀行在香港成立的「優利太平洋金融投資公司」，昨天宣佈，東京的「日興證券公司」也加入優利集團的股東行列。

「優利太平洋金融投資公司」的其他股東為美國大通銀行、英國國民西敏寺銀行、加拿大皇家銀行、德國西德銀行及義大利信託銀行，該公司以香港作為其亞洲及太平洋區的業務中心。

「日興證券公司」建立於一九一八年，為日本最大規模的證券投資公司之一，其業務範圍包括證券包銷及買賣，和一般投資指導。日興擁有八十八間分行分佈日本各地及八間海外辦事處，其資金現已達二百〇三億日元；在香港該公司擁有「日興證券（亞洲）有限公司」的大部份股權，而亦辦理香港股票包銷業務。

日本不銹鋼片 訂價近漲兩成
錶帶廠續訂六十噸

【本報訊】本港錶帶廠最近又向日本訂購不銹鋼片，日本一般不銹鋼片在供不應求之下，近期訂價比今年首季飆升百分廿至卅，本港廠家為適應需求原料關係，依然繼續補充。

日本商行近期成出日本不銹鋼片較為厚身者每噸以一千二百美元，薄身不銹鋼片以一千三百美元至一千四百美元香港船邊交收共成訂六、七十噸，在六月份付船。

據悉：本港錶帶廠所用的製錶帶及錶殼的原料全部來自日本，由於錶帶廠生產情況比其他工業製品較佳，出口訂單很接續，故訂購不銹鋼片亦向日本按月訂貨，現時一些薄身的不銹鋼片主要是製造錶帶，厚身者以製造錶殼較多。

飛羣開片誤認傷人 被告判囚兩年半 不服上訴被駁回

【本報訊】兩幫飛仔「開片」打鬥，一名路經該處之十五歲男童被人誤認「馮京作馬涼」，無辜被刺重傷眼部。此案解由九龍地方法院審訊時，法官判被告入獄兩年半，被告認爲所判太重，昨上訴高院合議庭，要求減刑。

代表被告上訴大律師向庭指出：當時被告已承認一時錯手刺傷該男童眼部，被告年輕，應給予機會，故請改判其入兒童教導所。

合議庭法官則認爲在目前本港環境，此種飛羣打鬥傷人事件，其性質非常嚴重，實不適宜輕判其入教導所，因此原審法官所判並無不合，乃將其上訴予以駁回。

此案上訴人胡國强，十八歲，原被控三項傷人罪，其中一項指其於去年十二月廿四日在深水埔李鄭屋村新區嚴重傷害一十五歲男童身體；此案於本年三月九日解由地方法院審訊結果，法官裁定上述傷人罪成立，其他兩項不成立，判被告入獄兩年半。

案情透露：當日該區有兩幫飛羣分持有水喉鐵及利刀等武器「開片」打鬥，有一住在該區、屬於獨立幫派之青年欲作魯仲連，詎亦被毆擊，該青年之母親狀趨前勸阻，亦被毆傷，這時適傷者男童路經該處，該幫青年誤認爲對方人馬，不由分說，向之毆擊，該男童無辜被刺傷眼部，後警方將被告拘捕歸案。

塑膠業面臨危機
原料來源短缺價格上漲 各廠不敢貿然接入訂單

【本報訊】香港塑膠業商會、潮僑塑膠商會，及港九塑膠製造商聯合會，昨日下午六時在大會堂瀛洲酒樓舉行記者招待會，報告近來該業原料供應短缺及價格不斷上漲，影響本港整個塑膠工業前途之情況，並呼籲政府當局設法協助解決此重大困難。

招待會中由香港塑膠業廠商會副主席丁鶴壽代表三會發表聲明，據指出：塑膠業爲香港出口第二大工業，每年出口總值達十六、七億元以上，經營企業機構三千餘家，直接僱用生產工人達七萬二千多人，在香港繁榮經濟支柱上，佔比重甚大。現該業正面臨缺乏原料危機，其中最主要之供應國家——日本，已由一九七二年四月開始，逐漸控制供應市場，減少供應，提高價格，使本業陷入有訂單亦不敢貿然接入。長此以往，勢將引致工人失業，廠房關閉，不獨危害本業，即香港經濟繁榮亦有影響。

丁氏又說：根據香港工業總會統計部最近發表之本業貿易統計數字一九七二年全年爲十七億三千三百三十一萬多元，其中單係玩具一項，佔十億零六百三十多萬元，塑膠花、葉、樹等佔四億零八百萬元，塑膠鞋、塑膠拖鞋佔一億三千餘萬元，家庭用品（不包括本銷）則佔一億二千五百餘萬元，而此數值猶未包括通常在每年度中佔絕大比重之聖誕節出口貨品，與及包裝用之薄膜膠袋在內。由上而觀，香港塑膠製品工業，在香港整個經濟收益中所佔地位之重要，自可不言而喻。

目前不良之形勢主要係由於日本及美國、英國、德國之塑膠原料供應商對香港實施控制供應所造成。按香港各塑膠製品廠日常所需之塑膠原料，一向仰給於日本、美國、英國及德國。惟最近由於日本外滙過剩，故爲實現其國家之獨佔經濟政策，對出口物資，尤其對香港所賴以生產塑膠製品之塑膠原料，嚴加控制，而日本之塑膠原料供應商由於配合其政府之經濟政策，乘機壟斷，一方面大幅度提高其原料之售價，例如，原本每月供應一千噸者，現則削減爲三百或四百噸，而價格則提高近達一倍之多，亦即每磅原售價六角之原料，現則提高爲一元，且每個月調高價格一次，致使香港一般中小型之塑膠製品廠頻於無法維持之狀態中。實際上，日本之此種獨佔經濟政策，早於一九六三——六四年，則已開始。當時，日本通過其精密計劃，採取削價競銷方法，逐步將其他對香港供應塑膠原料之國家，逐出香港市場，致使目前香港所需之塑膠原料之供應，已有百份之七十至八十落入日本供應商手中，而實現其壟斷市場目的。與此同時，在美、英、德三國方面，諸如英國之ICI公司及德國之大規模塑膠原料製造廠，爲保護其本身之經濟利益，亦步日本後塵，對香港實行節制供應。由於上述之限制供應，故香港塑膠製品工業目前所需之塑膠原料，非但價格飛漲，尙且無貨供應，而影響所及，不僅整個香港塑膠製品工業之前途可慮，而且數十萬之從業人員，亦將因此而岌岌可危。

爲避免形勢之更趨惡化，除此項工業之各有關方面應即大力設法，廣闢原料來源外，在治標方面，香港政府當局應即設法向日、英、美、德各國交涉，恢復原有供應量，使香港塑膠製品工業可暫時獲得足夠原料，維持生產。而在治本方面，則政府應鼓勵外資在港設立煉油廠附帶生產塑膠原料。猶記早年，曾有不少外國投資集團，有意在香港設立煉油廠，以配合製造塑膠原料，但均因香港政府之高地價政策及申請設廠之手續太繁，等待之時間太長，而終於告吹。倘當時此項設廠計劃得以順利實現，則目前香港塑膠製品工業所面臨之困難，當可避免。爲此，香港政府當局之當前急務，除迅速設法向各有關國家交涉，維持一九七一年度原料數額供應外，亦應廣闢市場，鼓勵外資在港設廠，以免香港塑膠製品工業瀕於滅亡，則幸甚矣。

參加招待會之三會首長有朱本善、翁銘堅、錢涵洲、沈炳權、丁鶴壽、何兆麟、張華達、藍海、黃朝大、楊仕權柱、葉文、唐有洪、梁國梅、麥源生、伍世惠、陳若梅、陳振廖等。香港政府工商署、貿易發展局亦派代表參加。

三院董事局歡宴 雅韻集彈詞名票
十一月舉行彈詞義演

【本報訊】東華三院董事局總理，爲籌備本年十一月舉行彈詞義演，前晚假海天酒樓歡宴香港雅韻集彈詞名票，三院主席雷治强，副主席區廣惠、高國元、江永安，總理韓德威、葉慶忠、陳堅、潘演强、許爵榮、龍家鈞、翁紹輝、王達倫、周演森、莊善命、顧家振、趙光國、劉海慶、陳國材、嚴振芳、黃宜弘、東邀辛亥年總理楊雲如、徐國炯、史標、雅韻集會長何國安、副會長許杏林、張宗儒暨彈詞名票等數十人蒞會。

東華三院雷治强主席在歡宴雅韻集名票席上致詞。

三院主席雷治强在席上致詞，盛讚雅韻集名票發揚彈詞藝術上之成就，及對社會福利之熱心，他並致謝雅韻集多次爲東華三院籌款。雷氏稱：東華三院近年來藉着社會人士的慷慨支持，對於醫療、教育和社會服務，均有很大的進展，不過，以東華三院現在提供的各種服務，雖然在質的方面，正大大提高，在量的方面，亦有顯著的增長，但仍是未能達到需求的理想。因此本屆董事局的工作目標，就是完成歷屆的建設工程，例如東華醫院百週年紀念樓建設工程，預算在明年春季完成，東華東院擴建工程已經完成，將在今年秋季啓用，屆時將成爲急症醫院，東華三院李潤田紀念中學，預期本年底竣工，張明添中學將於九月落成啓用，陳兆民中學亦可望在一九七四年完成全部建設。此外，本屆除決定今年九月實施中學三年義務教育之外，並進行籌建病理檢驗大廈、不牟利殯儀館及增建兩間中學。

雷氏指出：在上述各項工程完成之後，不祇醫院病床和中學學位大爲增加，而且醫療服務的水準，亦將大爲提高，不過，建設費用，非常龐大，除了賢明當局答允資助各項建設工程費用百分之五十，或百分之八十之外，董事局的負担，非常繁重。因此，我們預算舉行一連串的籌款活動，希望集腋成裘，完成院校建設。

雷氏詞畢，由雅韻集副會長許杏林，三院彈詞義演籌備總主任高國元副主席分別致詞，席間賓主盡歡。

助養保良局童 達一百廿九名

【本報訊】保良局一年一度的助養運動，自本月中旬推展以來，各方反應非常熱烈，無不認識到「助養就是積德、行善先卹無依」的意義，紛紛致電致函該局索取表格，熱心加以贊助。計至昨日爲止，本年度接受助養局童已達一百二十九名。助養善長芳名除已公佈者外，尙有助養四名者廖湯慧儀、梁淑馨，助養二名者任李文貞、李吳秀英、許周美閑、鄧偉雄、翁祐、黃太太；助養一名者有夏根甫、譚玉葵、徐俊卿、翁太羅蘇、謝楊偉萍等。

港產品將在西班牙 巴薩隆納展會展出

【本報訊】從本星期六（六月二日）起，一大批不同種類的香港產品，將在西班牙「巴薩隆納國際展覽會」展出。貿易發展局已組織一個貿易團參加該展覽會。

本港在這個西班牙主要的貿易拓展活動內所展出的產品包括各款男裝、女裝、童裝、雨傘、電子計數機、嬰孩鞋、盒式錄音帶、塑膠花、攝影機及閃光燈、手袋、塑膠珠簾、梳及髮捲、珠頸鍊、銅器、古銅製品、燈座及燈罩、玩具、運動用品及鞋類。

根據貿易發展局市場調查顯示所得，上述的消費品對西班牙買家極具吸引力，貿易發展局已經寄出九千份「直接郵遞」的宣傳品給西班牙和加納利羣島的商人，預先通知他們有關香港貿易團即將參加「巴薩隆納展覽會」和訪問加納利羣島的詳情。

香港貿易團在六月十二日「巴薩隆納展覽會」結束後，隨即訪問加納利羣島的拉斯巴瑪斯和聖他古魯兩個城市。著名時裝模特兒許愛蓮，將隨團表演「祝英台」、「昭娟」和「文姬」三位古代美人的服裝，並將示範其他香港時裝包括牛仔布衫褲及針織品等。

浸會學院學生 爭取文憑地位

【本報訊】浸會學院學生，爲爭取文憑「合理」地位，昨日舉行一「公開論壇」，大吐苦水，討論今後何去何從，並要求社會人士支持他們的「大專教育」及合理要求。

據該院的代表稱：浸會學院現有三千多學生，每年招收千多名新生，爲社會提供大量大專學位，造就大量有志青年，爲香港社會作出了一定的貢獻。教育司當局亦意識到這事實，所以在一九七〇年正式承認該院的大專資格，可惜，三年來，這種承認僅停留在口頭上，實質上卻沒有扶助浸會，既不資助他們，又不給予他們文憑合理的地位，更拒絕承認他們有頒發學位的資格。這是甚麼原因造成的呢？這植根在香港當前不合理的大專教育政策。這政策，無可否認，只爲政府本身的需要而培養人才，絕不根據社會的需要和大衆的要求而興辦教育。而他們也成了犧牲品。

同時該院代表又稱：香港正計劃大力發展社會工作和教育工作，需要更多專業訓練及一定學術水準的大專學生投身社會，但在歧視浸會學院的政策下，使他們在心理上受到打擊，這對於達成政府的計劃無疑是自設障礙。

爲鼓勵更多熱心人士興辦大專教育。

爲使更多青年學生有機會接受高等教育。

爲向社會提供更多合乎需要的青年知識分子和專業人才。

爲求得本院文憑的合理地位和維護本院學生的尊嚴。他們希望全港正義的各階層人士起來正視大專教育問題，支持他們的合理要求。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（卅一日）（星期四）

空郵

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

印尼 信件正午 包裹上午十一時

夏威夷、美國、中南北美洲、中華民國 信件下午一時 包裹正午

日本 信件正午 包裹正午

泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十一時

科威特、西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿刺伯、義大利、尼日利亞 信件下午五時 包裹下午三時

信件下午六時 包裹下午五時

泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙撈越、錫蘭、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時

義大利、伊朗、伊拉克、英國 包裹下午五時 信件下午六時 包裹下午五時

澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

斐濟島、新畿內亞 信件下午六時 包裹下午五時

杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典 信件下午六時 包裹下午五時

沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時

圭亞那 信件下午六時 包裹下午五時

南越 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

緬甸、印度、孟加拉國 信件正午 包裹上午十一時

新畿內亞、所羅門羣島 信件下午五時 包裹下午四時

明日（一日）（星期五）

空郵

馬來西亞、印尼、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時

沖繩島 信件正午 包裹上午十一時

日本 信件正午 包裹上午十一時

星加坡、沙巴、沙撈越 信件下午六時 包裹下午五時

夏威夷 信件下午一時 包裹正午

義大利、非洲、埃及 信件下午二時 包裹下午一時

厄瓜多爾 信件下午一時

科威特 信件下午四時 包裹下午三時

泰國、寮國 信件下午二時 包裹下午一時

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

希臘 信件下午五時

荷蘭 信件下午四時 包裹下午四時

埃及 信件下午三時 包裹下午二時

印度、科威特、義大利、非洲 信件下午一時

委內瑞拉 包裹正午

南越 包裹正午 信件上午十時 包裹上午十時

緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國 信件下午六時 包裹下午五時

迦納、奧地利 包裹下午五時

澳洲 信件下午六時 包裹下午五時

紐西蘭 包裹下午五時 信件下午五時

美國、中南北美洲、加拿大 包裹下午五時 信件下午六時

南韓 包裹下午五時 信件下午六時

南越 包裹下午五時

希臘 信件下午六時

東埔寨、義大利 信件下午五時

中華民國、關島 包裹下午五時

馬來西亞、星加坡、印尼 信件下午一時 包裹正午

西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷 包裹下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午

中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

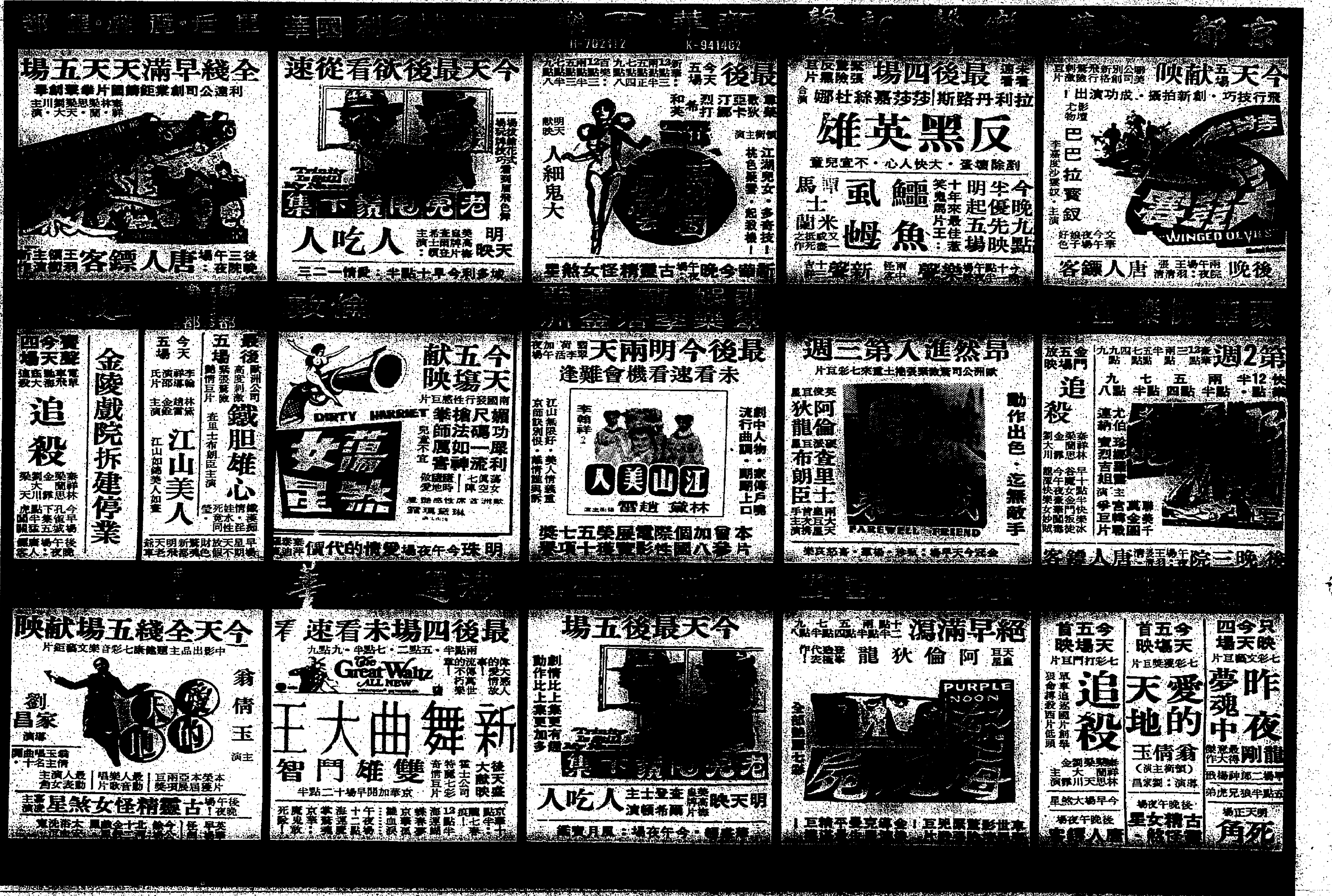
九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午 12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時56	3時57	1時12	2時24
4時03	5時06	2時25	3時34
5時13	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時53	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：澳角有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊本報廣告 請電二一八零七零八洽



會上訴樞密院駁回 死囚陳錦華又求赦

傳英女王受下議院議員壓力而赦蔡國昌

【本報訊】一名死囚，又向港督麥理浩爵士及行政局請求赦免其死刑。該名死囚陳錦華，是涉及於一九七〇年十二月在銅鑼灣一宗聽外的兇殺案，當時一名男士林阿九被襲致死。

陳錦華現年廿六歲，是在一九七二年四月被判處死刑。

政府發言人稱：該名死囚，於三月中旬向樞密院上訴。經研究後將陳錦華的請求駁回，至最近被向港督麥理浩爵士及行政局請求赦免死刑，有關他的請求，港督會同行政局將於未來數週內提出討論。

陳錦華現年廿六歲，是在一九七二年四月被判處死刑，港督及行政局正研究此宗求赦免死刑的案件。

據悉：案中死者林阿九，係一護衛院員，為爭舞女與人發生衝突，在銅鑼灣紀利佐治街東興樓門外遭人狙擊重傷，不治斃命，事後兩人涉嫌被控謀殺，結果其中一人，誤殺罪名成立，被判入獄，如下正在服刑期中，而陳錦華則謀殺罪名成立，被判死刑。

查陳錦華於案發之後，即潛行離港，逃往印尼，於事隔一年之後，始在印尼向英國駐印尼領事館自首，然後引渡返港審訊定罪者。

【本報訊】據一項消息透露：假如蔡國昌在赤柱監獄執行絞刑的話，可能導致英國政府崩潰。

假如英女王沒有赦免蔡國昌死刑，下議院工黨議員及反對死刑的保守黨將聯合投票反對政府，可能迫令希斯政府辭職。

兩星期前，英女王在保守黨政府的建議下，赦免蔡氏死刑。

這項決定遭受本港社會很多人非議，但法律界及教育界有小部份人士支持免蔡國昌死刑。

蔡國昌被判死刑可能令英國政府倒台的原因有下列兩點：

(一)英國下議院在數週前以自由投票方式決定廢除英國及北愛爾蘭死刑制度。該項決定通過後數週，當然不容許香港有人執行絞刑。

(二)在實際情形下，蔡國昌被判死刑，英國政府定遭工黨投票譴責。

照慣例，有關死刑事件，多採用自由投票方式(即不受黨的限制)，因此一定令英國政府面臨失敗。

香港觀察家表示：蔡國昌事件是香港有史以來第一次令英國政府可能遭倒台命運。

現時仍有十個監犯——九男一女因謀殺案件，仍被困在死囚監倉內。

積存污水蚊蟲滋生 可能被判罰欵千元

【本報訊】市民如容許污水積存以致蚊蟲滋生者，可被罰欵多至一千元，而事實上，被法庭判罰此數者，最近亦有其人。

夾建築公司之經理人，曾因其在九龍常盛街與石坂街交界之建築地盤有一個廢置之水箱發現有蚊蟲滋生，而於去週被控告，結果被判罰欵一千元。

市政局發言人稱：由於近日氣雨關係，如未能及時清理積聚之污水，到處將有蚊蟲滋長。在積存之污水中，蚊蟲只需七天即可繁殖。

該發言人指出：市政局現正採取各項措施，以防止公衆地方滋長蚊蟲，但在私人地方，清理蚊蟲滋長溫床之責任，仍有賴於市民之努力，市民如無法解決此種困難者，可致電五——九五五五五號市政局，該局人員當樂為協助。

發言人籲請各界人士清除廢棄之空罐及空瓶，並清理淤塞之渠道，以免雨水積聚。

天台之水箱亦應予蓋好，并清除垃圾，以免渠口淤塞而致雨後積水。

發言人強調：如人各能盡其本份，齊心協力清理可能成為蚊蟲滋生之地方，則蚊患自然消滅。

電廠街小巴失事 過路女子被撞死

【本報訊】天雨路滑，羅駛車輛應特別小心，港島北角英皇道近電廠街處，昨晨六時卅分發生一宗嚴重車禍，結果一名女子被一輛小巴撞死。

據悉：在昨晨六時卅分，一名四十九歲的女子，在上址橫過馬路時，被一輛小巴碰着，當場被撞拋至十數呎遠，墮下地上，頭破血流，手足折斷，後由人報警，召十字車到場送醫院急救，但在抵院時經已証實不治斃命。

死者鍾鳳愛，女，四十九歲，住柴灣邨第十八座。

音樂節中西樂冠軍 蔡美迦劉拍照當選

將於近期乘英航赴倫敦

【本報訊】最近結束之第廿五屆學校音樂及朗誦節之中樂組及西樂組之冠軍經已選出。據他們的教師說：十五歲的蔡美迦和廿二歲的劉柏照(著名中國樂器教師林風的高足)，都是非常富於「音樂感」的。

香港藝術節協會主席馮秉芬爵士在宣佈此項獎勵時，對協會今年之能獎勵中西音樂各一人，而不是僅一人獲獎，表示快慰。

該兩名獲獎者將獲英國海外航空公司香港至倫敦之雙程機票，前往倫敦，由英國旅遊局招待一週。他們同時還將應邀出席愛丁堡藝術節之表演場次。

圖為劉柏照以琵琶彈奏獲獎作品時之情形，在旁欣賞者為南施．盧鋼琴獎學金得獎者蔡美迦、安西．蒂瑪曼尼斯夫人(英航人員)，彼等當時係在啓德機場上一架七四七珍寶客機中。

三位英議員 聯訪市政局

【本報訊】現正訪問本港之三位英國會議員，昨日曾與本港市政局議員舉行一次深入了解本港各種情況和愉快的會談。

該三位議員：賴利、陶定、及蕭宜原定與市政局議員會談一小時，但結果談了一小時半之久。

市政局主席沙利士於散會後表示：此次會談甚為有用，並澄清若干問題。

英女王最近決定赦免本港囚犯之死刑一事亦為談論問題之一。

市政局議員曾敦促該等英國會議員注意本港人士對此問題所持之強烈意見。

沙利士繼提出一項假定的問題，即國會是否可以採取不顧本港意見及民望的決定。這樣的決定在英國傳統與習慣來說，或者可以說是並無不符，但與本港人士的願望則相違。

沙利士向英議員發問，英國會向女王獻議時，對本港人士之意見是否並無感覺。

沙利士稱：該等英議員答覆時曾解釋英國會內，及現已廢除死刑之英國國內對此問題之堅決見解。

市政局議員與英國會議員又曾談及本港的房屋問題、管制租金、撲滅嚴重罪行、港日貿易關係、教育、交通、政府各委員會和諮詢委員會的組織，本港人士參與管理本地事務，香港政府公務員，及市政局的職權等問題。

英國會議員昨日訪問市政局，圖左起：英議員蕭宜、賴利、市局主席沙利士、英議員陶定及市局議員貝納祺。

牛頭角小廠商訴苦

讀者意見

繁榮香港，與建利民運輸系統，對「地下鐵」計劃，作百億元投資，並引致各國財團的注目及競爭，我們忝為香港的市民，深深引以自豪。

我們深知官府極具權威，一切設施，必然經過思慮精密和素有經驗的專家部署，計劃週詳，然後實施。因此我們相信「地下鐵」計劃是集各種智慧的大成，經過深思熟慮的貢獻——有益於社會，更有利於官府(不論在輿論方面、國際聲望及稅收方面都是)，應該對各項細則都有縝密的安排，對嗎？

可是！明智的香港市民——我們是首當其衝，面臨被犧牲的第一批群衆。一如野蠻的神權時代祭典中的畜牲和奴隸，在無援下被推上浩大的「地下鐵」祭壇上，供作勸土的祭獻。尚有千千萬萬的市民們，不久亦會遭同樣命運被推上「地下鐵」的祭壇。

我們牛頭角西邊區的小廠商，有一百餘家，職工四千餘名，總計：在這地區上仗以安身立命的人達萬餘衆。現在全遭橫逆，慘被迫遷。倘當局真的要把我們這萬餘人奉為「祭品」，在勢所迫，我們定會為「地下鐵」貢奉——用我們的血、肉和白骨。

面對「地下鐵」如此龐大的工程建設，敢問專家們的詳細計劃是否妥當？在整個計劃細則中，難道忘了安置受影響的小廠商，使我們橫遭迫遷？抑或專家們在一開始便注定了我被犧牲的命運呢？

我們這一羣廠商，是一批胼手胝足，安份勤勞的小市民，不是投機取巧，私營舞弊的「發英雄」。我們沒有尊銜，是有人性。就因為有人性，我們敢於工作，敢於忍受，敢於犯難，可是還未具備敢於被犧牲的「奴性」！

為尋求自保，我們一再奔走，一再探求妥協的方式和途徑，向高高在上的長官們求懇援，而得到的祇是聲聲的「同情」。

「同情」能解決問題嗎？能拯救我們的困阨嗎？在官府「拆」與「遷」的嚴令下，求的不過是合理的遷置，公平的待遇，免使我們走投無路，血本無歸。

可是，時至現在，所得的不過是公事式的「推」與「拖」。

殺人犯尚且可以超生天，而我們奉公守法，對社會、經濟、外銷獻盡微力，卻要被迫步向毀滅。

我們在水深火熱之中，一無所恃的情形下，祇有盡其所能，作最後一次公開呼籲——哀告各界人仕，上期社會諸公，本人性的表現，正義的支持——別推我們上祭壇！

別讓不合理的事發生！

最後我們重申受壓迫廠商的各項不平：

㊀工廠反對無工廠大廈單位配給拆遷，理由：三分二以上百餘間工廠未獲徙置。

㊁不適合徙置工廠，要求政府租地協助重建，理由：部份工廠不適宜在工廠大廈開工。

㊂全部工廠商店反對先徙置，理由：先拆屋就是迫我們結束關門。

㊃商店反對無補償拆遷，理由：祇有四分一商店獲補償，卅餘間未獲補償。

㊄工廠反對不合理配給工廠大廈單位，理由：五仟呎廠房配單位一個，弍仟呎廠房配單位一個(每單位二六二呎)。

中區明愛中心 安排暑期活動

【本報訊】中區明愛中心，由六月中旬開始安排給中區青年及會員一連串暑期活動節目。計開：㊀夏令營——六月廿三至廿四日，烏溪沙，㊀音樂欣賞——七月十二、八月十六及九月十三，有流行、古典及民歌，㊁失明人游河——七月廿二日，㊃研討會「愛的旋律」七月四日至九月五日每星期一次，㊄講座——「風度與你」八月廿四日，㊅敬老大會——八月廿五日，㊆中學生就業輔導——七月為期一星期，㊇株帶花講習——七月廿六及廿九日，㊈野火會晚會——八月八日。㊉民歌晚會——九月廿九日。

廣告美術設計 本週開辦新班

具有藝術氣息為青年有志趣進修之商業廣告美術設計文憑課程，定本週開辦新班，凡有志美術設計之青年男女均可報名進修，分日夜班級其課程包括影視廣告印刷性廣告製作，廣告字體設計，黑房製版技術及先進地區之廣告美術技巧介紹，為青年進修之良機，為商業美術專科學校舉辦，報名到彌敦道佐敦道口華豐大廈電梯7字該校詢問。

香港團隊晚宴 港督宣佈三項任命

【本報訊】港督麥理浩爵士於昨晚以香港團隊總監身份，參加該團隊在拱北行之軍官餐廳所舉行的慶祝該團隊成立一百一十九週年晚宴。

香港團隊於一八五四年五月三十日，以香港義勇軍的名稱成立，有基本隊員九十九人。

在進膳之後，港督宣佈香港團隊現任名譽團長陸鼎堂，將於日間離港，前往西太平洋出任高級專員，其遺缺將由副團長丹尼路中校接任。

港督稱：陸鼎堂於一九五一年來港後即加入皇家香港防衛軍工作，至一九五六年才轉為後備人員，一九七一年繼前任港督戴麟趾爵士出任名譽團長，任內對香港團隊貢獻良多，他祝賀陸氏出任新職一切順利。

丹尼路中校將於六月一日担任名譽團長之職，他於一九五一年抵港後即加入皇家香港防衛軍，一九六九年擢升中校之職。

港督又宣佈香港團隊司令官畢文上校榮休，遺缺由希活少校於去年十月底接替。此為香港團隊於過去二十二年以來由義勇軍出任司令官的職位的第一次，在此一段期間內，司令官均由正規陸軍人員擔任。

希活少校現為市政事務署助理署長，自一九五四年起即加入皇家香港防衛軍，一九六三年被擢升為少校之職。他雖出任司令官之職，但副司令官仍由正規軍人擔任，協助一切。

昨晚參加宴會的香港團隊士官超過一百人，英國駐港三軍司令韋特中將亦為座上貴賓之一。

昨日上午，港督麥理浩爵士曾檢閱在港督府值勤的香港團隊衛兵。

社會福利署保障部 香港仔辦事處明起辦公

【本報訊】社會福利署將在香港仔設立社會保障部辦事處，為該區居民提供服務。

此乃社會福利署，實施公共援助計劃以來成立之第十九間社會保障部辦事處。

新辦事處將於下月一日起辦公，接受華富邨、香港仔、鴨脷洲、黃竹坑及石排灣居民辦理有關公共援助及傷殘老弱津貼之申請事宜。

目前，香港仔及其附近地區之居民申請此等援助者，係向薄扶林社會保障部辦事處辦理。

負責社會保障部之高級社會福利主任鄭在恩稱，由於該辦事處之工作逾來逾多，因此決定在香港仔設立另一辦事處。

彼稱：薄扶林社會保障部辦事處現時辦理之公共援助個案共一九常八宗，接到申請傷殘及老弱津貼案件共一六八九宗。

新成立之香港仔社會保障部辦事處，目前暫時使用西區裁判司署大廈五樓之薄扶林社會保障部辦事處之地址辦公，料將於六月底或七月初搬入香港仔大街二零常號五樓新址。

六月一日後，薄扶林社會保障部辦事處將辦理堅尼地城，西營盤及離島如喜靈洲，日光島、坪洲、赤鱲角、南丫島、大嶼山等居民之申請案件。

個人發展管理會將討論 如何了解屬下員工 使主動採積極發展

【本報訊】管理人員的問題是使其部門達成各項目標，而達成目標的一項方法，則是確知屬下員工，在他們的工作中與他們本身的發展均能積極採取主動。

美國組織研究集團總裁懷特博士，就上述問題，將抵港主持「個人發展管理」討論會。

由香港科學管理協會主辦的此次討論會，將於六月廿五日開始，為期五日。在此五日討論會中，將以有助於加速其本人管理能力發展的實際應用方法，訓練個別管理人員。此項訓練將有助於了解管理人員的個人動機，需要、價值、以及詳細說明其事業目標。

懷特是一位明尼蘇達大學哲學博士銜的心理學家，以前曾任買普奈——特勒高合夥公司研究經理，該公司專長對管理人員施以問題分析與決策方法的訓練。

懷特博士除注意個人發展管理外，其對出版方面與專業方面之興趣擴至創造力，成人學習方法與高級管理人員決策各項範圍。

懷特博士並是管理學科專家，曾在亞洲、澳洲、歐洲以及在美國全國各地大公司主持管理研討會，經驗豐富。

圖為將抵港之美國組織研究集團總裁懷特博士。

觀光郵船海洋帝皇 歡迎各界登輪參觀

【本報訊】擬於選擇海上交通工具出外旅遊的人數日見增加的關係，有興趣觀光客運郵船者將有機會於本月三十及三十一日登上停泊於尖沙咀海運大廈的「海洋帝皇」號賞覽此太古輪船公司代理的 SHAW SAVILL 輪船公司屬下的豪華客輪的風貌。

太古有限公司旅遊部經理宗國德於昨天在船上舉行的雞尾酒會上透露以上的安排。

此一符合國際標準的豪華巨輪「海洋帝皇」排水量為二萬六千噸，可載客一千四百人之衆，其本年之海上旅程共十八次，其中抵達本港兩次。

「海洋帝皇」號今日由曼谷抵達香港，並將於本月三十一日經聖賈蘭都，馬尼剌、弗里孟特爾、墨爾砵等港口，在六月十七日抵達悉梨。

輪上設備豪華趣味，搭客可以享受船上各種康樂活動如擲鐵環，網球等。酒吧、餐廳、戲院的服務可以媲美國際水準的同類型休憩地方，有意登輪參觀者請逕往於仁大厦地下太古旅遊部領取船上通行証。

圖為觀光郵船「海洋皇帝」

法國拔蘭地酒 明起加價一成

【本報訊】法國干邑拔蘭地酒在本港之售價，從下月起，將會逼增加百分之二十，但預料此次加價，對與日俱增之銷量，將不會有不良反應。

根據源和酒行總經理鄒渠透露：此次加價之原因法國拔蘭地產量受天氣影響而減少，但銷量卻相反地增加，另一原因則為世界性之通貨膨脹。

鄒氏補充謂相信本港愛好杯中酒人士，必能承担此次之加價，而且，在與予白酒漲幅達三百分之三百二十六的比較下可說微不足度。

根據工商處資料，本港首季拔蘭地的銷量達十五萬八千六百四十二箱，較去年同期十三萬三千一百九十一箱為多。

半山區又發現巨蟒 專家到達時已失踪

【本報訊】天氣逐漸炎熱，蟲蛇隨之活躍，港島半山區昨午一時，又發現一條巨蟒，但待市政事務署防治蟲鼠組捉蛇專家到達時，該巨蟒已不知去向。

據悉：出現大蛇的地方是山頂道十八號一幢花園洋房，在上述時間，戶主發現一條大蛇，急忙致電報警，防治蟲鼠組捉蛇專家接報後，立即趕往現場，但抵達時該條大蛇已不知去向，直至一時四十分，捉蛇專家們仍在現場附近尋找，結果一無所踪，在下午三時收隊。

彭利來在加病逝

【本報訊】據來自加拿大消息報導：大毒馬案主角彭利來，本月十五日在加拿大多倫多一間醫院內與世長辭。

彭利來在加拿大聖馬可醫院住院兩月後，本月十五日因胃癌發作逝世，遺下妻子及一兒一女。彭氏的兒子現居多倫多女兒則居溫哥華。

一九七一年十二月，彭利來因與毒馬案有關，被判入獄二年，彭氏不服原判上訴，結果改判入獄十八個月。

去年七月，彭氏開始入獄服刑，但因健康關係，三個月後被釋。

彭氏由赤柱監獄被轉送往瑪麗醫院留病房，經兩名醫生檢驗後，証實他患有胃癌。

滙豐銀行自動轉帳 不久即可開始服務

【本報訊】香港上海滙豐銀行昨日宣稱：該行即將有一項名為「自動轉帳」的新貢獻，代客處理收付帳欵事宜，此一「自動轉帳」在不久之將來，即可開始為各界服務。

圖為該行電腦及電子資料部將投入自動轉帳服務。

此種服務主要特點是把某一銀行帳戶內的欵項轉入另一銀行帳戶內，不論帳戶是在滙豐銀行或在本港任何銀行，都能照辦。轉帳不必用支票或現金，比目下一般收支方法，可減低經營成本，減少盜竊危險，以及其他不便。

該行發言人稱：自動轉帳貢獻兩大服務，其一是使商業機構能自動收取人欠的帳欵，另一是使商業機構及個人能自動支付欠人的帳欵。

此一服務是專為經常需要收取帳欵，支付薪金或工資，清結貨欵或每月需例行支付各種帳單者而設計。自動轉帳的另一特點，就是可消除欵被刼的危險，因為不需使用支票及現金。

中區寫字樓 七間被爆竊

【本報訊】中區大道中十四號一幢大廈之七、八樓內七間寫字樓，昨晨發現連環爆竊，初步估計約損失現欵五千六百零二元，詳情仍在調查中。

該宗連環爆竊案，係於昨晨上班時間始被揭露，上述幾間寫字樓內均有被人撬竊之現象，一些雜物散棄地上，上班的職員們急忙報告警方，初步調查結果，被一帮歹徒所行，除點計損失之財物外，並搜集現場証據積極展開調查。

社團簡報

惠州同鄉會 選出新職員

何壽康張郁安蟬聯理監事長

【本報訊】僑港惠州同鄉總會，經依章於五月十六日舉行選舉大會，選出第十四屆理監事，復經舉行互選理監事首長及各部門負責人。選舉結束：原任理監事長何壽康、張郁安、黃福祺、黃石華、李立基、梁雄、朱百祥，均膺選蟬聯。

該會全部新任職員名單如下：(永遠會長)林漢、周有、黃華、羅平山、呂君博、何壽康、劉北賢、何世彬、呂榮：(名譽會長)王漢南、賴輝齊；(會長)黃麟書、許讓成、鍾玉興、劉瑞明、鄧生、張季氏、張冠城；(副會長)黃福祺、鄧日、張郁安、李立基、黃石華：(理事長)何壽康，(副)黃福祺、李立基、梁雄、朱百祥；(常務理事)何壽康、黃福祺、李立基、林德新、羅克堯、鍾偉光、蘇深、胡伯年、朱百祥、藍玉波、陳潤南、林煥光、周世聰、何其坤、梁雄、江海深、黃杰、林少珍、林惠檣、林德祥、何學衡、楊光正、林球、何世均、陳哲輝、黃樹瓊、羅漢；(總務)羅克堯、(副)林惠檣、梁文；(財務)黃樹瓊、(副)林球、江海深；(福利)羅漢、(副)何其坤、林德新；(組織)林球、(副)呂漢光、林華郡；(教育)鍾偉光、(副)何其坤、陳哲輝；(康樂)蘇深、(副)鄧開、楊光正；(建設)林德祥、(副)蔡叠、黃強；(交際)陳潤南、(副)張育文、何世尧；(工商)藍玉波、(副)李惠生、盧煥；(宣傳)林煥光、(副)馬德新、梁滔；(調查)胡伯年、(副)黃子華、周世聰；(婦女)胡毓波；(副)林少珍、(僑務)何學衡、(副)何世均、黃杰；(理事)楊榕年、呂坤、吳國雄、簡球、李田、陳悅平、戴乃文、羅靖新初、孫志立、黃思俊、黃坤；(監事長)張郁安、(副)黃石華、郭星湘；(監察)蔡順、(副)林萬全、鍾振光；(稽核)余瑞華、(副)孫錦棠、姚蘭湘；(監事)丘少岑、丘志、蕭兆文、張紹宗、黃泰林、呂艳霞、陳鑫、賴志光、孫高、黃煥發。

又訊：該新當任定六月十三日下午四時在會所舉行交接事宜，隨即召開第一次理監事聯席會議。

鐘表商會改選 楊受成蟬聯理事長 孫秉樞連任名譽會長

【本報訊】港九鐘表業商會第廿五屆理事業於五月廿四日下午六時在大華飯店南部一九七三年度會員大會當業開票選出，當選理事於廿九日下午五時卅分在該會會所舉行複選，互選正副理事長及各部正副部長，玆將該會第廿五屆職員名單錄後：

名譽會長孫秉樞太平紳士，顧問倫天樂、廖雲飛、王澤流、陸應泰、陳鵬飛、謝桂祥、潘遠生、陳海章、朱國材、周君任、何榮高、李厚富、梁雲泉、徐奎如：理事長楊受成，副吳逸方、石國基；財務夏弘漢、劉順、何燦霖；總務唐禮元、鄺強、林及誼；商業趙廣、談克權、盛國楷、韋懋恒、稽查梁陸、廖威鑑、霍秋波、江傅廖伯飛、周鉅、張活籌、交際吳世英、楊炳湘、冼福僑；福利李嘯雲、倫剛、周添。

油蔴地東區組成 反暴力罪行委會

為支持全港反暴力罪行運動，油蔴地東區日前在油蔴地民政司處會議席上，即時組成委員會，該會成員主席黎時焜，副主席徐蔡燕，義務司庫何蘇康、周君令，秘書陶祥芝，及委員李思宏、金國柱、陳彩英、曾俯、何鎮源、鍾春麟、葉伯良、楊錫氏、程德智、張循然、鍾桂泉、陶祥青、余鑑明、油蔴地民政處、油蔴地警署、市政事務署、教育司署及消防事務署代表各一等等。尚有其他熱心人士將應邀參加該項對社會有貢獻之工作，以期發揮群力撲滅暴力，重建安全。

元朗五團體 聯宴古道誠

【本報訊】元朗惠州公立學校、元朗惠州同鄉會、元朗惠州花炮會、錦田惠州康樂福利會、誠興建築公司、五團體職員，昨在元朗冠元酒家聯合歡宴古會長道誠榮任博愛醫院主席，以其熱心公益，造福貧病，以表崇欽。

宴會並邀請該院副主席及總理劉皇發張錦鴻、鄧文燊、蔡國楨、何新權、朱文、林偉培、鄒科、陳錦福、吳國雄、劉志輝(伍思敏、戴權等多人參加，並由吳乃文理事長代表致詞，懇望主席總理，發展院務，澤及貧病，繼由古道誠主席致謝詞。

粉嶺香島鄉會 會慶就職聯歡

僑港香島同鄉會粉嶺分會，本月廿七日在會所舉行十四週年紀念第九屆各主任就職典禮，有聯娛會員聯歡大會，有醒獅歌唱電影助興，筵開一佰八十席，下午五時典禮開始，首由蘇國興主任致開會詞，勗我們自大陸渡難來港，已廿多年，在此時此地，應格外親切，團結互助互愛，謀求福利，以副鄉親期望。繼由韓裕新理事長黃京，會長黃煌，監事長等先後致詞，語多勗勉。會務忠到主任致謝詞畢，隨即照相，娛樂節目豐富，熱鬧非常。

陳氏四大夫堂 祭祖聯歡聚餐

【本報訊】香港潮州陳氏四大夫堂宗親會有限公司，去年夏天訂購西環新海傍道五福大厦之會所，現已告竣工，內部裝修一俟竣事，再擇吉日舉行揭幕典禮，慶祝落成，昨天該會二太世祖陳肅遂條公壽辰，全體理事會員宗親特在自置新會址設壇舉行拜祭。是日到會人數甚衆，儀式簡單隆重。

童軍知友社四分社 辦兒童嘉年華會

【本報訊】童軍知友社第四分社高本青年中心，為加強東九龍區居民對該社之認識及本著為青少年服務之精神，將於六月三日下午一時至五時在馬頭圍邨內廣場舉辦兒童嘉年華會，免費招待該邨兒童三千名，由九龍城民政處總務主任何巧雲主持剪綵及致詞。

是次嘉年華會由高本青年中心主辦，邀請鄧鏡波中學、聖母書院童軍、及該社蘇屋青年中心、和樂青年中心等負責主持攤位遊戲，為響應政府推行反罪惡運動，九龍城警署特設一攤位展覽撲滅暴力罪行圖片及介紹。

該中心現已開始派發免費入場券，歡迎該邨附近兒童參加。

香港中國婦女會，昨舉行茶會歡送民政司陸鼎堂之夫人，圖為該會會長李願幹夫人(中)代表致送紀念品與陸夫人(左)右為李福逑夫人。(本報記者梁三平攝)

首期政府獎券 今日最後銷售

【本報訊】今日是購買今年第一期政府獎券的最後一天。請你切勿放過這個中獎的機會，從速購買獎券。

在通常的辦公時間內，你可以向全港各大銀行和錢莊購買。當這些機構於下午休息之後，你仍然可以向賽馬會的十一個售賣處購到獎券的，這些售票處有六處發售獎券到入夜八時為止，其餘五處則售票至九時。

該五售票處是設在港島天星廣場、灣仔堅拿道、香港仔水塘道、九龍彌敦道及觀塘仁愛園。

截至昨日下午五時止，共銷售獎券五十三萬六千張，獎金是相當可觀的。

攪珠開獎將於本星期五晚在電視廣播公司的錄影室舉行，部份攪珠情形將在該公司的「歡樂今宵」節目中播出。

惟德者昌 惟仁者壽 助善積德 福澤深厚 (助善保良局兒童，請電五-七六九二五八)

港督酒會招待撲滅罪行運動人士
强調團結就是力量 匪徒勢必孤立絕跡
港九新界共九十四分區全力推行

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨日在督憲府設酒會，招待參予撲滅罪行運動之人士。港督在會上發表演詞時指出，在本港的社會，我們實在可以對本身之工作具有信心。一旦全體市民團結起來時，我們可以做到別的社會認爲不可能做到的事情。

出席招待會之人士約有五百人，他們均爲新近組成的分區委員會及民政區委員會之成員。

港督表示，舉行招待會之目的之一，乃在於顯示本港市民在面對「此項挑戰」時是團結一致的。

麥理浩爵士稱：本港現有的問題爲很多時，良善的市民感到害怕，而工作就是要使到良善的人能夠再次感到安全，而匪徒則感到孤立，恐懼及受到各方之嫌疑。

港督指出，爲大衆利益而一致行動，是中英傳統上一種根深蒂固的美德，而這種美德是指道義及公德而言。

「因此現時不論在清潔香港或改善本港治安方面，我們可以重新表現此種傳統美德，應當感到自豪。因爲這是好市民應有的表現。」

民政區委員會及分區委員會的主要工作，爲設法促使「撲滅暴力罪行運動」獲得成功。該等委員會，亦將協助推行在本年八月展開之清潔運動第二期工作。

各民政區委員會及分區委員會均係由民政司署及新界民政署設立，藉以發動全港各界人士參與撲滅罪行工作。

現時港九及新界各區經已成立十五個民政區委員會，其中十個在市區，五個在新界。每一個委員會均以該區民政主任爲主席，其他委員包括各政府部門代表，分區委員會代表及區內其他社團首長。

現時港九及新界各區已設立九十四個分區委員會，其中七十九個在市區，餘下之十五個則在新界。每一個分區委員會均係由二十位在分區內居住或工作之人士組織而成。

該等委員會將會鼓勵區內居民協力使撲滅罪行運動達到減少罪案發生的目的。

截至目前爲止，已有一千九百位市民被委任爲各分區委員會委員。彼等之工作爲加强警方與市民之聯繫，發動市民合力以行動對付罪案，鼓勵市民在樓宇內設立防盜設施，並利用宣傳方法，使一般市民認識撲滅罪行所應採取之行動。

出席昨日之招待會有正規及輔助警官、市政、立法和行政局議員及其他政府人員等。

兩巴何去何從 專題採訪之三
公共交通事業負責人指出
服務水準非單方面 反對外商企圖壟斷

本報特稿 本報記者集體採訪

對於一九七五年專利權合約屆滿以後，兩巴今後將何去何從，是否該由外資插手經辦；抑或由政府監督改善服務呢？「兩巴今後將何去何從」專題採訪之三中，兩位兩巴以外經營公共交通事業者代表，以第三者立場的客觀看法，相信多少可以代表部份人士的心聲。

港九公共小型巴士總商會主席凌振邦認爲，本港公共交通事業，不應由外商插手，香港事務應該由香港人辦，香港應由香港人去建設。

的士商會主席陳百强則認爲，如果說兩巴服務未到水準，責任並不單在兩巴，港府亦難辭其咎。

港九公共小型巴士總商會主席凌振邦在接受本報記者訪問時指出，由外商經營本港的公共交通不一定是好的，並可料倘若由外商來辦理的公共交通一定會加價。至於目前兩巴的服務水準不好，政府應用可行的辦理，去直接督導兩巴公司，切實改善其服務。

他又說：本港的交通擠塞，主要是由於路少車多，而且人口也日益膨脹，這交通擠塞的問題是世界性的，就是東南亞各國也是一樣，並非本港獨有的問題，因爲地方的繁榮，則勢必會引致交通的擠塞之故，相反的若要交通不擠塞，除非這地方不繁榮。

凌氏强調不同意由外資來控制本港的公共交通事業，因外資的經營未必會好過現在的情況。況且兩巴公司已有着數十年的營業經驗。

的士商會主席陳百强則表示，有關外商集團擬插手經營本港公共巴士交通問題，他不擬表示意見。但他說，巴士問題並非全由巴士公司負責，根本政府縱容小巴，形成交通更擠塞，而且經營交通事業者，亦有口難言，是以對此問題無意見發表。

牆壁寫有「慘絕人寰」字樣
毒犯獄中吊頸斃命 陪審團裁定自殺死

【本報訊】赤柱監獄一在服刑中之毒犯，在獄中發生騷動事件期間，突爲人發現在其所服刑之一監倉內自縊身亡，有關死者死因，昨續在西區裁判署開庭研究，繼續聆取證供，據證供指出：在死者服刑監倉之右邊牆壁上，發現有用鉛筆書寫「慘絕人寰」之四個大字，此外並在死者生前閱讀之書籍中，發現夾藏有錫紙及紙管等吸食白粉毒品之工具。

案由死因裁判官馮萬榮主持研究，而由政府檢察官林滔華，傳證人出庭作供，並由兩男一女組成之陪審團協同聆訊，另一位政府檢察官伊雲士，則代表監獄當局出庭，列席旁聽，研究結果，陪審團一致裁定死者乃死于自殺，法官據報，照此存案。

死者男子陳錫全，卅八歲，赤柱監獄囚犯，本年四月廿三日上午十時，在赤柱監獄F座七十二號倉，爲人發現自縊，被送醫院急救，卒告窒息不治斃命。

綜合昨日之證供透露：本年四月廿三日上午十時，獄吏梁漢森，派飯至F座七十二號監倉時，發現死者用一條綠色之繩帶投環自縊，當即將之解下，報告醫生，送院急救，死者用以上吊之一條綠色繩帶，事後發現原來係一條草蓆之細邊，警方據報，一位幫辦到現場調查，在倉內右邊牆上，發現有用鉛筆書寫之中文字四個，題稱：「慘絕人寰」，每字高約八吋，警方同時在倉內展開嚴密勘查，發現有書籍多本，其中一本夾藏有兩張錫紙，及紙管，疑爲吸毒工具，帶返警署轉送政府化學師檢驗，證明紙管之內，含有少過零點一公分之海洛英。

部份補校文憑教師 仍未獲得發給補薪

【本報訊】據一項消息稱：若干補助學校的數百名文憑教師，迄今仍遲遲未得到因新薪制而獲得的補薪。

但教育司署發言人昨日表示：當政府批准實施新薪制時，各學校均收到教署的通告，着由今年四月起支發新制度的薪酬，並連同補薪一起發給。

發言人又稱：當局在四月份已增加給予各補助學校的款項，而如果該等增款證實不足夠時，學校方面可再申請取得。

他强調稱：「在大多數情況下，增發的款項已足夠支付新薪制的薪酬和補薪，故所有文憑教師應在本月底之前收到補薪的。」

天氣預測與潮汐

輕微南風，晨早有零散驟雨，全日有長時間陽光，午間天氣炎熱。

最高溫度可升至三十度，昨晚十一時，室外氣溫二十八度，濕度爲百分之八十九。

高潮：上午二時十分 下午四時零七分

低潮：上午八時四十六分 下午十時四十二分

港督麥理浩爵士，(左)頒發委任狀予民政司陸鼎棠(右)接受。(本報記者呂國榮攝)

港督麥理浩爵士，昨在督轅舉行招待會，款待參予撲滅暴力罪行運動人士，圖爲港督與來賓握手時的情形。

新世紀航業年會 末期息每股七仙

【本報訊】新世紀航業投資有限公司，上週六在文華酒店召開第一屆股東週年常會，通過由該公司董事局所建議派一九七二年度之特別末期息，每股七仙，會中該公司董事長何善衡先生致詞稱：該集團截至一九七二年十二月卅一日止之結算年度內，可供分配之純利共計港幣四百八十二萬二千七百餘元，與上市時招股章程所預測之三百四十萬元比較，增加超過百分之四十。

至於業務方面，該集團每年之船租金收入，約有百分之七十係與租家訂定收取日元，而所有長期借款包括利息在內，則以美元償還，近期日元對美元的升值，對該集團一九七三年度之盈利，將大有裨益。

儎貨產方面，該集團購入貨輪三艘，其中兩艘重一萬餘噸，一艘儎重三萬噸，經添購上述三艘船舶後，該集團所擁有之船隊，將擴增至三十二萬四千儎重噸，較前增加百分之廿二，根據英國航運商會編列之定期船租指數，一九七二年第三季爲「九十五」，第四季指數已上升至「一百三十四」，至今年首季更躍升至「一百七十五」，此足以反映船運市道最近之蓬勃情況，彼對今後一兩年之租船市況，頗感樂觀，故在正常情況下，預料該集團之投資，將可獲致美滿之收益。

該集團一九七二年度可分配之純利，雖然遠較預期爲理想，但董事會鑑於該集團股份於去年底方上市，應採取較穩健之派息政策，故建議開派一九七二年度特別末期息，每股七仙，與招股章程上所預測相同，彼相信，由於該公司預期收入增加，故在正常情況下，一九七三年度之中期息及末期息，將有顯著之增加。

小童羣益會 廿三週年大會

【本報訊】小童羣益會昨舉行廿三屆週年大會。陳普芬會長呼籲市民盡己之力，支持撲滅罪行運動。

陳氏稱：「人人都要注意『道路安全』『勞工安全』及『水上安全』等，但沒有一項運動比生命財產安全運動更重要，無論在街上或家中，暴力、罪惡都在等待我們，而常令我們產生憤怒、恐懼及不安的情緒，所以，港督麥理浩爵士形容犯罪問題是今日香港社會最令人憂慮的問題，實不爲過。」

他說：中國人傳統思想上曾有「盜亦有道」的看法—如果受害者不反抗的話，盜賊是不會傷害的，但在今日，受害者往往被刺傷、殺害及施以其他殘酷的手段，在以往的社會，人民只有在亂世才多盜賊，在昇平盛世和人民衣食飽足時是會減除的，但在今日，根據報告，身上不名一文或被洗劫一空的無辜市民亦會被擊重傷或致命，所以這些暴行是再不能被容忍下去了。

警方將用電腦彩圖 鑑別罪犯指紋型像
由鑑証專家霍格信警司主持
預料兩三年內可實現

【本報訊】本港警方現正研究一項以電腦儀器處理指模，而這「指模電腦」，在今後兩三年內將可製造成功，屆時使用電腦處理罪犯指模之工作將可實現。

主持這項研究工作者，是鑑証局主任霍格信警司，他本是格拉斯高警隊的成員，他在過去十四年內均從事指模工作，是一位鑑証指模專家，在皇家香港警察隊服務是借用性質而已。

據悉：鑑証局之檔案，現時存有指模約卅萬套。這些指模首先爲千餘種基本類型，再詳細分爲更複雜不同之類型以便處理罪犯指模之用。

霍警司借調來港已有十五個月，現正着手將鑑証局重新改組，他說：「由於刑事偵緝組並未盡量利用由鑑証局，所以我除了改組鑑証局之外，還要對刑事偵緝組証明鑑証局之重要性，我向他們闡明如果在罪案現場搜集指模，處理後，立即着手緝拿罪犯，此種辦法，較諸坐着等候線人供給消息及依賴有關人士經過審誠後作出供詞手續便得多。」

經改組後，鑑証局工作效率大爲提高，在最近一宗珠寶店盜竊案中，被竊飾物價值逾十萬元，竊匪在現場留下指模，發現指模時間爲該日上午十一時卅分，但在不足兩小時後，便被鑑定，探員便立即展開追查罪犯。

在一九七一年，由鑑証局鑑定之指模不過卅一份，但在一九七二年數字增加至一百零八份，比上年增加三倍，而被鑑定之指模中，有不少是與嚴重罪案有關。

霍警司認爲鑑証局在改組完成後，每年可鑑定指模數千份，他對這個期望頗具信心。

霍氏另一項改進是研究彩色攝影對鑑証工作的幫助。他說：「在新建成之第三期警察總部內將設有實驗室以便處理彩色照片之用。從前我們要依賴外間實驗室代我們處理是項工作，但這樣不是最佳辦法，因爲我們要顧慮到價錢及保密問題。」

霍警司希望能夠盡快用彩色攝影機攝取色情犯之照片，因爲色情案件中之受害人士多爲婦女及兒童，所以如能供給彩色之圖片讓他們辨認犯罪者，他們就更容易認出罪犯的眞面貌。

另外一項改進是利用彩色傳眞辦法以辨認罪犯。受害人可以坐在椅內觀看銀幕上現出疑犯之影像，影像大小與原人全無差別，此項辦法可以替代用相機攝取圖片交與受害人辨認之方法。

霍氏說：「改組鑑證局還需要三年之時間方能全部完成，屆時本港警隊之鑑證局當可與美國、德國及英國警方之鑑證局互相媲美。」

霍氏準備在香港居留，直至改組鑑証局之工作全部完成爲止。他說：「我本人及我的家人均喜歡香港，所以我們也很想在香港永久居住下去。」

新世紀航業股東年會，董事長何善衡致詞。

牛頭角新警署 開始服務

【本報訊】牛頭角新警署現已開始爲市民服務，但正式啓用儀式則將於六月十四日舉行。該區之市民對新警署之建立讚譽良多，而警務人員亦深感愉快。

前往新警署報案或投訴之市民對新警署甚爲滿意，因爲署內設有兩個辦公室，負責人可單獨接見各投訴之市民。由於這兩個辦公室是與落案室隔離，所以市民無須與疑犯接觸。

該警署設備新穎，署內人員深感舒適，因此他們對新警署非常喜愛。

新警署內，有三層是撥作宿舍之用，可容納「正規」及「輔警」員佐級人員逾一百名之多。每層宿舍分爲若干房間，每間供三名警務人員住宿，每人各有床舖及衣櫃。

新警署之飯廳，面積廣闊，可容納一百人之多，所製之食品，價廉而物美。

在下了班之後，各警務人員可在康樂室內休息，欣賞電視節目、閱讀書籍，或玩乒乓球、康樂棋及其他戶內遊戲。

該警署警長總督察顧來士說：「不祇我本人，其他同寅亦有同感。這眞是一處很理想的工作地點。」

新警署樓高七層，位於觀塘道牛頭角廠租屋村對面。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(嚴重劫掠案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	二宗	零宗	零宗
五月一日至廿九日	六宗	二宗	四宗	八十六宗	卅四宗	五十二宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

可口可樂內有蒼蠅 香港汽水廠被罰欵

【本報訊】一瓶可口可樂汽水內，發現藏有三隻蒼蠅，市政事務署接獲投訴後，展開調查，結果引致製造商香港汽水廠被票控。昨日下午，傳訊于西區裁判署，被告公司由律師代表出庭認罪，勵德法官聆悉案情後，判該公司罰欵一百元。

被告乃香港汽水廠，通訊處爲干諾道中九號於仁大廈。被票控本年二月十八日，在西環士美非道四十五號寶記商店內，出售一瓶可口可樂汽水，而其品質非該飲客所需求，因內藏蒼蠅。

此案由于飲客向衞生局投訴而被揭發者。汽水之瓶蓋，仍保持出廠時之情況，並無變動，後經當局化驗，証實該等外來物質乃三隻蒼蠅，遂票控被告公司。

積犯毆打的士司機 意圖行劫判囚四年

【本報訊】一青年積犯，行劫的士司機，當場爲街上巡邏之警探拘獲，被控非法毆打司機意圖行劫罪名，昨解上九龍地方法院審訊。被告認罪，顧恩法官以其案底惡劣，性惡不悛，重判被告入獄四年。

被告男子王文星，廿九歲。被控罪名：四月十一日，在觀塘藍田新區，非法毆打男子陳斌，意圖行劫。

據案情透露：原告男子陳斌，係一的士司機，四月十一日晚上九時廿分，駕駛的士途經黃大仙新蒲崗附近，被告僱乘前往觀塘藍田新區，當抵達第十五座大廈時，被告從後以鐵線勒住原告頸部，原告極力抗拒掙扎，厲聲大叫賊劫，救命，四名警探在巡邏中聞訊，循聲上前應援，當場制服被告，將其帶返警署落案檢控。被告係一積犯，前曾先後犯有七次案底，其中若干次係與搶劫案有關。

天光道警察宿舍外 男子倒斃疑是墮樓

【本報訊】紅磡天光道警察宿舍外，昨日下午二時許，一名血人被人發現倒臥地上，經途人發覺，報警送院救治途中，已不治斃命，警方相信是墮樓所致。

死者名黎照文，廿四歲，男性，昨日下午二時許，被人發現滿身鮮血，倒臥在紅磡天光道已婚警察宿舍外，于是報警召救護車將他送院，但不幸於送院途中已不治喪生。

警方發言人稱，相信死者是自附近大廈墮下而死的，無可疑處。

五泰女逾期留港 被揭發簽保離境

【本報訊】泰國少女五人逾期在港居留不去，爲警方揭發拘控，昨晨解上中央裁判署審訊，被告五人俱認罪。劉榮光法官以被告等於案結之後，即要離境，因此輕判被告等每人簽保五百元，守行爲六個月。

被告泰國少女五人，年齡由廿一歲至廿七歲不等，同被控非法在港逾期居留罪名。

劉榮光法官於判案時，詢問被告等到港以來，有無滙過欵返泰國？被告等不約而同，異口齊聲答稱：從未有過欵項滙返泰國。

據案情透露：警務處率所屬探員携同保護婦孺手令，於五月廿九日上午十時，突擊搜查旺角洗衣街九十一號十一樓G座，找獲其中之一被告，根據所得証供，同日上午十一時卅分，般偵查科督察紀有賢，跟踪到尖沙咀金巴利道廿號七樓A座找到其餘被告四人，發現該等被告五人，均於五月十八日居滿，但仍逗留不去，乃將其一併帶返警署檢控落案。

印尼籍兩海員毆打同事
法官判賠償湯藥費 勸使釋嫌喜劇收場

【本報訊】中央裁判署法官比利，昨日親自導演一齣「杯酒釋嫌」獨幕劇，審訊一宗打架案時，判兩名毆打同事之印尼籍海員，共賠償二百元，作爲湯藥費，但妙語勸解三人化敵爲友，希望原告獲得二百元賠償後，將欵請兩名被告吃一頓豐富晚餐，並當庭握手言和，三人均全部同意，至是此案遂以喜劇收場。

兩名印尼籍被告男子：(一)勳添，廿四歲，「彩票」號輪船管事；(二)偉加拿都，廿三歲，船上油工。同被控非法傷害另一名船上管事黃錫之身體。被告等認罪，法官判每人賠償一百元與原告，另每人簽保一百元，守行爲一年。

案情如下：原告及兩被告均爲該貨輪之海員，今年五月十日，兩被告因原告向公司報告，指兩被告偸東西，而對原告施以拳打腳踢後，爲他人勸止。次日原告被送院驗傷後，警方即拘捕兩名被告。

一名少女出售 眞股票假印鑑 被警方拘留查究

【本報訊】港島昨日發現一宗眞股票假印鑑事件，一名少女持一張股票往股票公司出售時，被人發現所經手兩間股票公司之印鑑，均爲僞造者，該股票被送往中央註冊署查驗時，証實爲眞股票無訛，至於該少女何以會有此種來途之股票，至昨晚仍由警方拘留查問中。

據說：該女子向警方聲稱：該股票係以五千元於日前有人向他兜售的，但一般相信，該股票可能爲人拾得，或不明來歷，而無轉手紙，故以兩個僞造印鑑以圖轉手。

該少女姓何，十九歲，爲九龍一間英文中學學生，多年前由大陸來港，與其兄同住於佐敦道文昌樓。

據稱：她於前日持一張五百股一手的怡和証券股票，前往大道中興緯大廈××股票公司，以每股十七元四角賣予該公司，約定昨日交收，該公司接過股票後，發現股票上有經過兩間股公司的印鑑，其中一間，乃與該公司相熟者，於是打電話向對方查詢，經調查後，對方力謂無該種印鑑，且再核對交易日期，在該日期內該公司亦未有該種証券交易。

該公司職員以事有可疑，乃再向另一經手的公司查問，結果亦與第一間一樣，該公司乃再度將証券往中央註冊署查証，但卻証實股票爲眞股票無訛。於是向警方投訴，結果，昨日該女子爲警方人員帶返警署查訊。

九龍仔童軍 社會服務隊 招收新隊員

【本報訊】九龍仔區第四社會服務隊，現正招收新團員，參加者可接受由總會及該隊舉辦之訓練活動，與社區服務。如：初級服務員班、初級領袖班、木章系統、愛丁堡獎勵計劃、營火領袖班、露營計劃、拯溺、急救、遠足等。

凡十七歲以上有興趣參加童軍運動之青年男女，均表歡迎，可於六月十日前逕函九龍中央郵箱四〇一五號，黃偉森收。

青年新邨青獅亭 陳錦青主持動土

【本報訊】由香港青山獅子會捐資五萬元，在烏溪沙青年新邨建立之「青獅亭」，昨與中華基督教青年會聯合舉行動土儀式，由該邨管理委員會主席許榮群主持，由楊傳茂牧師領導舉行基督儀式，許榮群主席致開會詞中指出：烏溪沙過去得支助發展成爲青年戶外活動及露營中心，去年有十八萬人次紀錄，現蒙青山獅子會陳錦青會長暨全體會員慨捐「青獅亭」一座，落成後對營友活動，至多帮助。繼由青山獅子會計劃組主席程漢耀報告計劃籌建及獲台灣西區、星加坡中央、日本名古屋各獅子會捐輸贊助玉成經過，總監周寶璋、大埔理民府陳瑞璋長官相繼致詞後，青山獅子會陳錦青主持動土儀式，青年會總幹事鍾志强致謝，楊牧師祝福，禮成舉行茶會。

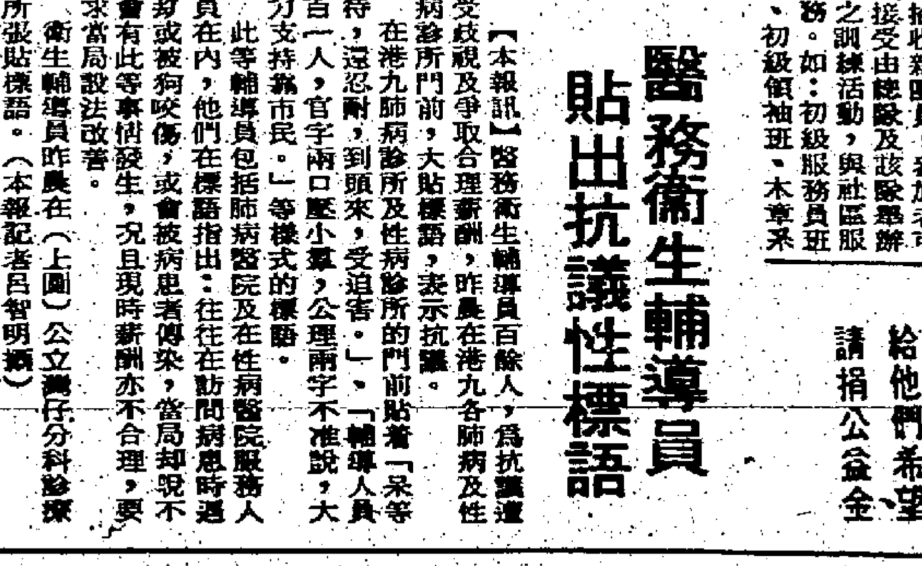
是日出席有國際三〇三區港澳獅子會總監周寶璋、九龍獅子會王能學、快活谷獅子會會長余天倫、觀塘獅子會副會長余國治、香港區地域主席莫慶榮、青山獅子會會長陳錦青、前會長司徒輝、畢禹徵、任國燦、范恩舜夫婦、張楚庭、丘斯明、程漢權夫婦、張介倫夫婦、呂浩夫婦、高亞培及全體嘉賓共二百餘人。

醫務衞生輔導員 貼出抗議性標語

【本報訊】醫務衞生輔導員百餘人，爲抗議遭受歧視及爭取合理薪酬，昨晨在港九各肺病及性病診所門前，大貼標語，表示抗議。

在港九肺病診所及性病診所的門前貼着「呆等待，還忍耐，到頭來，受迫害。」、「輔導人員百一人，官字兩口壓小羣，公理兩字不准說，大力支持靠市民。」等樣式的標語。

此等輔導員包括肺病醫院及性病醫院服務人員在內，他們在標語指出：往往在訪問病患時遇刼或被狗咬傷，或會被病患者傳染，當局却說不會有此等事情發生，況且現時薪酬亦不合理，要求當局設法改善。



衞生輔導員昨晨在(上圖)公立灣仔分科診所張貼標語。(本報記者呂智明攝)

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

政府獎券
進款撥作社會福利之用
財仔話：
由我經手送出過獎金
$70,000,000

每張弍圓
一九七三年第一期
六月一日在香港
無線電視「歡樂今宵」節目時間開獎

百分八十以上文憑教師 贊成接納修訂薪制
聯合秘書處認爲尚非完全合理

【本報訊】一萬三千餘名官津補校文憑教師與三教育學院學生，就港府「新修訂的薪制」所作之投票結果昨宣佈揭曉，結果達百分之八十八以上投票贊成接納。

十三教育團體聯合秘書處，昨日下午在希爾頓酒店香港廳舉行記者招待會，宣佈文憑教師與三教育學院學生投票表決通過了接受最新修訂的薪制，並同時發表聲明，強調對此最新修訂薪制，是在有所保留的條件下，才予以通過接納的。

聲明指出所要保留的是：堅持同等資歷應有同等薪級的原則，確認「三、二、二」制不能脫離薪級總表，力爭在下一次調整薪級時（一九七六年）取銷「三、二、二」制。

聯合秘書處負責人司徒華稱：有關投票結果的詳細數字如下：參加投票表決總人數爲一萬三千九百四十八人，其中一萬二千七百五十二人爲官津校文憑教師，一千一百九十六人爲三教育學院學生；贊成接納者爲一萬二千三百八十五人，佔百分之八十八點七九；反對者爲六百一十二人，佔百分之四點三九；棄權者爲九百五十一人，佔百分之六點八二。參加投票表決者極爲踴躍，已達全體文憑教師人數的百分之八十。

司徒華並解釋：因爲投票表決時，事先聲明贊成是在有所保留的條件下的，所以能達到如此高的百分率，是次投票的結果，再一次表現出教師們是團結一致的，是理智和冷靜的；而文憑教師踴躍參加投票，更證明了他們對聯合秘書處的支持。

聲明由十三教育團體聯合發出，指出現在所通過接納的新制，仍不是完全合理的，尤其是尚未解決升級制度問題，教師們將爲爭取一個更公平合理的新級制而繼續努力。

聲明說：文憑教師的新級制，從絕不可接納而終於改變爲在有所保留的條件下尚可接納，這是教師團結一致，長期奮鬥所取得的成果。

司徒華於招待會中透露：聯合秘書處即日發出通知，號召各官津補校教師，於本週內拆除所有標語。他說：是次因薪級糾紛，官津補校由三月一日起即張貼標語，至目前已歷時整整三個月。

他又說：籌募百萬爭益金，將在下週正式開始，但教師們踴躍捐輸，雖捐款表尚未寄發，聯合秘書處已收到捐款三十六萬元。

文憑教師投票結果，表示接納港府新修訂薪制。圖爲教育團體總秘書司徒華（右）與副總秘書林華煦，在記者招待會上宣佈投票結果。（本報記者康瑞生攝）

承建大廈用料不符 建築商罰二千餘元
女則師不認罪押候

【本報訊】本港半山區麥當奴道六十至六十二號十八層高之永康大廈，於去年十二月十九日當工程將告完成時，工務局派員檢驗結果，發現該大廈圍牆及八條石柱所用之鋼根三合土份量，與呈交工務局批准之圖則有不符，於是乃將負責該大廈之建築師及建築公司檢控，此案昨日下午解由中央裁判署由法官劉榮光審訊，其中建築司向庭認罪，法官判票所控，每罪罰款七百五十元，即共罰款一千五百元。

至該建築師則爲女性名李黃訓莊（譯音）被票控其准許上述大廈圍牆所用之鋼根質量與呈准圖則不同，由胡禮大律師代表否認控罪，法官乃諭將案候六月十一日審訊。

由麥維慶律師代表向庭認罪之堅都（譯音）建築公司，地址勵精大廈，被票控兩罪：㊀在上述大廈建築工程中，所用鋼根與呈准圖則不符；㊁在部份建築工程中所用三合土份量不足夠。

代表被告律師向庭求情說：兩罪本來同一事件所引致，在該大廈開始興建時，本來並不是由被告公司負責，至去年九月始從另一間公司接來做，當時建築工程已興建至二樓，由於該公司用電油發力之攪坭機，但因機器發生聲音大嘈，被大廈鄰居投訴，乃另購電動攪坭機，而工人經驗不足，對於所混合之三合土份量及基礎結性難以判斷，致有此錯，該公司無非故意偷工減料，而被工務局揭發後，該公司即予補救，一切善後工作已獲工務局滿意，入伙紙不久亦會發出，法官乃判如上述。

違犯清潔法例 六十六人罰款

【本報訊】又有六十六名因違犯清潔法例的人士，昨日在清潔法庭中受到處罰。

該批垃圾蟲其中三十二名在港島被檢控，其餘的三十四名則在九龍方面被控告。罰款由最低十元至一百元不等，法庭總收入爲一千六百七十五元。

昨日在清潔法庭中，被罰款一百元的是廖清，住九龍太子道二三八號十六樓C座七〇三室，被控隨意拋擲兩張包着狗糞便的硬紙張於太子道二三二號門前。

英皇道擬興建 兩層高架道路
政府將聘專家研究有關計劃

【本報訊】政府將僱用若干專家調查增加港島東面走廊沿綫道路容納量之最佳方法，以減輕北角區之交通擠迫情形。

進行調查之路綫，係由銅鑼灣起，沿經北角及鰂魚涌而至筲箕灣。

該路綫分爲三條，屬交替性質：一爲沿海旁者，一爲內陸者，另一爲將英皇道改爲兩層。

工務司署發言人昨日解釋稱：爲免使原日擬沿英皇道興建高架道路計劃的詳細設計工程，或須半途而廢起見，故須進行此項調查工作。

長期道路計劃研究報告書所建議將英皇道改爲兩層的計劃，在初步研究之下，顯示由於高架道路非常接近現有的樓宇，故可能引起嚴重的土地及環境問題。此外，尚有避免與英皇道沿綫集體運輸計劃衝突的問題。

政府將於兩月內僱用有關專家從事調查該三條交替性路綫的優點，以便採取一項完善的決策。

調查工作約需時一年完成。

工廠東主遇劫反抗 左脚被刺失欵千餘

【本報訊】一名工廠東主，昨晚在西環卑路乍街正欲返回工廠之際，突然被兩名持刀匪在梯間脅持，搶去一隻名貴手表，後又被推入屋，搶去一千元現欵，事主反抗時，不幸被刺傷左脚，後被送院醫治。

據悉：傷者蔡俊良，廿六歲，是西環卑路乍街廿七號閣樓偉華電業東主，昨晚七時五十餘分時，事主在上址梯間欲返廠時，身旁突然閃出兩名陌生男子，從懷中抽出利刀，指嚇事主，搶去事主手上一隻名貴手表。匪徒得手後，意猶未足，再脅持事主，進入廠內，大肆搜索，找得現欵一千元。兩匪得手後，欲從容逃去，但事主心有不甘，與匪糾纏間，不幸被匪徒用刀刺傷左脚，兩匪逞兇後，即迅即逃去。事後，事主被送院醫治。警方對於該宗持刀行刧案，已展開調查工作。

長洲山頂花園 建關公忠義亭

【本報訊】長洲山頂區，最近建成一座關公忠義亭，其中供奉關帝神像，忠義亭座落一個花園內，景色宜人，每逢假日，吸引不少遊客。

關帝爲警察敬仰的英雄，各警署的探員室，皆供奉關帝神像，溯其源起，實始於一九三一年，當時駐守油蔴地偵探部的一位華探長，首次在探員室內供奉關帝像，作爲忠義的象徵，其後各警署相繼仿傚。

登本報廣告 請撥電話二八〇七〇八

香港第一商科外文學校

即招下列早、午、晚班新生：
商科：中英文會計、英文商業信札、洋行實務、英文速記、珠算。
語言：英語會話、拼音、日文、法文、德文、國語。
特別班：廣告畫班、英文打字、裁剪班。
本校課程俱按英國標準，並備考倫敦商會、英國必文學院、國際會計師學會試。
校址：香港軒尼詩道二七四至二八八號三樓全座（莊士敦道口夏巴車房對面）
電話：七四〇六八六、七四四七九

教署立案：招六月份新生及插班生，課程精簡，三月速成
商科班：中英文簿記・高級會計・成本會計・CIF計算・商科・信札・香港稅例・打字全科・別文速記・珠算・
語言班：初學字母班・拼音班・初・中・高級英語會話・日文・日語會話・初・中・高級法文・國語速成班・
特設：廣告室內設計班・裁剪縫紉班・美容班
開課日期：六月六日及七日・現已開始報名・章程備索
校址：北角英皇道四二五號至四三一號・二、三樓全座（近北角碼頭） 電話：H六一一六〇一

滙理
Wui Lee Finance Limited
滙理財務有限公司

接受定期存欵：
9% 年息 —— 定期四年
8% 年息 —— 定期三年
7·5% 年息 —— 定期兩年
7·25% 年息 —— 定期十八個月

利息每半年結算一次

專門經營下列業務：分期付欵 物業按揭 貸款買樓

法國東方滙理銀行直屬機構
總行：德輔道中七十七號二十樓 電話：五一二二五〇二六(八線)
西區分行：德輔道西二十九號 電話：五一四八四一五五(五線)
旺角分行：旺角道黃金大廈 電話：三一九四〇一八一(三線)
北角分行：渣華道一百二十六號 電話：五一六一六三八一
跑馬地分行：成和道四十九號 電話：五一七五四一九四

安達旅行團
往世界各地・服務最週到

歐洲

歐洲北歐東歐廿四天 $9,500
6月25日・7月23日・7月30日・8月6日・8月13日・9月10日・10月8日

歐洲非洲廿四天 $9,900
8月1日・8月8日

環遊歐洲廿八天 $6,850
6月24日・7月24日・7月30日・8月1日・8月5日・8月8日

歐洲特價廿一天 $4,950
6月18日・7月24日・8月6日

美加

環遊美加廿五天 $10,500
6月27日・7月25日・8月1日・12月19日

西岸联遊十七天 $7,700
7月24日・7月31日・8月14日・10月30日・12月18日

日本

日本本州九天 $2,600
6月14日・7月29日・8月5日・8月12日・9月16日

本州北海道九天 $3,650
6月14日・7月29日・8月16日・9月16日

東南亞

星馬特價七天 $1,850
6月15日・7月15日・7月29日・8月15日・9月9日

星馬泰特級豪華十天 $2,650
6月15日・7月15日・7月30日・8月15日・9月9日・10月15日

● 包括一流酒店住宿
● 早午晚三餐膳食費
● 觀光遊覽專車接送
● 全程粵語响導介紹

詳情請詢
安達旅運有限公司
香港干諾道中華商會所大廈七樓 ☎ 5-247001
九龍彌敦道664號七樓606室 3-958495

SANYO
啓事

三洋出品各種家庭電器用品，自銷港以來，向爲本港人仕所樂用，尤其三洋電子計算機，構造精巧，品質優良，更蒙各界信賴推薦，銷量與日俱增。

敝公司現爲維護各用戶起見，當閣下購買三洋電子計算機時，務請向代理商店索取三洋電子計算機保用咭（英文本），咭上蓋有敝公司圖章爲憑，以保証閣下之電子計算機在保養期內若需要保養修理時，獲得免費及優良之服務，否則敝公司概不負責及接受修理。敬希各界垂注！

達誠三洋電器有限公司謹啓
香港干諾道中34-37號宏記大廈四樓
電話：5-245114（7線）

再者：如有疑問，請即與本公司聯絡
或到宏記大廈地下三洋陳列室查詢

荃灣大坡坊 德寶大廈 面積 350-582 呎 售$55,100 起
荃灣海壩街 荃景大廈 面積 352-669 呎 售$56,100 起
荃灣大坡坊 泰華大廈 面積 350-570 呎 售$50,000 餘起
葵涌石蔭道 葵發大廈 面積 310-617 呎 售$52,600 起
荃灣享成街 香城大廈 面積 394-755 呎 售$70,000 起
葵涌和塘咀道 葵和大廈 面積 301-586 呎 售$49,800 起
荃灣芙蓉街 芙蓉大廈 面積 315-720 呎 售$57,300 起
葵涌石蔭道 葵麗大廈 面積 372-452 呎 售$76,000 起

大小面積均備梗房間格
一二樓商業住宅皆宜。租售均可
可分12年（或代辦15年）低息分期付欵
首期二成即可入伙
接洽處
華懋置業有限公司
德付道中廣東銀行大廈1001-3室
5-258251

洗澡的情趣

在這繁熱天時，行汗洗背，着實不好受，除了各種消暑享受之外，我想最普通，亦最受用的，莫若來一個「冷水浴」了，廣東人慣稱洗澡為「沖涼」，照理，冲涼不過是冲水使身體涼快吧了，並非洗除體上污垢，不過，這種冲涼，在夏天確用得着，有不少人一天不止洗一次身，甚至兩三次沖涼呢！

有些人說：中國人不大注重洗澡的享受，譬如說兩三天洗一次身，浴室簡陋。其實南方人，尤其是廣東人，不至於這樣懶，而北方人因為地處寒帶，經濟條件與及環境，在在都使到他們疏於洗澡，故此北方人洗一次身是一件不大不小的事。這就說明了為甚麼北方各地浴室、澡堂林立的理由，而南方卻不存在。不過，話又得說回來，在浴室沐浴，的確是一種享受，一般來說，這種公衆浴室內分為兩類方式，其一為公衆池，像日本的一個大池中，多人入浴，（不過中國的浴室是男女有別的）賓客自便，這類收價稍平。另一就是個人浴池了，你祇要脫光衣服，浸入池水，在溫暖的溫池內躺下來伸展一下。如果你不願自己動手的話，大可以請位服務人員入來，為你清洗，（這人員也是同性的）他們多是身體魁梧，髀脾搭着毛巾，一入來，首先為你塗上肥皂，然後擦身，這時，他手上的毛巾，不斷在你身上劈劈拍拍的一上一落，清洗污垢，不過，要害之處，仍是要客自理的。洗完之後，客人自己抹淨身，下體圍好毛巾，回到私人房間裏，這個小房間，一牀一桌一椅，這時，你可以臥下養神，如果想身心鬆弛的，按摩師（同性）會入來為你搥打腳踭，前心後背翻來覆去，此時，你真正周身鬆散，隨時可以跌入夢鄉了！

次一等的浴堂，當然沒有這般招呼享受了，不過我們在家沐浴，也不怎麼說得上舒服，尤其是在香港舊式樓宇，根本就沒有浴室，廚房就是洗身之處，同時，幾伙人一層樓的話，光是輪候洗身已是煩厭的事了，到你入去，不消一刻仍未出來的話，保你被喝到失魂落魄，還談甚麼情趣呢？

而今新建的樓宇，也效法西式，有一個較為理想的浴室，除了浴缸，還有淋浴的設備。為了這日漸緊張的生活所影響，人們漸漸重視家裡這一刻舒散身心的地方，所以，除了設備之外，還加以圖畫裝飾，講究器皿的款式與質地。

據說，入浴時唱唱歌，可以鬆弛神經，不過又另有一類人，入了缸水之後，不唱歌，也不動手，而是將身體全浸入水中，來一個寧靜舒暢的躺臥。可是大家又有否想到，物理學上有名的阿基米德原理，是浸在浴缸內產生出來的呢？（衡之）

香港夜話

食大牌檔也講享受

很多外來歌星來到香港後，都獲了不少，原因是，香港生活太緊張，食無定時，夜生活太多。

「香港人生活很緊張的，分分鐘都聽到有人說很忙。」有外來歌星說。

這就是了，香港人一早起來，就是忙的開始，到了午夜，也會忙個未了，事關，香港人最喜歡社交活動，喜歡在外面展開應酬交際，特別是午夜這一段時間，也列為日常必修的一得。

香港人不過夜生活的，才不配稱香港人，尤其是住在市區的，更加不能例外。

目前，夜遊人通宵達旦的地方也不少，最多的要算是銅鑼灣一帶，潮州菜、廣東菜、京菜、西菜，各式各樣的菜也有，多采多姿，不讓白天專美。

做夜店生意的，多數是打响如意算盤，就算是街邊大牌檔，生意也十分好，除非是番風落雨，那才例外，不過，有些大牌檔，為要設備週到，特別在檔口旁邊租了有蓋樓宇之樓下，光顧者喜歡坐在室內的，就可以坐進裏面去，不必忌風忌雨。

以前，光顧大牌檔要「睇天做人」，碰到天雨，就不能前往，現在，情形不同了，打風落雨也不怕，有蓋的臨時食堂已有了，大可以安坐其中，不愁風雨來侵。

香港人什麼都要講享受，到大牌檔去也要享受，生意之難做，于此可見。

提防「吊死魚」

天氣漸熱，真正的炎夏開始降臨了。居住在人口密集地區的人，晚上睡覺時，為了使室內的空氣獲得流通，不致於過份炎熱，因此有電風扇的，自然開着了電風扇，沒有電風扇的，自然是打開了窗門，讓空氣對流，減低悶熱的程度。這麼一來，便給「賊阿爸」一個可乘之機了。

通來竊案頻生，宵小們便是利用居民畏熱打開窗門睡覺的機會，乘虛而入，既不用破門，也不必毀鎖，方便之極。更何況入屋之時，可以不用弄出半點聲息，神秘地來去自如，彷彿給「夜遊神」光顧一樣，這就是何以近月來，竊匪們很少失手的理由了。

一般來說，炎熱的夏天，居民都是很遲方才進入夢鄉的，竊匪在凌晨三時至五時動手，在這一段期間，人們都進入酣睡階段，細小的聲響是不會被吵醒的。每宗入屋行竊案件，都是在這段時間內發生的，這一段時間，有人說是盜竊匪徒「做世界」的有利時間。

從入屋行竊案的統計上，可以知道，竊匪們進行爆竊工作的方式，不外乎下列幾種：一是於夜闌人靜時，沿着水渠，攀到屋宇廚房或廁所，將窗花撬毀，然後入屋，大肆搜索。一是配備百合鎖匙，弄開大門，進入屋內，遇有值錢的東西，予取予携，然後悄悄地離去。一是乾脆鑽毀門鎖，直搗黃龍，見錢就搶，來一個清倉出貨的爆竊，或許可能大有所獲，卻不免於「來時容易去時難」。為什麼呢？因為盜匪們進行爆竊工作容易發生嘈響，較易被屋內戶主發覺，引起打鬥，功敗垂成。不若在炎夏之時，打開門窗進入屋內那麼方便。

俗語有句話：「賊公計，狀元才」。做盜賊者，為了避免被捉將官裏去，嘗嘗鐵窗風味，他們會竭盡所能，想出各種既可手到拿來，又不必冒險的辦法動手的。例如「吊死魚」的一種偷竊方法，便可以見到賊公們智妙百出的一斑，同時來去無蹤，還可以避免坐牢的危險。

「吊死魚」的偷竊方法，是名符其實的。所用的工具都是吊魚用的魚竿，魚絲，魚鈎，他們下手的對象，就是那些打開了窗門睡覺的人家。習慣上，在對正窗口的地方都歡喜放一張寫字樓或五桶櫃，在晚上臨睡時，一般人都會順手把脫下的衣服放到櫃上，然後安然入睡，以為萬無一失了。

不料這麼一來，竊匪們正中下懷，他們祇要站在高處，以玩雜技的手法，將掛有魚鈎的魚絲拋入屋內，如此這般，神不知鬼不覺地便將袋有鈔票的衣物給整件吊去了。既不用冒跌落街的危險，又不容易被發覺，一舉數得。失主發覺衣服無端端被竊去時，也祇有嘆一聲「倒霉」吧了。（天相）

廣州懷聖寺利光塔

廣州的懷聖寺和光塔，是伊斯蘭教（俗稱回教）傳入中國有名古蹟之一。懷聖寺建築歷史甚古，與福建泉州的清淨寺（古稱麒麟寺），同為中國最古的清真寺。泉州的清淨寺建自北宋，而廣州的懷聖寺，則創自唐朝。所謂「懷聖」，就是懷念回教聖人穆罕默德的意思。

原來，廣州在隋唐時已是對外貿易口岸，方與紀要上說：「隋煬帝時遣使自南海郡使赤土（在今馬來亞半島北部）。」顧炎武也說：「唐置市舶使，以嶺南帥臣監領，設市區，令蠻夷為市。」當時阿剌伯商人來華貿易，主要是靠海道，從波斯灣來到廣州。

古代阿剌伯商人由於長期航海經驗，很注意季候風，夏天吹着南風，便選擇五月至六月這期間來廣州。冬天吹着北風，便選擇十一月至十二月這期間離華回國，來回都要靠順風走，旅程比較安全一點。根據文獻紀載：唐代僑居廣州的阿剌伯商人，數目至少在一萬人以上，他們都是信仰伊斯蘭教的。

唐代的規制：在廣州的番坊裏另設一個回人聚居的地方。廣州府志說：「唐開海船，西域教主默德那王謨罕慕德，遣其母舅蘇白賽來中土貿易，建光塔及懷聖寺。」懷聖寺是作為禮拜祈禱的教堂，是一座裝飾輝煌的空地，光塔則是觀測風向的天文台。

明人嚴從簡的珠城周咨錄上說：「今廣州懷聖寺有光塔，創自唐時，輪囷直立，凡十六丈有五尺，日於此禮拜其祖。」清人仇池羊城古鈔也說：「光塔形圓，四周無楯欄，無層級，頂上舊有金雞，隨風南北。每歲五月，番人望海舶至，以五鼓登臨呼號，以祈風信。」明人方信孺詩云：「半天縹緲認飛翬，一柱輪囷幾十圍。絕頂五更鈴共語，金雞風轉片帆歸。」

懷聖寺於元朝至正三年（公元一三四三年）毀於火，至正十年重建，現在還留有當時「重建懷聖寺記」的石碑一方，是寺內最古的碑文。以後在明清各朝，又屢經重修，但寺內建築物保持着初建時原來形格的，就祇有那座歷史悠久的古老光塔了。

光塔的造型特異，清康熙三十七年（公元一六九八年）所立寺碑這樣描寫：「特立十餘丈，若華表然，突出城中，上銳而外圓，古色蒼翠。」塔端原安有金雞一隻，一如塔銘所說：「乃立金雞，翹翼半空。」但這隻金雞，據說在明洪武年間為風所墮，金雞已不存在了。

這座光塔，在一千三百六十多年以前的唐宋時代，它矗立在珠江岸邊，遙是波浪滔天的海面，阿剌伯商人在夜間，就在塔頂燃起燈火，引導船隻進港，使不迷失方向。本來這個塔是叫做「番塔」的，因為塔頂夜間很光亮，所以得到了「光塔」這個稱呼。

「光塔」現在已遠離珠江河岸，它是一座籌直的建築物，基址很廣，漸高漸細，是用一些巨型的陶甕疊砌成的，外面再塗上灰泥，最高處是回教建築的圓頂，覆以琉璃頂罩。外面沒有欄桿或任何延伸突出的東西，所以遠望像一枝銀筆，指向天空。

至於塔的內部，卻有二條從下面上的螺旋梯，從地面一直延伸到絕頂，每條螺旋梯凡一百五十多級，所以塔的高度達十六丈五尺。而且每隔數十級之間，即在塔壁上開一個小門，可以望見河面的船隻和市區的街景，儘可引人一發思古之幽情呢！（火流）

大少爺為之吹脹

龍公

淺水灣的風情

香港最美麗的海灘，要算是淺水灣了。它距離中環五六哩，位於香港島背面，三面環山，對面朝海，設有天然游泳場及游泳棚幕租賃，附近又有飯店舞廳，供遊客休憩娛樂。從統一碼頭乘坐「大巴士」或「的士」都可以，由灣仔峽道，直駛山路亦可到達。這裏是香港人視為貴族化的避暑勝地，夏季來此海浴的弄潮兒，有如「過江之鯽」。

在炎夏的季節，住在車塵紛擾的市鬧地區，儘管你家裏有冷氣設備，但無論如何總比不上淺水灣畔的風涼水冷，於是人潮都湧到那裏去了。麥香表的水銀針急向上昇，淺水灣畔的人潮愈擠。每逢週末或假日，淺水灣畔更加熱鬧，在綠波之中，萬頭鑽動。就算不是假期，每日下午五時之後，也有不少人結伴到這裏來弄潮的。

新潮男女拿戲院作「愛情溫室」的季節，已經過去了。情侶們都選擇淺水灣畔，吸一口鹹的海風，把肉體盡情裸露，浸入鹹的海水裡，作鴛鴦戲水，多麼富於羅曼斯的氣氛。據說女人是「水做」的，男人是「泥做」的。那個女人不喜歡水？那個男人不喜歡水？鹹水的浸着「水做的女人」，又浸着「泥做的男人」，於是水和泥不知不覺地發生了變化。

你瞧吧，最乏味的「水做女人」，也會在鹹水中活躍起來。最堅硬的「泥做男人」也會給鹹水融化，於是水泥交融在綠波之間，構成了好一幅淺水灣畔的「羅曼斯」氣氛。半截泳衣的胴體，透明尼龍泳衣的胴體，仰泳在波浪之中，衆多的貪婪的眼睛，都一齊投射過去，集中到兩個或三個焦點上。那些「美人魚」穿着爭妍鬥麗的泳衣，淺水灣畔成了各式各樣泳裝的展覽場所。

這裏，儘有穿着三點泳衣式的「水做女人」，卻是越來越暴露得徹底了，似乎有點進人答客，不似「西洋妹」那麼的自然，若無其事的樣子。男士們呢，總是穿着單調的短褲式泳衣，也不愁會受到批評。新款女裝泳衣年年翻新，似乎天造地設專為女人而穿，卻要男人代替付錢。「水做的女人」大多數裝飾着漂亮的泳裝，可不是「泥做的男人」為取悅女人而破鈔的麼？

再說淺水灣畔有一座海景樓房，不時傳出嬌羞的笑聲來，就是最淫蕩的聲音有時也可聽到。或者，樓房的伴侶，水濱得倦了，憑着樓窗眺望海景山色，談着綿綿情話，女的用纖手騷一下泅膩的頭髮，或者楞一下頭，避開身邊個血管沸騰的男子嘴吧，不是在水裏頭，廉恥心復活了。有些白皮膚高鼻子的外國人，挾着黃臉扁鼻的交際花，在此關室談情。

也有些海浴者多半是一家幾口子，父母子女或同着親戚朋友，聚在樓下麗房搓幾圈麻將，或者靠着背椅咬麵包、看畫報。二樓以上的房間，自然是情侶的好天地，可以胡天胡帝。也有些「名女人」到此開房，挾着情侶賃一艘舢舨，乘風破浪於碧海，尋覓較僻靜的海灣去處。「名女人」的笑聲，遠遠傳來，或者已經抓着「打玲」的心水，大有所獲。

海灘上也有孤零零沒有伴侶的男人，他們游倦了感到乏味，呆坐在沙灘上看風景。他們或許是女朋友失約了臨時沒有來，或許是特來散悶，或許是有意來「開內」。因為淺水灣畔是牛裸人體的展覽場，映入眼簾的，有的是「環肥」，有的是「燕瘦」，心裡品評着，「美人魚」掠眼而過，豈止「眼睛如吃冰淇淋」，簡直是「靈魂如坐沙發椅」呢！

日暮時，巴士站擠滿了歸家的「人龍」，的士貶價做野雞兜生意，結果還是坐「大巴士」的人多。暮色蒼茫的海灣中，仍然留戀着不少疏落的男女，有情人是喜歡黑夜的。而從香港仔泛來的小艇，已經亮起煤油燈，艇家為做艇仔粥生意而趕來抑點綴得海面如繁星點點，引誘着不少候車的弄潮兒，吃一碗艇仔粥作「填肚品」也是好的。

入夜，淺水灣飯店的樓座响徹了麻將聲，或者開筵時的碗碟聲，他們是唯一的豪客，吃着起碼五百元一席的酒宴，吃千元一席的海鮮酒宴也不少。那些從市區打烊的舞場退出來的男女，特地驅車到淺水灣頭來尋歡作樂，停泊海港的水手水兵們，帶着酒意，挾着舞女或國際女郎，在柏樹林下做「性戲」。都市的荒淫無恥，都在深夜裏溜流到灣畔來。（泊海客）

名貴衣料駝鳥毛

[illegible]……它的名字多麼柔軟。

花月潭

十八妹

蓋代風華說丁倩

最早在電視上演過話劇與民謠歌劇的，是丁倩！任何人聽過丁倩後，準會產生多少「相見恨晚」之感覺。她，是這麼值得聽，值得看，值得記憶的民謠女歌手！

唱民歌，在香港而言，她是四百多萬人口中最最傑出的一員，每一次在「大會堂」演唱會中看丁倩，那種雍容華貴，廣個是蓋代風華，具第一流坤角的水準！丁倩擅唱各地民歌，似東北民歌「探情郎」，陝北民歌「藍花花」，雲南民歌「彌渡山歌」等等。

很多電影的幕後代唱，全是丁倩配的音。「刀客與路客」中穿插的「山東五人班戲曲」，便是丁倩幕後代唱。李翰祥導演的「四季花開」，嚴俊導演的「金玉滿堂」，也是丁倩幕後代唱。

第一個把中國的歌唱藝術介紹到美國去的，是丁倩。那是香港貿易發展局邀請她去的。

當她在「美麗華」，「萬壽宮」演唱時，曾被「美麗華」酒店派往日本演唱過。

在「美麗華」，丁倩主持中國民間歌舞節目已有六年多，使遊客們對中國民間歌舞之欣賞與瞭解，更深一層。

中國四大名旦中的兩個，做過丁倩的教授。在唱歌的運腔吐字上，荀慧生教過她。而在「水袖」功夫上，受到過程硯秋的指正。這正是丁倩站在台上，有大將風度的原因。

下個月，在「大會堂」將有個民歌民樂演奏會公開演出。丁倩担任了全部獨唱節目，以及與民間男歌手麥青的合唱。

現今，丁倩演於「香港歌劇院」是數十個港台歌星中，維一唱民歌的女歌手！

氣功談

張和

每天練練病魔難侵

哮喘是支氣管發炎，由支氣管受感染而引起，這種病，可能時發時止，手尾很長，特別在於冷天，容易復發，幸而不易傳染，中醫學識上：以為源於脾與腎有關，痰是主要原因，痰的來源，起因於脾與腎的功能失調，脾主運化，脾虛則運化不零，使津液凝聚成痰，腎主納氣，腎虛，水不化氣，水濕停滯而成痰。一遇外邪，則痰隨氣上，壅於氣道，則哮喘發作，所以病雖在肺，而根本在於脾及腎虛所致。

根據這一理由，在「氣功」上的「練腎」與「易筋經」上的「脚跟七顛百病消」，兩個式子，對於哮喘症有阻制腎虛不化氣之功，同時，直接刺激脾臟（即脾）的功效。

由於我在過去述有介紹，歐美衛生雜誌上說：糖尿症（與症通）之預防，是乘脚踏車、跳繩，使大足趾用力，脚跟離地，由大足趾的神經，壓力而影响到脺臟的關係，減少「胆固醇」的增加，自能減少糖尿症的起勢，在中國的經絡脉穴圖上，亦有同樣的指示，中西醫學上既同樣的教人用這種方法來預防糖尿症，為甚麼我們不可以用此法來預防哮喘病的感染和擴大呢？反正練這些「氣功」、「易筋」和「瑜伽」，又不破費自己的本錢，祇要每天抽出二三十分鐘來練練，就不受到病魔的侵入。

身體與健康都屬於你自己的，我苦口婆心，一再勸人，萬不能拋棄健康而幹些無聊的事！如果讓哮喘症一形成的話，手尾很長不特已，而且是很辛苦的，真個一發作起來，晚上點床點席，氣喘如牛，夠你受的了！（本節完）

彩色生活

旅遊奇遇記

徵稿・徵稿

首先，要向執筆撰稿者聲明，現在要徵的文稿，是旅遊中的奇遇記。而不是旅遊的見聞，各地的風光，各地的風俗等等。

在旅遊中，相信不少人會有過，如受人「賣豬仔」了，受人拐騙了，或者一位漂亮的小姐看上你了，或者一位老先生盯住你了。這些可遇而不可求的一切，或者是來自自己的疏忽，或者是來自他人的手段。奇遇自然是光怪陸離，而花樣又千奇百怪。

我們需要這些紀錄，目的除作為「見識」外，更要提醒打算旅遊的人。（編者）

的士佬手記

阿O

劇團出國分發手表

華倫的朋友對我說：「這故事已經是十多年前的舊故事了，我的記者朋友，現仍幹這一行，前天他和其他各報的記者，採訪他們的參觀團時被遲，那一天下午和我喝咖啡的時候，憤憤不平地說的。他說，其他各報的記者也提出了很多過去採訪的經驗，最令人發噱的是派手錶的故事。

「當時一個不記得是甚麼劇團來香港，住在九龍的一家戲院後面的招待所，現那招待所已改為旅館了。他們在香港表演期間，為了表示「自由」起見，團員可「自由」活動，集體乘車，遊覽山頂和淺水灣，但是在出發前，他們的團員，排除在走廊內聆聽團長的訓話，要他們自行檢點，不准和任何人交談，不過好戲是在後頭，最後那團長招手讓一位戴着眼鏡，穿着淺黃色全套西裝，黑皮鞋，携帶一公事包的男子走到那一堆人的前面，打開公事包，取出數十個廉價手錶，分男女庄，他開始分派，每人一個，並且幫助那些劇團的人帶上。」

「他們自己不會帶嗎？」華倫的朋友問道。

「我所得到的答案便是他們在大陸從來沒有機會戴手錶，給他們新潁式的手錶，當然不會戴，他們不懂得怎樣去扣好錶帶。」

華倫的朋友繼續說：「不過那已是很多年前的事了，現在他們已不敢派劇團來港。」

「為甚麼？」我問道，其實我已可約略猜得出是為了甚麼原因，祇不過隨口問一問而已。

「難道在香港上演他們的話本戲嗎？」他回答道。「香港人的眼是雪亮的，你祇要放眼看一看，他們的電影，也不敢來香港，祇因為在香港放映時，觀衆如小貓三隻四隻，以前九龍的一家很大的電影院，曾試過一天票房的總收入祇不過三百多元，付冷氣機的電費也不夠。現在不祇香港他們的電影院，放映美國片和歐洲片，而且購一些很舊的電影，運回大陸放映。」

「他們在這裡有的是電影演員，怎不自己在香港拍？」我問道。

「說起來話長了，我的朋友是在他們新開設的一家電影院當機房技工。他們告訴我很多有趣的故事。」

播音節目

香港電台

六:00 粵語新聞
六:30 時代曲
六:45 海員空缺報告
七:00 香江之晨
七:45 轉播倫敦新聞
八:00 粵語新聞
八:30 警察通訊
九:00 蔬菜價格報導
九:30 時代曲
一0:00 兒童節目
十:45 廣播劇
十一:15 空中問答
十一:30 米高馮的故事
十二:00 粵語新聞
十二:15 舊語新談
十二:30 粵曲
一:00 粵語新聞
一:30 時事實錄
二:00 小說
二:30 點唱節目
三:15 時代曲
三:30 民間故事
四:00 粵曲
四:30 親親仁人
五:00 交通情況報導
五:30 兒童節目
六:00 粵語新聞
六:30 追遙世界
七:00 時事實錄
七:30 漁民一週
八:00 新聞報告
八:15 夜夜此時聽
九:00 醫林外史
九:45 世界電訊
十:00 轉播倫敦新聞
十:30 各地歌民介紹
十一:00 粵語新聞
風虎雲龍案
「多了一個」
天 粵語新聞

商業第一台

六:00 新聞簡報
六:10 國學講座
六:30 日日新
七:00 清晨雅趣
八:00 新聞報告
八:15 時代曲
九:00 生活的旋律
十:30 廣播劇「獄門前的婚禮」
十一:00 粵曲
十一:30 倫理小說「路」
十二:00 港九時事
十二:30 奇情小說「根鎖春心」
一:00 新聞報告
粵曲
一:30 歌唱小說「琵琶記」
二:00 倫理小說「怨偶」
三:00 新聞簡報
一曲寄心聲
四:00 股市行情報導
五:00 粵曲
五:45 英語講座
六:00 港九時事
六:30 社會小說「少年十五廿時」
七:00 今古奇談
七:30 十八樓C座
八:00 天羅地網
八:30 知己知彼
九:00 綜合性節目「東西南北」
十:00 新聞簡報
十:30 秋燈夜語
十一:00 懷想曲

商業第二台

七:00 新聞簡報
良晨樂韻
八:00 新聞報告
九:00 今日之歌
十:00 粵語流行曲
十一:00 係咁嘅喇
股市行情報導
十二:00 音樂的約會
一:00 新聞報告
一:30 股市行情報導
二:00 粵曲點唱
三:00 股市行情報導
四:30 時代曲
年青人時間
六:00 新聞簡報
七:00 股市行情報導
七:30 一寸一半小時
八:00 粵曲
八:30 時代曲
九:00 大衆國語
九:30 為你歌唱
十:00 美的音樂
十:30 新聞報告
十一:00 忘憂曲

麗的銀台

七:00 麗的呼聲進行曲，輕音樂
七:30 時代曲
八:00 轉播港台新聞
八:15 時代曲
八:30 中篇小說
九:00 粵劇名曲選
九:30 兒童長篇小說
十:00 兒童歌曲
十:15 民間故事
十:30 故事
十一:00 粵曲
十一:30 轉播港台新聞
十二:00 長篇小說
十二:15 股市行情報導
一:00 時代曲
一:30 轉播港台時事
二:00 實錄
二:30 武俠小說
三:00 粵劇名曲選
三:30 戲劇人生
四:00 新聞報告
四:10 股市行情報導
四:30 時代曲
五:00 人間世
五:30 門智小說
六:00 歐西流行曲
六:30 武俠小說
七:00 轉播港台時事
七:30 實錄
八:00 歌唱小說
八:15 新聞報告
八:30 粵語時代曲
九:00 短篇趣劇
九:30 粵曲
十:00 世界名著
十:30 曲中情
十一:00 轉播港台新聞
十一:15 時代曲
十一:45 夜半奇談
十二:15 廣東音樂

麗的金台

七:00 早晨音樂
七:30 時代曲
八:00 潮州漢劇
九:00 國語短篇小說
十:00 京曲
十一:00 彈詞
十一:30 申曲
十二:00 上海滑稽
十二:30 越劇「桂花亭」
一:00 國語戲劇小說
一:30 客語民間小說
二:00 時代曲
二:30 潮語廣播劇
三:00 潮州曲
四:00 潮語新聞報告
四:30 潮語傳奇小說
五:00 潮州曲
六:00 潮語偵探小說
六:30 潮州曲
七:00 潮語短篇趣劇
八:00 潮語新聞報告
八:30 潮語神仙故事
九:00 潮語戲劇小說
九:30 潮州曲
十二:00 潮語青燈夜話
國樂

麗的中文電視

十:35 新聞及天氣報告
十一:00 今日菜譜
十二:10 少俠走天涯
十二:35 苦戀
十二:45 閃電蝙蝠俠
百戰雄師
一:00 新聞及天氣報告
一:45 粵語長片「銀麗玉人」
三:35 今日菜譜
新聞摘要及節目簡報
英語長片
小小樂園
兒童天地
大馬戲
世界新聞及天氣報告
股市行情報導
劍道羣英
妙女郎
一家親
麗聲之歌
麗的電視劇「遙遠的路」
今日新聞摘要
觀點與角度
空氣
粵劇精華
最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三:35 日場電影
五:00 兒童樂園
五:45 「何博士」片集
六:00 新聞簡報
為人師表
一家親
七:00 新聞簡報及今晚天氣
觀點與角度
學府趣事
八:00 股市行情報導
金融探案
九:00 世界新聞
天氣報告
沉寃得雪
世界名人傳
精神病專家
十一:00 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二:30 卡通片「無敵劍王」片集
一:00 中午新聞
一:45 「西域傳奇」片集
三:00 粵語長片「神偷姊妹花」
七彩「秘魯熊星」片集
五:00 「芝麻街」片集
新聞簡報
七彩「海底城」片集
日本紀錄片
英國足球大賽
翡翠劇場
新聞及天氣報導
觀點與角度
電視劇場
七彩「市川崑劇場」
港聞摘要
歡樂今宵
最後新聞報導
「山谷風雲」片集

無綫電視明珠台

三:45 英語長片「南海奇遇記」
五:15 新聞簡報
五:30 「芝麻街」片集
六:15 七彩「雅芝」
卡通片集
影城快訊
七:00 新聞及天氣報告
觀點與角度
每週論壇
八:30 七彩「家」片集
九:00 七彩「芳鄰紗事」片集
七彩「大偵探」片集
十:30 最後新聞報導
「木落石出」片集
十一:15 摔角比賽

清晨

雨萍

可是，他的沉默叫我感到不安。

我並不是存心去分析這個男孩子，而我祇是忍不住。

這是個甚麼樣的男孩子？這麼任性，這麼粗暴，然而有時卻又是這麼溫柔，這麼善良。一個兇狠的人不會想到去收葬一頭被壓死的小貓，這是當然的。

我看着他，他還是寂然不動，像一團化石。忽然，一個思想在我胸膛裏掠過：如果我死了他會為我造一座墳墓嗎？他會不會在我墳前哀悼？

我打了個寒噤，而同時，一絲幸福的感覺卻在我的血液裏緩緩地滑流。

這是一種幸福，假如有人真心真意地在你墳前流淚，那怕祇有一個人。

「走吧！」

他猛的站起身，看也不看我。

我的心沉了一下。

可能他不會，他不會為我造一座墳墓，他不會真心真意地為我流淚。

在他眼中，我是甚麼？是個平凡得不屑一顧的女孩子？

我不會比不上一頭小貓吧？

他還是寂然不動，像一團化石。

我眞想問問他。

一路上，我沒機會開口，因為他一直沒開過口。

這天晚上，我怎麼也睡不好。

四。

下午天氣悶熱，沒有風。

小彼得抱着他的小熊人睡着了，我扶住床邊，一下一下地給他扇涼。

這孩子有鼻敏感的毛病，一呼吸冷空氣，就會流清鼻涕，所以他的睡房不安裝冷氣機。

辛先生很少在家，這半個月來，辛太太在忙她的插花比賽，忙得一塌胡塗，小彼得完全交了給我，白天也好，黑夜也好，一時不見我，就急得到處找。

現在，他在小床上，嘴角彎彎的，彷彿在微笑。

我俯下去，在那紅緋緋、胖嘟嘟的臉頰上親了親，也止不住笑了起來。

這樣幸福的孩子，長大了該不會像呂修毅了吧？（一○六）

半靜寂地帶

丹尼

粽子已經上市。粽子原料一般漲價二成，糯米更漲價一半。粽商說，今年粽子將漲價一成。

可以想像的，今年的粽子，也「迷你」化了。

× × ×

六月份開始，大部洋酒漲價。有加價至百分之二十的。但顧所加價的，祇限於洋酒。

× × ×

若干繁衝地段，裝設新型交通號號。其特色係利用符號而完全不用文字。

更特色的，是減少了「中英文並重」的麻煩。

羽劍龍槎

奇情武俠小說　散髮生

第二十一回　執大義鳳說眞目的　大事可圖人可信　眞心難測勢難全

石敬亭急道：「老前輩可以放心，絕不有誤。」牛吹吹道：「你對趙水心的看法如何？」石敬亭道：「趙水心並非壞人，但可能被壞人所利用。」牛吹吹道：「你所指的壞人，是王欣欣嗎？」石敬亭道：「不，王欣欣強趙水心所不願為之事而為之，趙水心早有悔意而不能自拔。但，他恃有八八兒而忽然向王欣欣發難，似乎來得很突兀，我認為他是被那老太君利用了。」

牛吹吹道：「你與王欣欣是否眞有感情？」

石敬亭一笑道：「無眞感情，卻有假感情。她有所求於我，我也有所求於她。彼此利用，並無衝突。」牛吹吹笑道：「對桃葉、羅眉梅、余三娘，又怎樣？對胡妹子姊妹又怎樣？」石敬亭道：「這全是她們自作多情。我自認識卜橫波之後，已摒絕過去的荒唐行徑。不過，此中尚有許多小節，未得卜橫波諒解，想必也難瞞老前輩的了。」

牛吹吹道：「漁網可破，情網難逃。」石敬亭道：「這與找尋敗類，不會有很大的關係。」

牛吹吹道：「寧可信其有，不可信其無。眼前所見的一班娘兒，個個都非等閒之輩，最難懂的，還有桃葉與羅眉梅。我兄弟已假……他們是桃花女門下的九九八十……

「老前輩一語道破，正與未見相同。所以，我正主張二哥將羅眉梅發為二嫂子，打破了這個閨女陣，就可少去許多麻煩。」又轉頭向林應彪道：「二哥，聽到沒有？這是我主張你娶她的最大原因。如無機緣，桃花女門下的閨女，是永不破身的，更不會嫁人。」

牛吹吹道：「當我兄弟來此洲上時，就會發現到稍遠處有人窺伺，因此，我們故意作此春風之論。也居然將她驚走了。這一點，石公子不可不知，桃花女門下的閨女，任何淫褻之態，都可施展出來，就是不會眞正的獻身。而且，最忌耳邊聽到風聲。若一聞風聲，即行遠避。」

對石敬亭與牛吹吹的談話，林應彪聽得一字不漏，甚不多每一句，都能解開他心中的閫結。對這些天的一切，也能大徹明瞭，正在聽得津津有味，忽然扯到了自己身上，忙不迭的道：「三弟，不再談我的事了。我根本不能派用場，更不願成家，又怎能娶得這樣的名門閨女？」

石敬亭道：「不然！不然！二哥，你的關係重大，如能與桃花女門下閨女成婚，更是立下了一場奇功。這閨女陣，是最難打破的。她們的荒唐，更甚過任何男子，敗了個女陣，也是毀了一……

得到世界的女人

周叔蘋

「問問他即知道他的同黨。現在太太要請您一同去警局一下。」

她無法，祇好登上警車，一路往警局駛去，不多一會，便到了。這時她注意那個年青的少年，不到二十歲，約摸十七八歲光景。心中不由的感嘆。一個男孩子，正是求學時代，不讀書，卻來做小偸。這是個甚麼世界！她仔細的看看他，在她凝視之下，他羞愧地低下頭，眼中有一絲瑩瑩的淚光。

她的心緊縮了一下。這個男孩子不是沒有天良，但是為甚麼他搶東西？她必須問清楚。一位警官由裏面走出來，向那男孩子吆喝道：「這個錶和戒指是你搶來的？」他低下頭，又點點頭。

「年紀輕輕的，甚麼事不好做卻做小偸！」警官聲色俱厲的向他說。

「因為……因為……」他祇是結結巴巴地。

「因為……甚麼？我知道你們都有一遍謊話。說吧！」警官瞪眼望着他。他無助地望着碧雲，有求救的神情。不知為甚麼，她的心忽然被這無助的一看融化了。對這個男孩子有一種說不出的感覺。他生得眉目很清秀，不像個小偸，可是他確實是個小偸。

他絞着雙手，痛苦地說：「這隻錶和戒指是我搶的！」

「哈——你倒很坦白！」警官又說：「那麼說下去。」

「我媽媽生病，家裏沒有錢！」他吞吞吐吐地。

「沒有錢，就去搶，這倒方便！」又是警官。

「我爸爸叫我去王伯伯家借錢，借五十塊！」說到此——他又望望碧雲：「王伯伯給了我五十元並說下次再也不能借了。他向我說：「你爸爸不學好，成天喝酒，不務正業。我是因為你媽媽才借給你的。」說完他便給了我五十元……」又停了停：「我拿五十元急急回家。我怕媽媽等錢用，路又遠，便乘公共汽車。那知下車後，伸手一摸五十元不見了。當時我急得不知如何是好。必定是在公共車上被扒手拿走了。我不敢回家——在馬路上走了一兩點鐘——因為我知道爸爸一定會打死我。」

「為甚麼你爸爸會這樣兇？」碧雲好奇地問。

「我爸爸失業好久，找不到工作，全靠我媽媽做工維持家用，同時我到山上打石子掙一點錢。爸爸常常喝酒，酒醉了便打人。現在我媽媽病了，他的心情更加壞了——」頓了頓，他又接着說：「我怕爸爸打我，不敢回家，正巧遇到兩個朋友。他們問我為甚麼不回家，我便告訴他們。他們想了想便說有一個法子弄一筆錢，不知我有沒有膽子幹。」

警官望望他，似信非信的說：「說下去——」（九四）

劉郎

克傑

楔子

我初認識這位書中的主人公劉郎時，剛考進大學一年級。

介紹我們相識的是吳多明同學。

我跟多明都不過十五六歲，住處祇隔一條街。在課室裏並坐一張雙人椅，下課後不是他來找我，便是我去找他。一天十二小時，平均有十小時在一起。因為朝晚相見，感情自然增進，熟極了無所不談。

少年人都愛幻想，想到甚麼，便愛找傾訴的對象。

我把他認為最好的傾聽者。當我情緒泉湧的時候，他祇是靜靜的聽，從不揷嘴。待我說完後，他才做個簡單的結論，多數是同情讚賞的。

我的謬論發表完了，照例輪到他講。他是否也當我最好的傾聽者？我不敢說。中間時常打斷他的話，結論往往做出相反的意見，澆冷水。幸虧他涵養好，從不計較。咱們倆的友誼，全靠他量大維繫。不然早翻蓆了。

咱們談話中心，是幻想的幻想，其實無所謂中心。題材不出小說故事的範圍，小說故事根本是幻想，咱們卻把這幻想當做事實來研討，不是幻想的幻想嗎？

我的英文程度不及他，採取的題材祇限於中國小說故事。他則中英語文都有相當造詣，取材範圍遠及歐美，覺得很新穎。

我問他的未來計劃，畢業後是不是往英美深造？將來回國後做工程師。

他家裡的經濟環境比我好，幻想中有實踐的成分。

「做工程師？」吳多明搖搖頭，「我討厭工程。」

「咦！」我定了定眼望他。

「我對那些東西，一些也不感興趣。」

「那末，你因何讀工科？」

「家裏這樣安排，我沒有獨立經濟能力，又未成年，簡直白繳學費。」

謝陳楚鴻先生招飲

（卽席口占二律）　王棠華

其一

綺筵何幸會今宵　慷慨加君見性豪
酩酊未忘興漢闕　忠貞唯恥圖紅朝
自由讜論心稱快　交錯觥籌興倍饒
儂本偏員非詠客　愧無佳句歷黃嬌

其二

攜衣應約醉瓊樓　痛飲何妨辭夙憂
自惜鉛刀輕俗眼　憑誰書劍遏洪流
詩聊警誼情懷愷　花滿瑤臺客感悠
慚我未能橫槊賦　聊將俚句作瑤酬

青雲

黃思騁

「假如我是自願的呢？」

「好吧，我們在甚麼地方見面？」

「老地方如何？」

「我半小時之內到達。」

見面的時候，呂士駿的神情相當沮喪，以往的輕鬆表情完全不見了。

「這次的投機生意眞的令你如此沮喪嗎？」史美珊問。

他用手扶一扶眼鏡，說道：「我父親三十年之功，廢於一旦！」

「動用了多少資金？」

「我們的資金本來就不多，我父親不但全數用來買股票，另外還向銀行抵押了十五萬。」

「股票跌了嗎？」

「不但跌，而且跌得厲害。」

「昭陽公司不是一間很有實力，很有信譽的公司，你們怎會如此看好的呢？」

「這是因為我父親聽了朋友勸告的緣故，而這個人就是那間公司的股東之一。」

「跌到甚麼程度了？」

「買進的時候每股四元八角，現在已跌一元九角，而且還有繼續下跌的趨勢。」

「跌的原因是甚麼？」

「經營不善，而且聽說還有人事糾紛。」

「不會是騙局嗎？」

「股票已經到手上，是騙局也祇好承受。」

「你父親的朋友或者就是個騙子。」

「大有嫌疑，因為他不可能不知道內情。」

「你們打算怎麼辦呢？」

「我父親計無所出，暫時祇好觀望。」

「在股票未脫手之前，還不能算是蝕定。」

「蝕是不成問題的了，祇看蝕多少。」

「你們還可以等待。」

「向銀行貸來的五十萬塊錢要給利息，使股票的成本不斷加高。」

「你們還有別的生意嗎？」

「別的生意都因此受到連帶的影響，我們正在打算裁員。」

「不應該有這麼嚴重吧？」

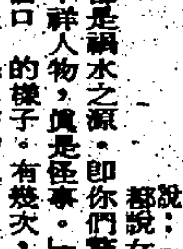
「做生意的事得照顧情勢，不能勉強的。」

「眞抱歉，自從我結婚以後，我父親對我有意見，所以我很難幫你的忙。」（一○一）

紫色手袋

以而

十一：愛吃乾醋，又要撲人



池鐵茄說得十分起勁，她走到照身鏡前，搔首弄姿，非常自傲地說：「人人都說女人是禍水，其實，男人都是禍水之源。即你們警方，也常常詆譭女人為不祥人物，眞是怪事。」

莊探長不想她信口開河，越說越遠。於是，對她說：「還是言歸正傳吧！盧比對你及勞天廷兩人，實在有甚麼不滿呢？」

池小姐憤憤地說：「盧比每每看到我和勞天廷同遊，就吃乾醋。甚至向着我們暴跳如雷，好像要把勞天廷吃掉的樣子。有幾次，盧比怒氣冲冲地要來見我，我就對他毫不客氣，要他離去。後來，我就把他拒諸門外。有一次，他竟大力推開我的門走進來。有如剛才你們兩位進來的樣子。」

池小姐說過，輕蔑地看了朱探員兩眼，然後繼續說：「他進入之後，即迫我以後不要再和勞天廷往來。否則，他將對勞天施以老拳，甚至，對我也不再客氣。」

朱探員急說：「盧比有說過要殺死他的情敵嗎？」

「不，他祇說要撲他一頓而已。」

莊探長說：「老盧究竟做甚麼工作的？」

「我對於任何男朋友，從不問及他們的職業。除非他們自動對我說。不過，盧比卻未曾對我說及。」

莊探長戴上毡帽，臨行前對她說：「你雖然沒有和我們合作的誠意。但聽你說來，又似乎不是謊話。不過，假如我們查出你的供詞，有不實不盡之處，或你突然離開市區，到時你就……」

池小姐不待他說完，便搶着說：「我何必替別人隱瞞，代人受過？而我又何至突然出走？兩位儘可放心，並歡迎你們惠臨。不過，不要來得太早便是。」

朱探員聽了，不覺笑了笑。他說：「對不起，池小姐，剛才我們打擾你的清夢。」（九⑤）

發稿通告

本報四月份下半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取，（屆時請帶圖章）。

毛筆史話

衡之

毛筆在中國歷史上佔了一個重要地位。遠在蒙恬之前，老早便有筆了。

毛筆在中國歷史上佔了一個重要的地位，中華文化的精華，以至流佈世界的名書名畫，都靠它而名留千古呢！

因為中國人靠筆書寫，所以筆的歷史起碼有三千年以上，一般人祇以為自秦朝蒙恬作筆，才是我國有筆的開始，其實遠在蒙恬之前，老早便有筆了，不過不是用羊毛竹管製成的毛筆吧了！

自甲骨出土之後，我們可以據知商代已曉得用筆了，甲骨文中有筆的象形字，一垂直的木枝下端分作兩枝椏叉，原來他們為了書寫方便，曉得把一枝木條的下端錐爛，然後蘸漆書寫；另外一點就是我們除了發現刀刻的甲骨外，還發現了少數祇用紅漆塗上的文字而未有刻。由這兩點便可以給我們明確的證據，就是商代已具筆的雛形了！

周的盛世，文字較被廣泛應用，除了一部份書寫的作品外，絕大部份是刀刻的銅器，或者是竹簡木板，因為印刷術未發明之前，刀和文章才能留存久遠，至於那些用筆寫在木板上或縑帛上的作品，早已腐爛失存了！在這時期因為刀與筆並用，物雖異而用同，故此人們往往以「刀筆」稱之。

古今事物考云：「自有書契，故禮曰史載筆，一云大舜作筆，一云蒙恬造筆，蒙古筆木管鹿毛，然羊毛竹管，乃恬製也。」而五雜俎亦有云：「太公筆銘云：毫毛茂茂，陷水可脫，陷文不活，則周初已有筆矣。衛詩稱：彤管有煒，說神契，孔子作孝經，簪縹筆，又絕筆於獲麟，莊子：畫者吮筆和墨，則謂筆始蒙恬非也。當約古今注謂：牧始作秦筆，以枯木為管，鹿毛為柱，羊毛為被，所謂蒼毫，非兎毛竹管也，果也，則退之毛穎傳謂中山人蒙恬賜以湯沐者，亦謬矣。」言之成理。

緊接着毛筆之後，漢代蔡倫造紙，於是毛筆便大派用途了，紙墨講究之外，毛筆亦要求甚苛了。

五雜俎接着介紹到選筆方面說：「古人書爲文小篆，似不用筆，亦可見眞草八分興，而筆之檻愈重矣，鍾繇、張芝、王右軍，皆用鼠鬚，歐陽通用貍毛爲心，蕭祭酒用胎髮爲柱，張華用鹿毛，嶺南郡牧用人髮，鄭虔謂鼠毛一管，可書四十張，貍毛八十張。又有用豐狐、蜘蛉、龍筋、虎僕及猩猩毛、狼毫、鷄毛、雀雉毛者，恐皆好奇之過，要其純正得宜，剛柔相濟，終不及中山之兎，下此則羊毫耳。」由此看來，古人製筆之毛，飛禽走獸以至人毛，無所不取了，話雖各有優劣，要之亦各有所好。古人多喜用羊毫，但羊毫柔便，若要書法遒勁，非其所能了。

柳公權曾有論選筆之言：「揮毫須細，管不在大，副切須齊，副齊則波撇有憑，管小則運動省力，毛細則點畫無失，鋒長則洪潤圓濟。」

另考蔡襄筆亦有作論毛質之優劣說：「筆之所貴者在毫，廣東番禺諸郡，多以青羊毛爲之，以雉尾或鷄鴨毛爲蓋，五色可觀，或用雞狐毛、鼠鬚、虎毛、羊毛、麝毛、鹿毛、羊鬚、胎髮、猪鬃、貍毛造者，然皆不若兎毫爲佳，兎以柴山絕壑中者，兎肥毫長而銳，秋毫取健，冬毫取堅，春夏之毫則不堪矣，若中秋無月，則兎不孕，毫少而貴。」

今天，尤其是在香港，莘莘學子都手拈鋼筆，如要說「筆墨紙硯」，不過在小學一段短時期，上了中學之後，特別是英文書院的學生們，差不多與毛筆絕緣了。好像筆店出售的毛筆，就專爲書法家所特製的，怎不令人嘆惜呢！

百戒刀頭

忠義武俠小說　高景生著　余君青圖

第二回：水鏡通明刀有缺　人天慘淡劍重來

毀容是一件不得已的事。范忠看到水裡自己的面貌，赫赫有威，確似一頭老虎。心裡便想：人家叫我做范虎頭，的確不錯。可惜，天生我這副容貌，這一刻要毀了。

這究有點依依不捨之意，對於那一副老臉皮，覺得猶有可愛。不管人家看它是醜是美，但這總是自己的臉皮，就不忍斷然捨棄。古語有說：「身體髮膚，受之父母，不敢毀傷。」這在今天「整容」專家聽來，會覺可笑。但古人確有這種觀念，范忠這個硬漢亦不能免。

他的毀容方法很簡單，祇用寶刀向臉上削去幾塊臉皮，塗些草藥在創口上面，等待結疤，日後自然變成另一副臉孔，再不是原來的樣子了。

他提着刀子，說了那兩句話，仍然再看水中的影子，不即揮刀，後來又歎道：「你這個傢伙要打不平，卻把自己的面皮也剝掉了，可不是很有趣麼？」

他是對水裡自己的影子說話，卻似對一個人說話，話也說得絕妙。如非天生詼諧，怎會在這個時候，向自己開玩笑。

話頭說完，正要揮刀，忽見水裡有一個白色影子，出現在他自己影子的背後，這可把他嚇得大驚失色，忙掉頭向後看。

可是，背後並沒有人，林叢裡還是空空的，半點可疑之處也沒有。

……走如風，很快就在方橫幾十丈之內，穿走一遍，每個角落都已看過，那裡有甚麼人？

這便使他呆了半晌，不覺臉皮發怔，自言自語道：難道竟然遇了鬼。這是鬼影，不是人影麼？假如是人，怎能跑得比我更快？他既已來到我背後站着，我怎有聽不到聲音的道理。

這是他對自己應有的一問，因為按照常理，他雖非腦後有眼，也會聽到有人走入叢林裡，到了背後，他也和其他武藝高强的人一樣，聽覺特別靈敏。尤其在這種靜寂的境界，警覺性極强，決不至完全聽不到那人的步履聲，而且，他的輕功本領高人一等，剛才一發覺有疑，立即起來追索，照理決不會跑不過人家。

因此，他祇能說那是鬼影，不是人影。但他平生不信有鬼。這祇是說說罷了，說了仍自坐在石上，沉思呆着，回想剛才所見的影子。（七八）

七八

長安畫到

歷史小說　兇宅　南宮搏

不過，這總是士人的一個資格，曾經被貢過一次，即使不能成進士，士的地位，卻提高了，再有，已有一貫的經歷，第二次考鄉貢就被為容易，有不少士人，連續考得五六次鄉貢進士的資格而無法成進士。這些人，有的以鄉貢之名而入幕府作事，有些，也因此而轉作教習。總之，考取鄉貢過一次，地位總是高了一級的。

蘇知遠對考試少有信心，但取得了鄉貢士，他卻不能不赴長安了。

這時，他的第二個兒子已誕生了，康蘇第二次從長安返扶風，幫着整理——蘇知遠不放心妻子和祖母留在扶風，他決定全家都上長安。

很少有鄉貢進士是帶了妻兒去都城應試的，蘇知遠以妻子歸寧作為藉口而携眷同往。

她們有了兩個兒子，這次赴長安，用了兩輛車，那排場，有些如官赴任。

他們有兩名看孩子的女僕，一名兼車伕的男僕，一名做雜事的女僕，再有，是康蘇，他自願為一輛車的車伕。好在自扶風直去長安，數日路程，又有大道，趕幾天車，其實也不會很辛苦。

他們經武功，興平，咸陽而到長安——阿媽在進入長安城時，忽然緊張了起來，她叫住了前面的車。

蘇知遠立刻從前面的車旁走來，阿媽在他耳邊說：

「我們先在西城住，不可去東城——」

「阿媽，有甚麼事故——」

「沒有，我忽然緊張起來，不知道為甚麼，先在西城住下，晚間再說！」阿媽竭力使自己冷靜，說了，淡淡一笑，再提高一些聲音：「你看着，那兒適合就住那家旅館。」他最後一句話，是讓旁人聽的。

蘇知遠無法瞭解阿媽的心意，不過，他遵照阿媽的囑咐，轉而命康蘇選擇西城的旅館。

他們自延平門入城，到延康坊的旅館投宿——這是一家大旅館，有五組獨立的上房，他們佔用了一組。

晚飯後，阿媽才悄悄地告知蘇知遠自己的預感，她强調這祇是預感，並無任何根據，但她要求蘇知遠去勘察一下情況。

「阿媽，有甚麼特別的線路可以聯絡？」

「沒有，你祇以平常的方式去察看就行了，連老張都不能找，此外，等你看了回來再說。」阿媽的態度很嚴肅。

「那末，明天上午，我帶康蘇去，我去見見街坊的當值人員，瞭解一下情況。」

「不要先去看當值，先到食肆去打聽一下，進食時，也不可讓康蘇在一起。」（九⑤）

分類廣告

搬運

中聯搬運公司　香港－717922·708973　九龍－333560·333532　旺角－315656·319845

安全搬屋　九K－675872·K－672704　港H－444566

5－445058·453642

招生

TOEFL　安德列博士主理·香港商科語言書院　授課早午晚新班　由歐楊博士　專人免費代辦留學手續介紹美加學校　旺角彌敦道608號新興大廈三樓電863440　旺角彌敦道593號康樂銀行大廈5樓電859364

港772755　九848810　773544　885280

香港710725　九龍331685·332081

強身術

英人會話

洞玄術

英國男女

灣仔日文六月新班

致富商科技

泳

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元整請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

一九　年　月　日　啓

刊戶：

住址：　　　電話：

請注意：如需「標題」「粗字」請將「標題」二字列出·每字一空位

每四字佔「大字四個」「一個字佔四個」

不得超過四行